

AGGREGATOR ALLIGATOR a cura di STEFANO DONNO

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, **Victor Rodriguez Nunez**, cubano, **Haydar Ergülen**, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell’edizione 2017 **“Poesia, scienza e tecnologia”**: –”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice dell’iniziativa.

Il via ufficiale al festival – organizzato da **“La Casa della Poesia di Como”** – è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di **“Europa in versi”** e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di **ComoNext**, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che – nelle scorse edizioni – si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l’elenco dei poeti: i già citati **Monica Aasprong**, **Victor Rodriguez Núñez** e **Haydar Ergülen**. Poi **Helen Soraghan Dwyer** (Irlanda), **Francoise Roy** (Canada), **Giovanny Gomez** (Colombia), **Ruben Dario Lotero** (Colombia), **Ion Deaconescu** (Romania), **Marta Markoska** (Macedonia), e gli italiani **Giovanni Darconza**, **Bruno Galluccio** e **Cinzia Demi**.

Durante il festival sarà organizzata una **“Bottega di poesia”**, già collaudata negli anni. Gli “aspiranti poeti” potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell’**Accademia Aldo Galli**, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como.

Follow by Email Aggregator Alligator

G+1

1

Aggregator alligator stats



5059550595

Informazioni personali

Over The Pop

Comunicati e interventi possono essere inviati(in rtf e jpg)a :
forum.convergenzepossibili@gmail.com

[Visualizza il mio profilo completo](#)

Archivio blog

marzo (309)

Dopo il successo della I edizione, prosegue il “**Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi**”, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un’ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l’edizione precedente sarà pubblicata un’antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadico.com

Mail: lacasadellapoesiadico@gmail.com

Pubblicato da [Over The Pop](#) a 01:38



Consiglialo su Google

Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come:

Account Googl

Pubblica

Anteprima

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

SUL LAGO DI COMO TRA VERSI E POEMI



Se ami la poesia,
prendi nota
di queste date:
venerdì 7
e sabato 8 aprile
a Como c'è
la VII edizione di
Europa in Versi,

un festival in cui poeti provenienti da tutto
il mondo presentano le loro opere e si
confrontano sui possibili legami tra la poesia,
la scienza e la tecnologia.

Per informazioni: www.europainversi.org.



Il 7 e l'8 aprile Europa in Versi: poesia e scienza insieme a Como

Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a Europa in Versi (7 e 8 aprile), il festival di poesia che da 7 anni si tiene a Como, quest'anno a Villa Gallia. Tema dell'edizione 2017 è *Poesia, scienza e tecnologia*. Il clou del festival è sabato 8 aprile con autori di 8 Paesi diversi. Il Premio Europa in versi alla Carriera al turco-cipriota Tugrul Tanyol per *Il vino dei giorni a venire. Poesie 1971 - 2016* (Ladolfi, 2016) con traduzione italiana di Nicola Verderame. Ideatrice e promotrice dell'iniziativa è Laura Garavaglia.

Reading Tante voci internazionali a Villa Gallia per "Europa in Versi"

Festa della poesia sul Lago di Como

Compie sette anni il festival internazionale di poesia "Europa in versi" in programma il 7 e l'8 aprile, per la prima volta a Villa Gallia in via Borgovico 154 a Como. La filosofia della curatrice Laura Garavaglia, poetessa e presidente della "Casa della poesia di Como", è da sempre aperta alle contaminazioni fra generi e linguaggi all'insegna di una visione il più possibile interdisciplinare.

Quest'anno la poesia si sposa con la scienza e la tecnologia, un abbinamento azzeccato per una città che ha dato i natali all'inventore della pila, il fisico Alessandro Volta.

Sin dal primo anno uno degli obiettivi del festival è stato divulgare il messaggio della poesia a un pubblico sempre più vasto, portando sul lago tra i più importanti autori italiani e stranieri.

«Poeti e scienziati - dice Laura Garavaglia - hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza».

Il clou del festival è sabato 8 aprile. Il legame tra la poesia e il mondo della scienza sarà rappresentato da Victor Rodríguez Nuñez, una delle voci più importanti della poesia latinoamericana contemporanea: in versi riflette sull'evoluzione delle teorie scientifiche, ma anche sul rapporto tra ragione e fede.

Il raccordo poesia-scienza è sottolineato anche nell'opera di Bruno Galluccio (in Italia è pubblicato da Einaudi), fisico di formazione e poeta per vocazione, che affronta nei suoi versi i grandi quesiti della fisica odierna, della cosmologia e le teorie matematiche che li sostengono.

Intrecci tra linguaggio della scienza e quello della poesia anche sul versante femminile: la macedone Marta Markoska nei suoi versi parla di noi e del misterioso avvicinarsi di leg-

gi che da sempre governano le cose, attingendo alle poetiche metafore della fisica, della matematica e della cosmologia. Monica Aasprong, nata in Norvegia e residente a Stoccolma, gioca con la forma infinita del cerchio: nei suoi testi, non c'è una struttura con un inizio e una fine stabilita.

A Villa Gallia leggeranno anche Haydar Ergülen dalla Turchia, Helen Soraghan Dwyer dall'Irlanda, Ruben Dario Lotero dalla Colombia, Ion Deaconescu dalla Romania. Gli italiani sono Giovanni Daronza e Cinzia Demi, oltre a già citato Gallucci.

Durante il festival sarà organizzata la tradizionale "Bottega di poesia" dove "aspiranti poeti" potranno sottoporre i loro versi al poeta Mario Santagostini. Nella serata di sabato, il "Premio Europa in versi alla Carriera" andrà a Turul Tanyol per *Il vino dei giorni a venire. Poesie 1971 - 2016* (Ladolfi, 2016).

Il via ufficiale al festival sarà venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti e i professori dell'Università dell'Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti saranno a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di ComoNext. E l'8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como. Ci sarà anche la premiazione del "Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi", legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani. Presidente di giuria è il milanese Milo De Angelis.

Per ulteriori informazioni sul programma e sui poeti ospiti, consultare il sito ufficiale all'indirizzo www.europain-versi.org. La manifestazione è a ingresso libero.



Nella foto grande, la curatrice dell'evento, la scrittrice comasca Laura Garavaglia, presidente della "Casa della poesia" di Como. Sotto, la poetessa norvegese Monica Aasprong



evidenz[il]a libri

Home page

Staff

Books and Books on Facebook

Books and Books

facebook



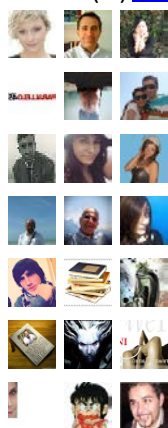
Name:
Books and Books

Status:
L' 8 aprile 2017 a Milano la prima nazionale con...

Fans:
3451

Promuovi anche tu la tua Pagina

Lettori

Follower (33) [Avanti](#)

Segui

Post più popolari



VOSTRI 10 PERSONAGGI DAI LIBRI PREFERITI. ECCO I RISULTATI.
Intervento di Stefano Donno
Il regolamento prevedeva due tre passaggi piuttosto semplici: i primi 10 commenti (liste) con 10 "mi piace" (su facebook ...

[Con i libri si apre](#)

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, **Victor Rodriguez Nunez**, cubano, **Haydar Ergülen**, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a "Europa in Versi", il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest'anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell'edizione 2017 **"Poesia, scienza e tecnologia"**: "Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo." sostiene **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice dell'iniziativa.

Il via ufficiale al festival – organizzato da **"La Casa della Poesia di Como"** – è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di **"Europa in versi"** e i professori dell'Università dell'Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di **ComoNext**, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che – nelle scorse edizioni – si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l'elenco dei poeti: i già citati **Monica Aasprong**, **Victor Rodriguez Núñez** e **Haydar Ergülen**. Poi **Helen**

Visualizzazioni totali

1 5 4 5 8
8

Prime pagine libri novità e libri anteprima

- [Figli della Stasi](#)
- [Il silenzio copre le sue tracce](#)
- [Postcristianesimo? Il malessere e le speranze dell'Occidente](#)
- [Mezzanotte per sempre](#)
- [Romanza senza parole](#)

10 righe dai libri

- [Harry Potter e la Pietra Filosofale](#)
- [Cittadella](#)
- [Narciso e Boccadoro](#)
- [Jane Eyre](#)
- [Tu, mio](#)

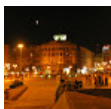
Estrattore di succo



Iscriviti

Post

Commenti



un
[ponte tra la Puglia dell'editoria e la Macedonia](#)

L'Università "Ss. Cirillo e Metodij", la Skopje Facoltà di Filologia "Blaže Koneski" Skopje, l'Istituto Dante Alighieri ...



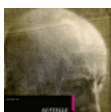
[Vincitori Premio strega 2010 - foto](#)

01 luglio 2010 - proclamazione dei vincitori Premio Strega Tabellone Premio Strega 2010 Antonio Pennacchi, Canale Mussolini,...



II
[meglio di me di Nicholas Sparks \(Frassinelli\)](#)

Tutti volevano credere che si potesse amare per sempre. Lei ci aveva creduto una volta, av...



10 libri più letti
[settembre 2010 - Classifica](#)

Aprì le scuole, si rientra al lavoro e si ha come l'impressione che scatti il "via" alle imprese da compiere. Settembre pare sempr...



[L'imperatore del male di Siddhartha Mukherjee si è aggiudicato il premio Pulitzer 2011 per la nonfiction. A settembre per Neri Pozza](#)

L'imperatore del male di Siddhartha Mukherjee si è aggiudicato il premio Pulitzer 2011 per la nonfiction. Il libro è in usc...



[L'ultima sposa di Palmira, di](#)

Soraghan Dwyer (Irlanda), **Francoise Roy** (Canada), **Giovanny Gomez** (Colombia), **Ruben Dario Lotero** (Colombia), **Ion Deaconescu** (Romania), **Marta Markoska** (Macedonia), e gli italiani **Giovanni Darconza**, **Bruno Galluccio** e **Cinzia Demi**.

Durante il festival sarà organizzata una **"Bottega di poesia"**, già collaudata negli anni. Gli "aspiranti poeti" potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell'**Accademia Aldo Galli**, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como.

Dopo il successo della I edizione, prosegue il **"Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi"**, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadicom.com

Mail: lacasadellapoesiadicom@gmail.com

Pubblicato da Over The Pop a 09:33



Consigliato su Google

Reazioni:

divertente (0)

interessante (0)

eccezionale (0)

Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come:

Account Googl

[Pubblica](#)

[Anteprima](#)

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)



Laura
Garavaglia

FESTIVAL INTERNAZIONALE DI POESIA

Europa in versi

La poesia, come ogni vera forma d'arte, è un'avventura intellettuale ed estetica che arricchisce l'essere umano. È un linguaggio universale, che non conosce barriere e confini e costruisce ponti tra popoli di etnie, culture, religioni diverse. E, anche se in apparenza non sembra vero, è viva con forza intatta anche nelle nuove generazioni, e non tanto per il bisogno di una sfida al banale circolante, quanto per la necessità profonda di proseguire la ricerca nel cuore della parola, che dà voce a sentimenti profondi e idee nuove.

Sono queste le motivazioni che hanno spinto **Laura Garavaglia**, poetessa e presidente de **La Casa della Poesia di Como**, a organizzare nel 2011 la prima edizione del **Festival Internazionale di poesia "Europa in versi"**, alla quale ha collaborato anche il poeta **Maurizio Cucchi**, una delle voci più significative della poesia italiana contemporanea. Sin dal primo anno della manifestazione, che si è svolta nello splendido scenario di Villa del Grumello, uno degli obiettivi è stato quello di divulgare il messaggio della poesia a un pubblico sempre più vasto, portando a Como tra i più importanti poeti italiani e stranieri, insieme a persone note del mondo culturale. Per citare solo alcuni nomi: tra gli italiani **Milo De Angelis**, **Patrizia Valduga**, **Vivian Lamarque**, **Antonella Anedda**, **Giuseppe Conte** e tra gli stranieri **Ryszard Krynichi** (Polonia), **Milan Richter** (Slovacchia), **Ana Blandiana** (Romania), **José María Micó** (Spagna), **William Wolak** (Stati Uniti), **Saeid Hooshangi** (Iran), **Michael Harlow** (Nuova Zelanda). Dei rappresentanti del mondo culturale italiano sono stati ospiti del Festival, tra gli altri, il filosofo **Giulio Giorello**, lo scienziato **Edoardo Boncinelli**, lo psichiatra **Graziano Martignoni**, il neonatologo **Gianpaolo Donzelli**.

Il Festival ha riscontrato una grande affluenza di pubblico sin dalla sua prima edizione, crescendo ogni anno in termini di partecipazione e di diffusione a livello non solo locale, ma anche nazionale e internazionale. Un altro importante obiettivo, pienamente raggiunto, è stato quello di creare una rete di intensa collaborazione con l'**Università dell'Insubria**, il **Conservatorio di Como**, il **Liceo Classico A. Volta**, quello **Psicopedagogico e Musicale T. Ciceri**, il **liceo Scientifico**



P. Giovio; dalla scorsa edizione la collaborazione si è estesa anche all'**Accademia A. Galli** e da quest'anno con gli studenti dell'**Istituto Enaip**. I giovani partecipano attivamente alla realizzazione di "Europa in versi": durante l'anno scolastico e accademico si preparano sui testi dei poeti e guidati dalle emozioni che i versi suscitano in loro e in base al loro percorso formativo creano musiche, disegni, dipinti e sculture, musiche, traducono le poesie dei poeti stranieri e ne realizzano delle riscritture. Queste opere sono frutto della vivacità e capacità creativa dei ragazzi di intrecciare i vari linguaggi dell'arte partendo dal valore della parola poetica. Tanti studenti inoltre sono "attori" durante lo svolgimento del Festival: si occupano delle traduzioni delle presentazioni critiche dei poeti, del book-shop. Grande successo è stata anche la "Bottega di Poesia": uno spazio apposito nel quale il poeta **Mario Santagostini** offre consigli a coloro che tra il pubblico vogliono avere un parere su propri versi. Ogni anno il Festival si lega ad un tema di carattere



culturale o di attualità: La cura della poesia (2012), Poesia e Conoscenza (2013), Il suono e il senso: un'origine comune (2014), Ecopoetry: dall'emozione alla ragione (2015), Poesia e Arte (2016), che ha coinvolto anche artisti attivi sul nostro territorio, come Pierpaolo Perretta, nome d'arte Mr. Savethewall.

L'edizione di quest'anno si è tenuta in varie sedi e con differenti modalità: **venerdì 7 aprile** al mattino all'Università dell'Insubria, presso la sede di Sant'Abbondio e al pomeriggio a ComoNext (Lomazzo), mentre **sabato 8 aprile** i poeti hanno incontrato il pubblico a Villa Gallia, sede affacciata sul lago che permette di ospitare il crescente numero di persone che ogni anno partecipano all'evento.

Il tema è stato **il rapporto che intercorre tra poesia, scienza e tecnologia**, quest'ultima intesa come applicazione delle scoperte scientifiche nei vari campi delle attività umane. Ambiti che a prima vista potrebbero sembrare molto distanti tra loro, ma che hanno invece molti aspetti in comune. Scienziati e poeti hanno infatti la stessa inesauribile sete di conoscenza, la felicità della ricerca, la tensione profonda che spinge a cercare di illuminare quanto più possibile il mistero in cui siamo immersi, la straordinaria capacità di immaginazione e l'aspirazione alla bellezza, che accomuna, per esempio, un sonetto ad una chiara, breve e intensa formula matematica.

E molti dei dodici poeti che quest'anno hanno partecipato alla 7° edizione di "Europa in versi" approfondiscono proprio questo legame: **Bruno Galluccio**, fisico di formazione e poeta per vocazione, affronta nei suoi versi i grandi quesiti della fisica odierna, della cosmologia e le teorie matematiche che li sottendono attraverso la ricerca di un linguaggio poetico che costantemente si intreccia e si fonde con il linguaggio della scienza. O il cubano **Victor Rodriguez Nuñez**, una delle voci più importanti della poesia latino americana contemporanea: i temi della sua poesia spaziano dalla riflessione sull'evoluzione delle teorie scientifiche, alla dialettica tra ragione e fede, al desiderio di conoscenza mai sopita che accomuna gli esploratori del passato a poeti e scienziati,



all'osservazione della quotidianità che permette all'occhio attento del poeta di andare in fondo alle cose, di vedere oltre l'apparenza. O ancora la macedone **Marta Markoska**, una delle giovani e più promettenti voci della poesia nel suo Paese. Nei suoi versi parla di noi e del misterioso avvicinarsi di leggi che da sempre governano le cose, attingendo alle poetiche metafore della fisica, della matematica e della cosmologia; o **Francoise Roy**, poetessa e traduttrice canadese che da anni vive in Messico e che esplora il linguaggio della medicina, in particolare dell'anatomia, realizzando una poesia incredibilmente varia, che oscilla tra lirismo e prosa poetica. Dallo scorso anno il Festival Europa in versi è legato all'omonimo **Premio Internazionale di Poesia e Prosa**, un valore aggiunto alla manifestazione ormai radicata sul nostro territorio ed che ha lo scopo di scoprire talenti tra tutti coloro che scrivono in versi e in prosa e che per varie ragioni non hanno ancora trovato il modo di avere un'adeguata visibilità.

Finalmente e fedelmente me! A cura di Stefano Donno

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone. Tema dell’edizione 2017 “Poesia, scienza e tecnologia”: -”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell’iniziativa.

Il via ufficiale al festival - organizzato da “La Casa della Poesia di Como” - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di “Europa in versi” e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di ComoNext, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l’elenco dei poeti: i già citati Monica Aasprong, Victor Rodriguez Núñez e Haydar Ergülen. Poi Helen Soraghan Dwyer (Irlanda), Francoise Roy (Canada), Giovanni Gomez (Colombia), Ruben Dario Lotero (Colombia), Ion Deaconescu

(Romania), Marta Markoska (Macedonia), e gli italiani Giovanni Darconza, Bruno Galluccio e Cinzia Demi.

Durante il festival sarà organizzata una “Bottega di poesia”, già collaudata negli anni. Gli “aspiranti poeti” potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta Mario Santagostini. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere

Link amici

- [Aggregator Alligator](#)
- [Cinque News](#)
- [Il segno delle donne](#)
- [La voce della politica a cura di Stefano Donno](#)
- [Lettera e Spirito](#)
- [Puglia Libre](#)
- [Radio Libri](#)
- [Stefano Donno](#)
- [Ultima Visione](#)

Seguimi se vuoi

Email address...

Ci sono ...



27,386

Informazioni personali

[Over The Pop](#)

Comunicati e interventi possono essere inviati(in rtf e jpg)a : forum.convergenzazeroresibili@gmail.com

degli allievi dell'Accademia Aldo Galli, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como. Dopo il successo della I edizione, prosegue il “Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi”, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadicomio.com

Mail: lacasadellapoesiadicomio@gmail.com

Pubblicato da [Over The Pop](#) a 01:44



Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Account Google

Pubblica

Anteprima

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

[Visualizza il mio profilo completo](#)

Archivio blog

▼ 2017 (638)

► maggio (128)

► aprile (154)

▼ marzo (116)

[Spider-Man: Homecoming | l'uomo ragno sulla Avenge...](#)

[Antologia di poeti contemporanei. Tradizioni e inn...](#)

[L'arte spirituale di Wassily KANDINSKY](#)

[I Puffi: Viaggio nella Foresta Segreta | Nuova Cli...](#)

["Tuttomondo" e la memoria di Keith Haring a Pisa](#)

[Booktrailer - Verso un rassicurante destino - Barb...](#)

[Codice Unlocked con Noomi Rapace, Orlando Bloom | ...](#)

[La Parrucchiera | Trailer della commedia di Stefan...](#)

[Edouard Manet: vita e opere in 10 punti](#)

[Slowdive - Sugar for the Pill \(Official Video\)](#)

[Piccoli Crimini Coniugali con Margherita Buy | Tra...](#)

[le opere di fausto pirandello alle fam news agtv](#)

[François & The Atlas Mountains - Après Après \(Offi...](#)

[Mura Masa & Charli XCX - 1 Night \(Official Video\)](#)

[TRANSFORMERS - L'Ultimo Cavaliere Nuova Clip "Siam...](#)

[Art News Telemaco Signorini](#)

[LA NATURA DELL'AMORE di John Burnside. Trad. Giuse...](#)

[Adam Lambert - Time for Miracles \(Official Video\) ...](#)

[Gorillaz - Saturnz Barz \(Spirit House\)](#)

[The Most Beautiful Day - il giorno più bello Nuova...](#)

[TOSCANINI GUGLIELMO TELL \(OVERTURE\) VIDEO](#)

[Artemisia Gentileschi - Il talento delle donne](#)

[TateShots: Santiago Sierra](#)

[17 ANNI \(E come uscirne vivi\) | commedia con Haile...](#)

[Illustri Conosciuti - Gian Lorenzo Bernini](#)

[El Greco: vita e opere in 10 punti](#)

[Lasciati andare | Trailer Ufficiale con Toni Servi...](#)

[COCO | Primo Trailer d'animazione Disney Pixar \(V...](#)

[Torino, Vespa presenta il suo libro: "Appendino fu...](#)

[Sia ft Rihanna - Beautiful People \(Official Mus...](#)

[The Bye Bye Man | l'inquietante trailer italiano d...](#)

[Un artista in un minuto: FORTUNATO DEPERO](#)

[Crazy Night - Festa Col Morto | Nuovo trailer dell...](#)

[Bill Viola Interview: Cameras are Soul Keepers](#)

[Bill Viola : l'exposition \(français / english\)](#)

[The Encounter - Bill Viola](#)

[Artist - Ride Out \(Official Video\) ft. Oshea](#)

[Bonesnack - Need A Woman \[Official Video\]](#)

[Wonder Woman | Nuovo trailer ricco](#)

COMO Filo conduttore scelto per l'edizione 2017 è «Poesia, scienza e tecnologia»

Festival «Europa in Versi»

Sabato 8 aprile il clou della manifestazione con il reading internazionale di poesia



CULTURA Il clou della manifestazione nel pomeriggio di sabato 8 aprile con reading e «Bottega di poesia»

Torna «Europa in Versi», il festival internazionale di poesia

«Poesia, scienza e tecnologia» il tema della settima edizione

L'ideatrice della manifestazione, Laura Garavaglia: «Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza»

COMO (meb) **Monica Aasprong**, norvegese, **Victor Rodriguez Nunez**, cubano, **Haydar Ergülen**, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a «Europa in Versi», il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest'anno nella splendida cornice di Villa Gallia (foto in basso a sinistra), affacciata sul Lario. Tema dell'edizione 2017 è «Poesia, scienza e tecnologia». **Laura Garavaglia** (foto in alto a destra), presidente dell'associazione «La Casa della Poesia di Como», ideatrice e promotrice dell'iniziativa, spiega questo legame: «Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il

mondo e l'Universo in cui viviamo».

Il clou del festival è sabato 8 aprile: l'elenco dei poeti presenti tocca un immaginario itinerario globale, arrivando da otto Paesi diversi. Il legame tra la poesia e il mondo della scienza è ben rappresentato, per fare un esempio, da **Victor Rodriguez Nuñez** (foto in alto a sinistra), una tra le voci più importanti della poesia latino americana contemporanea: i temi della sua poesia spaziano dalla riflessione sull'evoluzione delle teorie scientifiche, alla dialettica tra ragione e fede, al desiderio di conoscenza mai sopita che accomuna gli esploratori del passato a poeti e scienziati, all'osservazione della quotidianità che permette all'occhio attento del poeta di andare in fondo alle cose, di

vedere oltre l'apparenza. Il raccordo poesia-scienza è sottolineato anche nell'opera di **Bruno Galluccio**, fisico di formazione e poeta per vocazione, che affronta nei suoi versi i grandi quesiti della fisica odierna, della cosmologia e le teorie matematiche che li sottendono. Il suo linguaggio poetico costantemente si intreccia e si fonde con il linguaggio della scienza.

Il programma

Il via ufficiale al festival è fissato per venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, poeti e professori dell'Università dell'Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, nel parco scientifico tecnologico di ComoNext, per un incontro con il pubblico. Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è

sempre rivelato appassionato. A partire dal primo pomeriggio di sabato 8 aprile, nella splendida cornice di Villa Gallia, si terrà il Reading Internazionale di Poesia. L'evento - introdotto dal critico letterario e giornalista culturale **Roberto Galaverni** - sarà il momento clou del Festival in cui i poeti provenienti da tutto il mondo leggeranno le proprie opere. Durante la giornata - dalle ore 14 alle 16 - sarà organizzata la Bottega di poesia, già collaudata negli anni precedenti. Gli 'aspiranti poeti' potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini** (in basso a destra). Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

La manifestazione si chiude alle 21 con la premiazione dei vincitori del Premio Internazionale di Poesia e Narrativa «Europa in versi». A seguire, Premio Europa in versi alla Carriera al Poeta **Turul Tanyol**. Info: www.europainversi.org, www.lacasa-dellapoesiadicom.com.



i Quaderni del Bardo Edizioni di Stefano Donno

Festival internazionale di Poesia Europa in versi -
venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e
tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, **Victor Rodriguez Nunez**, cubano, **Haydar Ergülen**, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell'edizione 2017 **“Poesia, scienza e tecnologia”**: -”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice dell’iniziativa.

Il via ufficiale al festival - organizzato da **“La Casa della Poesia di Como”** - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di **“Europa in versi”** e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di **ComoNext**, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l'elenco dei poeti: i già citati **Monica Aasprong**, **Victor Rodríguez Núñez** e **Haydar Ergülen**. Poi **Helen Soraghan Dwyer** (Irlanda), **Francoise Roy** (Canada), **Giovanny Gomez** (Colombia), **Ruben Dario Lotero** (Colombia), **Ion Deaconescu** (Romania), **Marta Markoska** (Macedonia), e gli italiani **Giovanni Darconza**, **Bruno Galluccio** e **Cinzia Demi**.

Durante il festival sarà organizzata una “**Bottega di poesia**”, già collaudata negli anni. Gli “aspiranti poeti” potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

Per organizzare al meglio i nostri eventi potete contattare la Dott.ssa Emanuela Boccassini responsabile della Segreteria Organizzativa de iQdB Edizioni di Stefano Donno alla mail

ema.boccassini@gmail.com

AVVISO IMPORTANTE PER LE LIBRERIE INDIPENDENTI ITALIANE

Sei il titolare di una libreria indipendente italiana e vuoi far conoscere le nostre pubblicazioni? Organizziamo insieme un Open Day della casa editrice presso di te. L'editore è disposto (per far conoscere i suoi libri) a spostarsi in tutta Italia. Per te è gratis e ci guadagni pure. Scopri come scrivendo a iquadernidelbardoed@libero.it

Tutte le collaborazioni con la casa editrice sono a titolo gratuito nello spirito di solidarietà e condivisione del progetto culturale

iQdB Edizioni di Stefano Donno stats



3,435

iQdB Edizioni di Stefano Donno links

- **Aggregator Alligator**
- **Catalogo iQdB Edizioni**
- **Esomania Plus**
- **Stefano Donno**

Informazioni personali



 **Dario Donno**

G+ Segui 45

Amo mia moglie e la mia famiglia. Continuo ad imparare dalla vita e ad amare la vita!

[Visualizza il mio profilo completo](#)

Archivio blog

▼ 2017 (36)

► maggio (2)

► aprile (5)

▼ marzo (7)

In tondo igdb di Stefano Donno

Si presenta Con tutto il cielo in gola di Daniela ...

“In tondo” di Vincenzo Ampolo e
Marilena Cataldini...

iqdb Stefano Donno Chiara Evangelista

Io sono fantasma di Anna Scarsella (iQdB Edizioni ...)

Festival internazionale di Poesia Europa
in versi ...

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell’**Accademia Aldo Galli**, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como. Dopo il successo della I edizione, prosegue il “**Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi**”, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un’ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori. Come per l’edizione precedente sarà pubblicata un’antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:
www.europainversi.org
www.lacasadellapoesiadicom.com
Mail: lacasadellapoesiadicom@gmail.com

In tondo di [Vincenzo Ampolo](#) e [Marilena Cataldini](#) (...)

- [febbraio](#) (10)
- [gennaio](#) (12)
- [2016](#) (48)

Pubblicato da [Dario Donno](#) a 05:25

+1

Consiglialo su Google

Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come:

Account Googl

↕

Pubblica

Anteprima

[Post più recente](#) • • • • • [Home page](#) • • • • • [Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

Di tutto quello che c'è ... il mio mondo e l'oltre! il blog di Daniela Pispico

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell’edizione 2017 “Poesia, scienza e tecnologia”: -”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell’iniziativa.

Il via ufficiale al festival - organizzato da “La Casa della Poesia di Como” - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di “Europa in versi” e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di ComoNext, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l’elenco dei poeti: i già citati Monica Aasprong, Victor Rodriguez Núñez e Haydar Ergülen. Poi Helen Soraghan Dwyer (Irlanda), Francoise Roy (Canada), Giovanni Gomez (Colombia), Ruben Dario Lotero (Colombia), Ion Deaconescu (Romania), Marta Markoska (Macedonia), e gli italiani Giovanni Darconza, Bruno Galluccio e Cinzia Demi.

Durante il festival sarà organizzata una “Bottega di poesia”, già collaudata

Google+ Followers

Daniela Pispico

Aggiungi alle cerchie



2 mi hanno aggiunto alle cerchie

Visualizza tutto

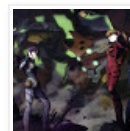
G+ 0

In fila due per due ... mi raccomando!



20,828

Informazioni personali



Daniela Pispico

G+

Segui

2

Visualizza il mio profilo completo

Archivio blog

▼ 2017 (528)

► maggio (57)

► aprile (106)

▼ marzo (126)

10 Times TV Shows Did the Unthinkable

Amici 2017, Morgan si accanisce su Mike Bird: “O ca...”

Selvaggia Lucarelli “Ho querele da Barbara D’Urso ...

Fifth Harmony♥Worth It ft Kid Ink♥Movie Dance Scen...

Antologia di poeti contemporanei. Tradizioni e inn...

“The Doors” - The Doors in direzione del prossimo ...

劇場版『仮面ライダー平成ジェネレーションズ Dr.パックマン対エグゼイド & ゴーストwithレジェンド...

Lite a Pomeriggio 5, Monsè alla Cascella: “Sei una...”

David Beckham irricognoscibile: sfregiato e senza d...

Isola dei Famosi Raz Degan scopre l'Isola dei prim...

La stregoneria oggi di Gerald Gardner

Il senso sacro del Tempo

Puntata bomba di Report sugli chef stellati: ecco ...

negli anni. Gli “aspiranti poeti” potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell’**Accademia Aldo Galli**, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como.

Dopo il successo della I edizione, prosegue il “**Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi**”, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un’ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l’edizione precedente sarà pubblicata un’antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadicomio.com

Mail: lacasadellapoesiadicomio@gmail.com

Pubblicato da [Daniela Pispico](#) a 02:52

 +1 [Consiglialo su Google](#)

Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Account Googl

Pubblica

Anteprima

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

[Il mistero del re del mondo di Luigi Pruneti](#)

[Spider-Man: Homecoming | Nuovo trailer in Versione...](#)

[Top 10 Gundam Pilots](#)

[Top 10 Best Anime Mecha Pilots](#)

[Top 10 Space Hazard Scenes in Movies and TV](#)

[Isola dei Famosi Samantha De Grenet si guarda alla...](#)

[Isola dei Famosi 2017 ascolti nona puntata](#)

[WhoDooTV Coming Soon](#)

[Il testo della lettera di Andreas sul fratello Dan...](#)

[タイガーマスクW 第25話予告「虎の正体」](#)

[Isola dei Famosi Raz Degan "Tra un po' scatta il c...](#)

[DC ve Marvel arasındaki bilmeniz gereken 10 farkl...](#)

[Clementino, esce Vulcano: 'Canzoni clementiniane, ...](#)

[Massimo Lopez sta meglio dopo l'infarto](#)

[La rivista Fenix](#)

[Frammenti di un insegnamento sconosciuto](#)

[LA NATURA DELL'AMORE di John Burnside. Trad. Giuse...](#)

[『劇場版マジンガーZ』（仮題）超特報映像](#)

[Pirates of the Caribbean 5: Dead Men Tell No Tales...](#)

[Isola dei Famosi la vittoria di Raz Degan a rischi...](#)

[Miguel Bosé e Gianni Morandi ad Amici 2017 al pos...](#)

[10 Marvel Superhero Actors Who Are WEAKER Than You...](#)

[Un Passo dal Cielo 5 confermato dalla Rai](#)

[Giulia De Lellis si sfoga sui social "Non rompete ...](#)

[Top 10 Most Creative Google Doodle Designs](#)

[RUPTURE Trailer 3 \(2017\) Noomi Rapace Horror Movie...](#)

[Si presenta Con tutto il cielo in gola di Daniela ...](#)

[A protezione della Fratellanza Iniziatica Universa...](#)

[I soliti ignoti, la prima puntata tra le polemiche...](#)

[Top 10 der SCHRECKLICHSTEN Superhelden - Videospie...](#)

[Power Rangers rompe ogni tabù: arriva il primo sup...](#)

[Annullato il concerto all'Alcatraz di Elodie](#)

[iqdb Stefano Donno Chiara Evangelista](#)

[Come si presenta il nuovo Ordine iniziatico](#)

[Quando nasce oggi un Ordine iniziatico](#)

[La Bella e la Bestia, il film del 2017 è da recor...](#)

[Scende dall'auto e minaccia questo bestione! Il fi...](#)

[Il regista di Run All Night candidato alla regia d...](#)

[Gabriel Garko si arrabbia con Staffelli e gli schi...](#)

Italy Info Project

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone. Tema dell’edizione 2017 “Poesia, scienza e tecnologia”: -”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell’iniziativa.

Il via ufficiale al festival - organizzato da “La Casa della Poesia di Como” - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di “Europa in versi” e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di ComoNext, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l’elenco dei poeti: i già citati Monica Aasprong, Victor Rodriguez Núñez e Haydar Ergülen. Poi Helen Soraghan Dwyer (Irlanda), Francoise Roy (Canada), Giovanni Gomez (Colombia), Ruben Dario Lotero (Colombia), Ion Deaconescu (Romania), Marta Markoska (Macedonia), e gli italiani Giovanni Darconza, Bruno Galluccio e Cinzia Demi.

Durante il festival sarà organizzata una “Bottega di poesia”, già collaudata negli anni. Gli “aspiranti poeti” potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta Mario Santagostini. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell’Accademia Aldo Galli, realizzate ispirandosi alle poesie

LINK AMICI

- [CATALOGO IQDB EDIZIONI](#)
- [IQDB EDIZIONI SU IBS.IT](#)

Stefano Donno Page on Facebook

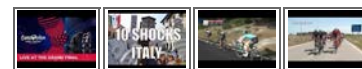
Stefano Donno



Name:
Stefano Donno
Status:
<https://www.facebook.com/enrica.per>
Fans:
6217

Promuovi anche tu la tua Pagina

Italy Info Project Video



Italy Info Project Stat



41,774

Italy Info Project Followers



Archivio blog

▼ 2017 (884)

► [maggio](#) (61)

► [aprile](#) (136)

▼ [marzo](#) (192)

[Anche a Milano è guerra tra poveri](#)

[2Cellos in concerto a Milano: "Diffondete la music..."](#)

[Bonus idrico a Cagliari: bando per aiutare chi è i...](#)

[Antologia di poeti contemporanei. Tradizioni e inn...](#)

[“The Doors” - The Doors in direzione del prossimo ...](#)

[Al Cus di Bari, un workshop con Nick Adkin sulla p...](#)

[Uova di Pasqua Made in Taranto](#)

[Brindisi: inaugurato il Brin Park. Impressioni e a...](#)

[Milano, l'alimentare fa squadra: nasce "Unione Ita...](#)

[FUORI MURO PARTNERSHIP CON FNM](#)

presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como. Dopo il successo della I edizione, prosegue il **“Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi”**, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un’ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l’edizione precedente sarà pubblicata un’antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadicomio.com

Mail: lacasadellapoesiadicomio@gmail.com

Pubblicato da [Over The Pop](#) a 01:51

 +3 Consiglialo su Google

Nessun commento:

Posta un commento

Nota. Solo i membri di questo blog possono postare un commento.

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Account Googl

Pubblica

Anteprima

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

[Paolo Putti Effetto Genova](#)

[Inaugurato oggi a Bari SNIM Il Salone Nautico di P...](#)

[Nel quartiere Tamburi di Taranto rinasce la speran...](#)

[TG CANALE 85 PRESENTATO A BRINDISI IL PARCO COMM ...](#)

[Milano, arte povera e altre passioni: "Switch on 3...](#)

[Sindaco De Luca su collegamenti università - centr...](#)

[Matera. Consiglio Comunale alle prese con la Tari ...](#)

[Bari - Mattarella alla cerimonia 94° della costit...](#)

[Giornate FAI di primavera 2017 a Taranto](#)

[Brindisi: "Kater I Rades, 20 anni dopo". La traged...](#)

[25 marzo 2017 Santa Messa a Monza - omelia di Papa...](#)

[BOLOGNA OMBELICO DI TUTTO. Alla scoperta degli art...](#)

[Banda dei tir, arresti tra Bari e provincia](#)

[Scuola-lavoro, avvocati Taranto e Usr Puglia insie...](#)

[DA OTTOBRE VOLI BRINDISI-FRANCOFORTE, PAGLIARO: È...](#)

[Napoli - Il Teatro Mercadante chiuso per inagibili...](#)

[ONE DAY FOR YOU SPONSOR DAY PESCARA CALCIO](#)

[Sanità - La realtà oncologica a Pescara UNIVERSITA' A BRINDISI](#)

[SASSARI CERCA REGIA, L'ESPERIENZA DI NANNI CAMPUS](#)

[SANITÀ, LA "PET THERAPY" RICONOSCIUTA IN SARDEGNA](#)

[BARI: I REATI TRIBUTARI TRA RESPONSABILITA' CIVILE...](#)

[Giornate Fai: Taranto riscopre la "vela" di Gio' P...](#)

[Brindisi, Università: presentata l'offerta formati...](#)

[Bari | V Congresso territoriale Cisl Bari](#)

[Padoan: "Sul debito siamo nella direzione giusta, ...](#)

[Trattati Ue, l'arrivo del Premier Gentiloni](#)

[Papa Francesco a Milano: Agenti con binocoli e vid...](#)

[I Santi d'Italia in mostra a Milano, le immagini i...](#)

[Milano conferma il segnale di ieri e Ferrari fa il...](#)

[Milano aspetta Papa Francesco](#)

[Passa di mano il bar abusivo nell'ospedale Di Vene...](#)

[Riti settimana santa Taranto, priore del Carmine: ...](#)

[Brindisi: novità informatiche per fruitori Cassa E...](#)

[Gli aspiranti chef a Milano a cucinare per i cerve...](#)

[Si presenta Con tutto il cielo in gola di Daniela ...](#)

[TG VENEZIA \(21/03/2017\) - SICUREZZA CANDIANI, D'ES...](#)

[Specola 2.5.0: l'Osservatorio astronomico di Padov...](#)

[Bari | Tentato omicidio Campanale, due](#)



► 9 aprile 2017

Festival "Europa in versi" Quanti giovani per la poesia

Villa Gallia. Sale affollate e tanti ragazzi al reading del concorso

Garavaglia: «Successo che dimostra quanto sia diffuso l'amore per i versi»

ANDREA QUADRONI

«Non c'è morte possibile per la poesia. È alla portata di tutti: basta un foglio di carta, una matita e il gioco è fatto», spiegava Montale nel suo discorso per la consegna del premio Nobel per la Letteratura, a Stoccolma, il 12 dicembre 1975.

Ieri, a villa Gallia, due sale affollate (con una nutritissima presenza di giovani), hanno ascoltato con attenzione il reading internazionale con la partecipazione di poeti provenienti da paesi di tutto il mondo, uno dei momenti clou di "Europa In Versi", il festival organizzato dalla Casa della Poesia di Como.

Il tema scelto per questa settima edizione è "Poesia, scienza e tecnologia", un argomento molto vasto e ricco di collegamenti, come ha ricordato nell'introduzione il critico letterario e giornalista culturale **Roberto Galaverni**. «Non sono mondi distanti – ha sottolineato **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice dell'iniziativa – hanno moltissimi punti in comune, come l'immaginazione e l'inesauribile sete di conoscenza verso il mondo».

La manifestazione è cresciuta e, basta guardare i nomi di chi ha partecipato negli scorsi anni, ha aumentato il proprio respiro internazionale: «Vedendo le sale piene e la partecipazione alle passeggiate voltiane – ha aggiunto – la tendenza a dire che la poesia non interessa a nessuno è contraddetta, e mi fa molto piacere».

Dopo i saluti istituzionali, la giornata finale è entrata nel vivo con i reading, introdotti da Garavaglia, provenienti da tutto il mondo (i poeti leggevano i propri testi e sullo schermo appariva la traduzione in italiano) come la norvegese **Monica Aasprong**, il cubano **Victor Rodriguez Nunez** e il turco **Haydar Ergülen**. Fra loro, **Bruno Galluccio** (in Italia pubblicato da Einaudi): fisico di formazione e poeta per vocazione, affronta nei suoi versi i grandi quesiti della fisica odier-

na.

È stata organizzata una "Bottega di poesia", già collaudata negli anni: in diversi hanno chiesto un parere sui loro scritti a **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Preziosissima la collaborazione con le scuole e le università: dopo venerdì, ieri i poeti hanno incontrato i docenti e gli studenti dei licei **Giovio** e **Teresa Ciceri**. In serata, **Milo De Angelis** ha consegnato il Premio Internazionale di Poesia e Narrativa "Europa in versi". Premiati **Stefano Simoncelli** per la poesia edita, **Maria Pia Quintavalle** per la poesia inedita, **Stefano Marino** per la poesia in dialetto, **Alessandro Grippa** per i giovani, **Renata Ameruso** per la narrativa edita, **Piera Giordano** per la narrativa inedita. Come per l'edizione precedente, sarà pubblicata un'antologia da I Quaderni del Bardo Edizioni di Stefano Donno, che raccoglie alcune poesie dei partecipanti e dei vincitori. È stato, inoltre, il riconoscimento alla carriera a **Tugrul Tanyol** per "Il vino dei giorni a venire. Poesie 1971 - 2016" (Ladolfi, 2016) con traduzione italiana di **Nicola Verderame**. La serata è stata impreziosita da un intermezzo musicale a cura degli studenti del Conservatorio Giuseppe Verdi di Como.

Nella sala a fianco, gli studenti dell'Accademia Galli hanno realizzato una mostra di opere ispirate alle poesie dei partecipanti.



La poetessa norvegese Monica Aasprong



► 8 aprile 2017

Europa in Versi Il via all'Insubria, oggi il reading

Villa Gallia

Il festival internazionale affronta il tema del rapporto tra poesia e scienza
Autori da otto Paesi

Si è aperta ieri la settima edizione del festival della Poesia, nell'Aula Magna dell'Università dell'Insubria: tantissimi studenti hanno ascoltato la lettura dei testi dei poeti presenti e partecipato con domande sui paesi di provenienza.

Marta Martoska (Macedonia), **Ion Deaonescu** (Romania), **Victor Rodriguez Nunez** (Cuba), **Francois Roy** (Canada), **Haydar Ergülen** (Turchia) hanno letto le proprie poesie.

«Una partenza con tanto entusiasmo - racconta **Laura Garavaglia**, direttrice del festival - La sorpresa maggiore è che tantissimi studenti provengono dal corso di mediazione culturale e non dalla facoltà di letteratura». Nel pomeriggio il proseguimento a Como next, il polo scientifico di Lomazzo.

Il programma di oggi è molto ricco. Dalle 10 alle 12 sono in programma incontri con i docenti e gli studenti al liceo Ciceri (nella sede di via Carducci). Nel pomeriggio, a partire dalle 14, Villa Gallia ospiterà il reading internazionale con la partecipazione di poeti provenienti da paesi di tutto il mondo. A partire dalle 21 - a seguito di un rinfresco in Villa - verrà consegnato il Premio Internazionale di Poesia e Narrativa "Europa in versi", legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori da parte del presidente di giuria **Milo De Angelis**.

Durante la giornata - dalle 14 alle 16 - sarà organizzata una "Bottega di poesia", già collaudata negli anni. Gli "aspiranti poeti" potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**.



Il poeta cubano Victor Rodriguez Nunez ieri all'Insubria



► 4 aprile 2017

L'INTERVISTA LAURA GARAVAGLIA.

Nel magazine il tema outdoor è declinato con tocco culturale. Ecco cosa c'è di nuovo e imperdibile a Villa Gallia il 7 e 8 aprile

Tra le ville e i giardini l'incanto della poesia

Tra le pagine del magazine trovate anche una sezione dedicata a Ville&Giardini, con orari di aperture dei parchi storici attorno a Como e informazioni sul prestigioso Festival internazionale di poesia Europa in versi (7 e 8 aprile), ideato e presieduto da Laura Garavaglia.

Villa Gallia è la nuova sede. Perché?
Il cambiamento di sede del Fe-

stival è dovuto all'aumento considerevole del pubblico. Villa del Grumello è una location prestigiosa e dalla posizione impareggiabile, unita alla poesia della figura del Foscolo e della sua storia d'amore per la contessina Francesca Giovio. Villa Gallia ha sale più ampie ed è comunque una delle ville più belle del lago.

L'evento scandisce anche l'avvio della stagione turistica. Quanto in-

teresse c'è, tra i poeti, per il lago?

“La luce del lago abbaglia come un diamante”: queste le parole della poetessa estone Doris Karva quando per la prima volta ha visto la nostra città. Tomaso Kemeny, poeta ungherese naturalizzato italiano, ha scritto che “Branchi di stelle si specchiano/ nella bellezza spietata del lago”. Non c'è stato un poeta che ha partecipato in questi anni a Europa in versi che non si sia innamorato di Como. Tutti chiedono di poter tornare e non solo per leggere le proprie poesie!

Quali gli incontri imperdibili?

Il Festival, quest'anno dedicato al rapporto tra poesia, scienza e tecnologia, è molto articolato con appuntamenti anche nelle scuole superiori, all'Università, dove alle letture dei poeti si alterneranno interventi dei pro-

fessori Barbara Pozzo, Michela Presti e Stefano Serra Capizzano. Poesia anche all'Innovation Hub di ComoNExT. Masicuramente il clou è il reading di sabato 8 aprile dalle ore 14 a Villa Gallia. Quest'anno arriveranno poeti anche da Colombia, Cuba, Turchia, Irlanda e Macedonia. Inoltre ad aprire il Festival sarà Roberto Galaverni, critico letterario e saggista. **V. Fis.**



Laura Garavaglia POETESSA



► 5 aprile 2017

Torna Europa in Versi Il festival che trasmette le emozioni della poesia

Al Grumello

Venerdì e sabato

la settima edizione

Autori da otto Paesi esteri

e tanti studenti comaschi

■ Ognuno può fare la prova: ascoltare la sonata in re maggiore per due pianoforti (KV 448) e capire se si sente meglio. È l'effetto Mozart, studiato da ricercatori di tutto il mondo. Questa musica - e la musica in genere - aiuta a strutturare il pensiero, a imparare la matematica, la fisica, aiuta nell'abilità linguistica; influisce sullo sviluppo culturale e sullo stato emotivo, esercitando un effetto sui neuroni degli ascoltatori.

Ricerche americane parlano di effetto Mozart nella poesia, effetto Dickinson o Goethe potremmo chiamarlo. La poesia, dialogando con la nostra coscienza più profonda, influenza positivamente il pensiero e gli stati emotivi, aiuta i nostri tentativi a essere più felici. Aiuta nella concentrazione, è consigliata a chi studia; restituisce la capacità di assaporare la bellezza dei colori, di coltivare la creatività. Imparare dei versi e ripeterli ha un effetto terapeutico, distrae e rilassa contro lo stress, dà conforto rispecchiarsi in versi sul dolore analogo a quello che si prova. "Le poesie sono pensieri che respirano" ha scritto Thomas Gray. Per Valeriu Butulescu "la poesia è come il canto dei delfini. Non tutte le orecchie possono percepirla". Ma ha torto, la poesia ha un linguaggio universale, comprensibile da ogni persona in base al vissuto, come insegna "Europa in Versi", il festival internazionale di poesia che per la settima volta si terrà a Como, il pomeriggio di sabato a Villa Gallia. "Poesia, scienza e tecnologia" è il tema di quest'anno. Scienza e poesia sembrano due ambiti lontani, in realtà hanno in comune l'inesauribile sete di conoscenza che spinge poeti e scienziati a esplora-

re l'infinitamente piccolo e l'incommensurabile; la ricerca a porsi domande su chi siamo e da dove veniamo; la voglia di risposte sulla natura della realtà e sul mistero dell'universo che ci avvolge, la grande capacità d'immaginazione e la creatività. Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell'iniziativa, spiega al meglio questo legame: «Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo».

Il legame tra la poesia e il mondo della scienza è ben rappresentato da Victor Rodriguez Nuñez, una delle voci più importanti della poesia latino americana contemporanea.

"Europa in Versi" si rivolge anche a un pubblico di giovani, che hanno la capacità di recepire il linguaggio della poesia che fa leva sulle loro emozioni. Il pubblico giovane è in particolare quello degli studenti comaschi dei licei Paolo Giovio, Alessandro Volta e Teresa Ciceri, dell'istituto professionale Enaip oltre agli studenti dell'Insubria, del Conservatorio e dell'Accademia Galli. Perché così tanti giovani seguiranno "Europa in Versi"? Per come è stata proposta loro la poesia. I ragazzi hanno lavorato direttamente sui versi dei poeti che partecipano al festival, non studiando noiose parafrasi, ma seguendo la scia delle proprie emozioni. E questo ha permesso loro di cantare versi, di scrivere musiche, di creare disegni e video, fotografie e sculture ispirate dalle poesie. Collegando tra di loro le varie forme d'arte. I giovani so-

no i primi a dover essere coinvolti, terreno fertile per il nuovo, soprattutto nel paese di Dante e Leopardi. "A Silvia" è stata inserita nelle cento poesie più belle del mondo, accanto a quelle di Charles Baudelaire, Kabin Gibran, Emily Dickinson. E, chissà, forse un domani insieme a una di quelle dei poeti internazionali che parteciperanno al festival.

Elisabetta Broli



Anche quest'anno i reading ospitati a Villa del Grumello



Dall'estero

E tre poeti prolungano il soggiorno sul lago

Il Festival della Poesia "Europa in versi" si tiene venerdì e sabato ma tre poeti arrivano prima o stanno di più per "godersi" il lago. Il poeta Ion Deaconescu, presidente dell'Accademia Internazionale Mihai Eminescu, è una delle voci più interessanti della poesia rumena contemporanea. E' anche scrittore, critico letterario, traduttore e autore di oltre 50 libri.

Arriverà a Como con la sua traduttrice un po' prima, probabilmente tra due giorni, perché, innamorato del nostro lago, vuole rivedere la i monumenti storici della nostra città e in battello visitare alcune "perle", come Bellagio.

Anche la poetessa israeliana Gili Haimovich, finalista al Premio Internazionale di Poesia e Narrativa Europa in versi e tradotta in molte lingue, arriverà oggi per poter visitare la nostra città.

Helen Dwyer, poetessa, scrittrice, presidente dell'Unione Scrittori d'Irlanda e conduttrice della trasmissione culturale radiofonica Rhyme and Reason, soggiognerà sul lago per vari giorni dopo il Festival. Il paesaggio lariano, affermano questi poeti, sarà per loro fonte di ispirazione e linfa per la loro scrittura.



Seguici su



Informazioni

Leggere:tutti è un marchio Agra Editrice.
 Via Nomentana 257 - 00161 Roma
 tel. +390644254205 - fax +390644254239
 Codice fiscale 02817390582
 Partita IVA 01121721003
 Email: [info \[at\] agraeditrice.com](mailto:info[at]agraeditrice.com)

Tag Cloud

#UnaPoesiaalGiorno + accademia crusca Brioschi editore Buzzo Patucchi Chi manda le onde+ corsi Dante Alighieri Dario Flaccovio editoria Fabio Genovesi Festival Letteratura fiorella cappelli Giussani illustrazioni Il paese dei Coppoloni L'età saggezza legge giordano libreria indipendente librerie indipendenti Libri marchio qualità per le librerie massimo giannini Michela Murgia palazzo delle esposizioni poesia PordenoneLegge premi letterari premio cimitile Premio Hemingway premio letterario Premio Strega rizzoli ruolo del traduttore sellerio SIL sliders social media sonetto Tabucchi taggare una marina di libri Vinicio Capossela vittorio feltri Zaccone



Il magazine

Da oggi in edicola a 1,70 euro + il prezzo del quotidiano

Casa narrata
tra storie
e personaggi

Il Liberty fa moda e arte
Il racconto di Villa Bernasconi, a cura di Giuseppe Salvioni, si completa con i trend d'arredo e un'intervista all'artista Usa Crystal Wagner.



Il letto in evoluzione
Tornano i sofà e le dormeuse, con linee versatili e materiali ultratech. Alla base una filosofia dell'abitare sempre meno strutturata in schemi rigidi.



L'ispirazione viene dal mare
Il mare di Forte dei Marmi ha ispirato la collezione primavera-estate di Ermanno Scervino. Leggete le confidenze dello stilista alla giornalista Serena Brivio.

Salone del Mobile Trend, archistar e dossier in inglese

Imperdibile. Dalla cucina alle luci, le idee da copiare
Le novità aziendali tradotte dagli studenti del Casnati

VERA FISOGNI

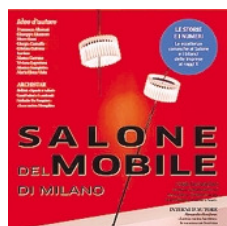
Forma e funzione non sono tutto. Quando si progetta una sedia o un tavolo vanno tenuti presenti anche i valori che sottendono a quel particolare oggetto. Parola di Mario Bellini, architetto di grandissimo profilo internazionale, progettista a 360° (suo, a Cernobbio, il Centro fieristico espositivo di Villa Erba), protagonista del magazine che La Provincia dedica al Salone del Mobile.

Top designer e emergenti

La Fiera di Rho si apre oggi, per proseguire fino al 9 aprile, ma il nostro magazine si propone come uno strumento ben al di là dell'evento d'arredo. Perché proponiamo il pensiero dei maggiori designer - oltre a Bellini trovate la filosofia dei GamFratesi, la coppia d'oro dell'interior design danese e Giorgio Camuffo, artista completo, oltre che "designer italiano dell'anno" - con uno sguardo attento agli emergenti. Ne proponiamo tre, due comaschi e un valtellinese, in collaborazione con Promote Design, network di riferimento capace di autorevole talent scout. Altro motivo per collezionare il nostro magazine è lo spazio del sogno: entriamo nella casa milanese della stilista Raffaella Curiel, dove regna un'atmosfera sospesa; conversiamo con Ermanno Scervino, altro top stilista, sulle atmosfere

La rivista

Anche la classifica delle aziende al top



Il piacere di arredare

Ricchissima di servizi, idee, esclusive, torna la rivista di design & arred del quotidiano La Provincia, in concomitanza del Salone del Mobile, in edicola dal 4 aprile a 1,70 euro + il prezzo del quotidiano. Ideata e curata da Vera Fisogni, con il progetto grafico dell'art director Antonella Corengia e l'apporto di Serena Brivio, in particolare per la parte fashion/Fuorisalone, il magazine si presenta come la guida più completa in edicola alle tendenze dell'arredare, con autorevoli collaboratori, interlocutori al top, la classifica delle imprese del Distretto lengo-areo e un dossier dedicato alle nuove proposte delle aziende di Cantù, Mariano e Brianza. Uno strumento da consultare e conservare per familiarizzare con l'estetica contemporanea dell'abitare.

re di Forte dei Marmi, dove c'è la sua villa estiva; a Cernobbio conosciamo la storia suggestiva di Villa Bernasconi, dalle decorazioni Liberty.

Arredare e visitare il salone

Ma soprattutto, se state per aggiornare la vostra casa e cercare qualche idea di tendenza, non potete non leggere i consigli dati dai nostri specialisti, dalla chef Viviana Lapertosa (cucina), all'artista Elena Borghi (salotto), alle filosofe Manuela Moretti e Ester Galli (camerette dei bambini). Se poi state progettando di visitare il Salone, davvero il magazine è la bussola che vi serve: oltre al dossier bilingue sulle top aziende - a cura degli studenti del liceo linguistico "Casnati", coordinati dalla professoressa Maria Giovanna Bullock - vi forniamo le informazioni essenziali per orientarvi a Rho, con un riferimento anche al "corto" del regista Matteo Garrone e le analisi degli architetti Cristina Cutrona e Alfonso Femia. La prima è la curatrice dell'allestimento "Ajoyful sense at work", dedicato all'arredo negli spazi del lavoro. Tanti suggerimenti anche relativi al Fuorisalone e alle mostre da non perdere, da Milano a Bergamo, in qualche modo collegate al tema dell'abitare.

Una riflessione del sociologo Francesco Alberoni conclude il nostro percorso.



Come un salotto, l'outdoor di B&B Italia, con il divano Ray e la poltrona Erica, arredata in forma elegante

L'INTERVISTA LAURA GARAVAGLIA.

Nel magazine il tema outdoor è declinato con tocco culturale. Ecco cosa c'è di nuovo e imperdibile a Villa Gallia il 7 e 8 aprile

Tra le ville e i giardini l'incanto della poesia

Tra le pagine del magazine trovate anche una sezione dedicata a Ville & Giardini, con orari di aperture dei parchi storici attorno a Como e informazioni sul prestigioso Festival internazionale di poesia Europa in versi (7 e 8 aprile), ideato e presieduto da Laura Garavaglia.

Villa Gallia è la nuova sede. Perché?
Il cambiamento di sede del Festival è dovuto all'aumento considerevole del pubblico. Villa del Grumello è una location prestigiosa e dalla posizione impareggiabile, unita alla poesia della figura del Foscolo e della sua storia d'amore per la contessina Francesca Giovio. Villa Gallia ha sale più ampie ed è comunque una delle ville più belle del lago.

stival è dovuto all'aumento considerevole del pubblico. Villa del Grumello è una location prestigiosa e dalla posizione impareggiabile, unita alla poesia della figura del Foscolo e della sua storia d'amore per la contessina Francesca Giovio. Villa Gallia ha sale più ampie ed è comunque una delle ville più belle del lago.

L'evento scandisce anche l'avvio della stagione turistica. Quanto in-

teresse c'è, tra i poeti, per il lago?

"La luce del lago abbaglia come un diamante": queste le parole della poetessa estone Doris Kareva quando per la prima volta ha visto la nostra città. Tomaso Kemeny, poeta ungherese naturalizzato italiano, ha scritto che "Branchi di stelle si specchiano nella bellezza spietata del lago". Non c'è stato un poeta che ha partecipato in questi anni a Europa in versi che non si sia innamorato di Como. Tutti chiedono di poter tornare e non solo per leggere le proprie poesie!

Quali gli incontri imperdibili?

Il Festival, quest'anno dedicato al rapporto tra poesia, scienza e tecnologia, è molto articolato con appuntamenti anche nelle scuole superiori, all'Università, dove alle letture dei poeti si alterneranno interventi dei pro-

LAMPEXPORT

VENDITA DIRETTA

IDEE PER ILLUMINARE CON STILE

LAMPEXPORT sas
vendita diretta
Via Statale dei Giovi, 21
22072 Cermenate (CO)
Tel. +39.031.771193
Fax +39.031.773792
lampexport@libero.it
www.lampexport.it

orari: lunedì mattina chiuso
pomeriggio 15.30/19.15
da martedì a sabato
9.30/12.15 - 15.30/19.15

TLT

TAGLIO LASER
E SALDATURA TUBI

Via Caio Plinio 8/c ORSENIGO (Co)
Tel. 031.3350230 Fax 031.3350816
www.tltsaldature.eu
info@tltsaldature.eu



Per approfondire i temi-guida del Salone ci siamo rivolti a due autorevoli direttori: Maria Elena Viola (Gioia!) e Giuseppe Altamore (BenEssere).



Stilisti che disegnano l'interior design ce ne sono tanti. La novità che si impone è la tendenza di firmare anche tovaglioli, teli, cestini da bucato. Leggete il testo di Monica Sampietro.



Cosa tengono gli attori di teatro nei camerini, per sentirsi a casa nelle tournée? Abbiamo posto la domanda a Karima e a Ettore Bassi, interpreti del musical "The Bodyguard".

«Per tradurre bene serve avere un'idea anche dei prodotti»



Il forte carattere progettuale
li rende in qualche modo affini



Maria Giovanna Bullock

Immagino che alcuni lettori de "La Provincia" possano domandarsi fino a che punto sia giusto e forse lecito affidare a dei traduttori in erba - a volte perfino digiuni di esperienza lavorativa perché troppo giovani per aver intrapreso il percorso dell'alternanza scuola-lavoro - dei testi complessi quali quelli che appaiono nella sezione dedicata alla aziende nel magazine "Il Salone del Mobile".

La risposta in parte è da trovarsi nelle sorprendenti contiguità ed affinità tra il mondo del design e quello della traduzione, come esaurientemente illustrato in “Design è traduzione: il paradigma traduttivo per la cultura del progetto”, a cura di Giovanni Baule ed Elena Caratti (Franco Angeli, 2016). Sia il design sia la traduzione hanno carattere fortemente progettuale e performativo e, in un certo senso, alla base del design c’è qualcosa di simile a quella “grammatica delle opzioni” che è assai portante della pratica traduttiva. Ecco perché ritengo che – seppur inconsciamente nella maggior parte dei casi – i nostri ragazzi vivano in qualche modo come “affine” al loro il mondo del design e l’argomento in quanto tale non li ha intimidi-

**Laura Garavaglia** POETESSA

fessori Barbara Pozzo, Michela Presti e Stefano Serra Capizzano. Poesia anche all'Innovation Hub di ComoNEXt. Ma sicuramente il clou è il reading di sabato 8 aprile dalle ore 14 a Villa Gallia. Quest'anno arriveranno poeti anche da Colombia, Cuba, Turchia, Irlanda e Macedonia. Inoltre ad aprire il Festival sarà Roberto Galaverni, critico letterario e saggista. **V. Fis.**

Quali sono state allora le difficoltà da loro incontrate nella traduzione dei testi aziendali di questa edizione de "Il Salone del Mobile"? Al di là di pochi casi isolati di tecnicismi dell'industria del mobile e della lavorazione del legno che hanno richiesto certissime ricerche in Internet, l'identificazione dei traduttori ha posto molti meno

Conoscere i termini tecnici è solo un aspetto del lavoro

■ ■ ■ Riuscire a far comprendere un testo in una lingua diversa da quella di partenza, in modo che riesca a trasmettere le stesse idee, è al contempo un mistero e una scoperta. Il processo che si cela dietro a questo lavoro, sebbene sembri lineare, è complesso e impegnativo.

Tradurre un testo significa prima di tutto capirlo e interpretarlo, dato che la prima fase della traduzione avviene nella mente del traduttore. È importante riuscire a pensare contemporanea-

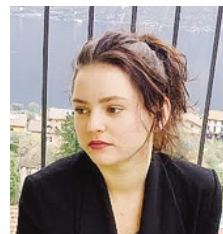


Marco Ronchetti STUDENTE

forniscono un feedback e una conferma ai possibili dubbi, i quali vengono spesso risolti sui siti stessi delle aziende che realizzano i prodotti in questione, che sono il punto di partenza di una traduzione.

Nel tradurre verso l'inglese è vantaggioso utilizzare dizionari sia bilingue che monolingue oppure il dizionario delle collocazioni, che permette di combinare fra loro vocaboli in modo ricercato ed efficace in ogni situazione. **Marco Ronchetti**

La regola numero 1 «Evitate di pensare nella vostra lingua»



Sofia Gilardoni STUDENTESSA

Attenzione ai "falsi amici" e usate una mentalità elastica

Il lavoro di traduzione richiede un grande impegno in ambiti differenti e si tratta di un compito abbastanza complicato ma, una volta terminato, arreca grande soddisfazione.

È importante conoscere alcuni trucchi utili per consegnare un testo ben fatto: come prima cosa non bisogna mai pensare nella propria lingua, in questo caso in italiano, poiché in inglese la costruzione della frase è ben diversa. Lo stesso ragionamento

va fatto per la semplice parola presa individualmente, dato che nella lingua straniera la parola cambia in base al contesto, ed è fondamentale anche leggere l'intero scritto prima di iniziare a tradurre così da capirne l'intero significato. Un altro errore da non commettere è quello di non fare uso dei dizionari, in particolare quelli online, che aiutano molto. Sul web ci sono inoltre siti che ci aiutano nella scelta dei giusti sinonimi da utilizzare e di recente ha fatto la sua comparsa un traduttore, quasi un motore di ricerca, Ludwig, creato da giovani siciliani, che permette di confrontare le proprie ipotesi

traduttive con esempi tratti da fonti autorevoli. Attenzione poi ai "false friends", "falsi amici" parole che assomigliano moltissimo alla nostra lingua ma, in realtà, hanno un significato completamente differente e in inglese sono molto diffuse. Il lavoro di traduzione ha bisogno di dinamismo, di velocità e di mentalità elastica. Per me è molto stimolante e dopo averlo concluso mi sento molto più appagata e sempre pronta ad accettare nuove sfide. **Sofia Gilardoni**

Il legno è meraviglioso

Bianchi Dott. Francesco
-Cantù-
COMMERCIO LEGNAMI

**Legname di qualità al servizio
del mobiliere e dell'arredatore**

COMMERCIO | ESSICAZIONE | IMPORT - EXPORT

BIANCHI Dott. FRANCESCO s.n.c. di Rinaldo Bianchi & C.
22063 Cantù (CO) - Via Como 26 - Tel. 031.716156 - 031.705708 - Fax 031.7090618 r.a
e-mail: bianchilegnamicantù@virgilio.it - www.dirbianchilegnami.com



The right side of the advertisement features three images. The top image shows the exterior of a warehouse with a sign that reads 'BIANCHI DR. FRANCESCO COMMERCIO ESSICAZIONE LEGNAMI'. The middle image is a close-up of stacked wooden planks. The right image shows a tall, illuminated clock tower at night.

Self Book Publishing Blog - Books and Books

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell’edizione 2017 “Poesia, scienza e tecnologia”: -”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell’iniziativa.

Il via ufficiale al festival - organizzato da “La Casa della Poesia di Como” - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di “Europa in versi” e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di ComoNext, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l’elenco dei poeti: i già citati Monica Aasprong, Victor Rodriguez Núñez e Haydar Ergülen. Poi Helen Soraghan Dwyer (Irlanda), Francoise Roy (Canada), Giovanni Gomez (Colombia), Ruben Dario Lotero (Colombia), Ion Deaconescu (Romania), Marta Markoska (Macedonia), e gli italiani Giovanni Darconza, Bruno Galluccio e Cinzia Demi.

Durante il festival sarà organizzata una “Bottega di poesia”, già collaudata negli anni. Gli “aspiranti poeti” potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta Mario Santagostini. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell’Accademia Aldo Galli, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como. Dopo il successo della I edizione, prosegue il “Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi”, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un’ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Books and Books Facebook

Books and Books

facebook



Name:
 Books and Books
 Status:
 L' 8 aprile 2017 a
 Milano la prima
 nazionale con...
 Fans:
 3451

Promuovi anche tu la tua Pagina

Self Book Publishing Blog - Books and Books Stat



4 7 4 1 6

Self Book Publishing Blog - Books and Books translation

Seleziona lingua

Powered by Google Traduttore

Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadicomio.com

Mail: lacasadellapoesiadicomio@gmail.com

Pubblicato da Paola Scialpi a 03:23

 +1 Consiglialo su Google

Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Account Googl

Pubblica

Anteprima

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

Lettori fissi

Follower (0)

[Segui](#)

Archivio blog

▼ [2017](#) (164)

► [maggio](#) (42)

► [aprile](#) (61)

▼ [marzo](#) (26)

[Antologia di poeti contemporanei. Tradizioni e inn...](#)

[La collina dei conigli - Booktrailer](#)

[La stregoneria oggi di Gerald Gardner](#)

[Il mistero del re del mondo di Luigi Pruneti](#)

[BENEDETTI DA PARKER - Romanzo \(booktrailer\)](#)

[LA NATURA DELL'AMORE di John Burnside. Trad. Giuse...](#)

[La rivista Fenix](#)

[Frammenti di un insegnamento sconosciuto](#)

[Si presenta Con tutto il cielo in gola di Daniela ...](#)

[iqdb Stefano Donno Chiara Evangelista](#)

[Il destino di un amore di Nora Violet booktrailer](#)

[Aldo Misefari - Delfina \[Booktrailer\]](#)



A ComoNext «Europa in versi. Poesia, scienza e tecnologia»

LOMAZZO (aol) Sarà il parco scientifico tecnologico di ComoNext, in via Cavour, ad ospitare la 7^a edizione del festival internazionale di poesia «Europa in versi. Poesia, scienza e tecnologia». «Incontri "Di...Versi", un incontro tra il pubblico e i poeti» partecipanti al Festival è il programma per venerdì 7 aprile e dalle 16.30 proseguirà fino alle 19. La presentazione sarà curata da **Roberto Galaverni**, critico letterario e giornalista culturale. Le letture delle opere partecipanti saranno effettuate a cura di **Stefano Soliano, Laura Garavaglia, Wolfango Testoni e Andrea Tavernati**. L'intermezzo musicale sarà curato dall'associazione culturale Helianto. Saranno presenti anche alcuni dei poeti internazionali che hanno partecipato al Festival. La partecipazione è gratuita, (fino ad esaurimento posti). Per prenotarsi è necessario compilare il modulo che si trova on line sul sito www.lomazzeventi/2017/europainversi. I posti disponibili sono pochi. Solo chi ha compilato il modulo ha diritto all'ingresso, diversamente non c'è possibilità di accedere e partecipare all'evento.



DA SCOPRIRE

Sopra: la settecentesca Villa Parravicini Revel, a Como, con le sue aiuole informali a prato, da quest'anno fa parte del network Grandi Giardini Italiani. A sinistra: Villa Gallia; a destra: particolare di Villa Sucota.



Qui fiorisce la bellezza

TRA VILLA SUCOTA E L'HANGAR DI COMO PASSERELLA DI MAGNIFICHE DIMORE, SEDE DI MOSTRE E FESTIVAL PROPRIO NEI GIORNI DEL SALONE, CON UNA NEW ENTRY

di Anna Piazzzi

Aprile è un mese incantato, sul lago di Como, perché l'apertura primaverile delle sue ville e dei giardini storici consente un'immersione totale nella bellezza, tra architettura e botanica, eventi culturali e mostre. Quest'anno ci sono due motivi d'attrazione in più: il Festival Internazionale di poesia "Europa in versi" (7-8 aprile) si svolge a Villa Gallia (1615-1622), a ridosso della passeggiata a lago, che collega il centro città con Villa Olmo; qui si incontra anche un altro evento suggestivo, l'apertura al pubblico di Villa Parravicini Revel (XVIII secolo), entrata da quest'anno nel network Grandi Giardini Italiani, presieduto da Judith Wade (aperture su appuntamento, per gruppi di almeno 20 persone, tel. 031-6288620; 338-3053323). La vicina Villa del Grumello (XVII secolo) permette la visita al suo parco dal 9 aprile,

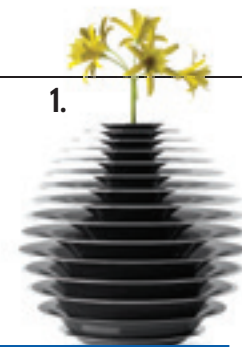
tutte le domeniche fino alla fine di ottobre dalle 10 alle 18.30 (in agosto il parco è aperto tutti i giorni con gli stessi orari). Tra cespugli fioriti, alberi secolari, vialetti su cui hanno camminato i grandi della storia – dal poeta Ugo Foscolo a Napoleone – la pausa più invitante è tra le stanze ottocentesche di Villa Sucota, sede della Fondazione Antonio Ratti (e scrigno d'arte contemporanea, nel verde fastoso dei suoi giardini), contigua a Villa del Grumello.

Qui, fino al 1 maggio si ammira la mostra "Mille e una storia... 10 anni di donazioni al Museo Studio del Tessuto", curata da Margherita Rosina e da Francina Chiara. L'ingresso è libero. Orari: da lunedì a venerdì dalle 10 alle 13 e dalle 14,30 alle 17,30 sabato, domenica e festivi dalle 11 alle 18 (tel. 031 3384976, info@fondazioneratti.org)



La poesia abita a Villa Gallia

Monica Aasprong (Norvegia), Víctor Rodriguez Nunez (Cuba), Haydar Ergülen (Turchia) sono tra i protagonisti della VII edizione del Festival Internazionale di Poesia "Europa in Versi" di Como, ispirato al tema "Poesia, scienza e tecnologia", quest'anno a Villa Gallia. Organizzato da "La Casa della Poesia di Como" il Festival si apre il 7 aprile, all'Università dell'Insubria; nel pomeriggio reading di poesia a Lomazzo, a ComoNext. L'8 aprile: i poeti incontreranno gli studenti dei licei di Como. Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio con il reading "Bottega di poesia", a cura di Mario Santagostini, una mostra delle opere degli allievi dell'Accademia Aldo Galli, ispirate alle poesie presentate e musica a cura del Conservatorio di Como. In serata, premiazione dei vincitori del Premio di Poesia e Narrativa. Info: www.europainversi.org (Laura Garavaglia)



1.



Sopra: una statua che arreda il parco della seicentesca Villa del Grumello, a Como.

1. Vaso della collezione "Flower/Metal" di Yokohama Makers Village, al Fuorisalone (Superstudio di via Tortona 27).



2-3. In gres porcellanato, due vasi-novità della linea "La casa dei fiori" di Lineasette.



CULTURA

LA POESIA INCONTRA SCIENZA E TECNOLOGIA

"EUROPA IN VERSI" UNA GIORNATA INTENSA A COMO CON MOLTI OSPITI DA DIVERSI PAESI IL PREMIO ALLA CARRIERA AL TURCO TANYO
di **Fiorella Fumagalli**

“Intuito, immaginazione, sete di conoscenza sono tratti comuni ai poeti e agli scienziati. Gli uni e gli altri si interrogano sui fondamenti dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e che ne sarà di noi”. Laura Garavaglia, presidente della Casa della Poesia di Como, dedica la settima edizione del festival internazionale “Europa in versi”, da lei ideato, al tema “Poesia, scienza e tecnologia”. Dialogo tra paesi diversi, ispirato dal linguaggio universale della poesia, attira centinaia di appassionati e quest'anno si tiene sabato 8 aprile a Villa Gallia, seicentesca residenza estiva dell'abate Marco Gallio affacciata sul Lario con la neoclassica Villa Saporiti, in un unico giardino storico. Dà il via alle letture il fisico napoletano Bruno Galluccio, autore di un mondo poetico (pubblicato da Einaudi) attraversato dallo smarrimento dell'uomo nell'universo e dallo stupore per le conquiste della cosmologia. A metafore matematiche attingono Marta Markoska, tra le giovani voci della poesia macedone, e la norvegese Monica Aasprong, che gioca con la forma infinita del cerchio. Al caleidoscopio delle lingue partecipano anche la toscana Cinzia Demi, lo svizzero di San Gallo Giovanni Darconza, Helen Soraghan Dwyer presidente dell'unione degli scrittori irlandesi, il turco Haydar Ergülen di tradizione alevita, gruppo religioso islamico che canta la donna come salvezza. Pluripremiati, e invitati dai festival di tutto il mondo, il cubano Victor-Rodríguez Núñez, il rumeno Ion Deaconescu, la canadese Françoise Roy. Tra un intermezzo musicale del Conservatorio di Como e una visita alla mostra d'arte all'Accademia Aldo Galli, chi ama scrivere può chiedere consigli alla “bottega di poesia” di Mario Santagostini. Gran finale con la premiazione del concorso letterario presieduto da Milo De Angelis, un rinfresco in villa e il premio alla carriera a Tugrul Tanyol, da Istanbul, per *Il vino dei giorni a venire*. *Poesie 1971/2016* (Giuliano Ladolfi Editore).



Da sinistra, Mario Santagostini; Marta Markoska e Monica Aasprong; sopra, Villa Gallia

Dove

VILLA GALLIA
Como, Villa Gallia
via Borgovico 154
Sabato 8 ore 14/23
Ingresso libero
www.europainversi.org



Siamo interessati ad esaminare oggetti d'arte e da collezione di ogni epoca: sculture, dipinti, porcellane, ceramiche, lampadari, bronzi, orologi, gioielli, arredi completi e successioni ereditarie per le prossime aste.

Senza impegno, potete contattarci telefonicamente o inviarci un'e-mail con le immagini delle opere, degli oggetti o degli arredi per i quali saremo lieti di fornirVi gratuitamente una valutazione.



CULTURA

LIBRI

LA STAMPERIA VALDONEGA

Seminario dell'Apice sulle edizioni di pregio veronesi con Martino Mardersteig, Roberta Cesana, James Clough, Valentina Russo, Raffaella Gobbo, Valentina Zanchin.
● Università Statale, via Festa del Perdono 7, giovedì 6 ore 15, accesso libero.

"VERSO IL LUOGO DELLE ORIGINI"

Un percorso di ricerca del sé femminile in oltre trent'anni di riflessione e attività nel libro (Castelvecchi) di Luciana Percovich, che ne parla con giovani femministe di oggi e attiviste dei decenni passati.
● Casa delle Donne, via Marsala 8, giovedì 6 ore 18.

"ATLANTE DELL'INFANZIA A RISCHIO"

Giulio Cederna cura la nuova edizione dell'opera (Trecani) e la presenta con Save the Children nell'ambito della campagna contro la "povertà educativa".
● Linea d'Ombra, via San Calocero 29, giovedì 6 ore 18.30. www.illuminiamoilfuturo.it.

"PERCHÉ MORTE NON CI SEPARI"

Giovanni Gastel e Stefano Peccatori parlano con Barbara Radice, autrice del diario (Mondadori Electa) iniziato il giorno dopo la scomparsa del marito, l'architetto Ettore Sottsass, 10 anni fa. Scritti e foto su trent'anni di vita insieme.
● Microsoft House, viale Pasubio 21, giovedì 6 ore 18.30.

"THE ROLLING STONES"

1961/2016: la storia, i dischi e i grandi live. Racconta Massimo Bonanno, autore del libro (Vololibero).
● Birreria Baladin, via Solferino 56, giovedì 6 ore 18.30.

"LA STOFFA DEI CAMPIONI"

Marco Pastonesi, Claudio Gregori e Attilio Scarpellini raccontano nel libro 70 anni di storia della Manifattura Valcisman. Nell'ambito di "Biciclette ritrovate", mostra di bici storiche che celebra le 100 edizioni del Giro d'Italia e i 90 anni dei Mondiali di Ciclismo. Raccolta fondi per la squadra di Tolentino, colpita dal terremoto.
● Rossignoli, corso Garibaldi 71, giovedì 6 ore 19, dalle 12 a mezzanotte.

"ALLA SCOPERTA DELLA VITA"

Chiara Segré della Fondazione Veronesi conversa con Alfonso Lucifredi, autore del saggio (Hoepli), viaggio tra le scoperte delle scienze naturali negli ultimi secoli.
● Fondazione Ant, corso Buenos Aires 47, venerdì 7 ore 21.

"L'AMICA GENIALE"

L'amicizia tra due donne, narrata da Elena Ferrante nella quadrilogia (E/o), mette alla prova varie ipotesi su che cosa determini i destini individuali. Marco Ramella e Luigi Valera conducono un gruppo di esperienza e di lettura dei romanzi.
● Utopia, via Marsala 2, domenica 9 ore 11, info e iscrizioni tel. 02.29003324.

Corsia dei Servi

I pilastri del sapere

Ex governatore della Banca d'Inghilterra, attualmente alla Camera dei Lord e professore alla London School of Economics e alla New York University, Mervyn King (intervistato da Luca Fantacci, lettore alla Bocconi) dà il via giovedì 6 alla seconda edizione della rassegna "Che cos'è la cultura", inaugurata dalla casa editrice Il Saggiatore un anno fa in occasione del numero 1000 della collana di saggistica *La Cultura*. A lui il compito di interpretare l'economia contemporanea, a partire dal suo libro *La fine dell'alchimia*. Fondamenti del sapere, per comprendere meglio il presente, saranno poi discussi in altre cinque serate aperte a tutti. Il concetto di Dio con don Angelo Casati, tra i fautori della Cattedra dei Non Credenti promossa dal Cardinal Martini e autore de *L'alfabeto di Dio* (il 3 maggio); la politica con il sociologo e senatore Luigi Manconi (11 maggio), autore di *Accogliamoli tutti*; la scienza con il fisico nucleare Lucia Votano (24 maggio). In giugno, il mito è affidato alla storia dell'antichità Eva Cantarella (il 7), la letteratura a Giorgio Vasta (il 15), scrittore, sceneggiatore, anima del blog *minima&moralia*.(f.f.)



● DOVE Centro Culturale di Milano, largo Corsia dei Servi 4, a partire da giovedì 6 ore 18.30.

"ANIME E ACCIUGHE"

L'aldilà come non lo avreste mai immaginato: Achille Mauri, presidente di Messaggerie Italiane e della Scuola per Librai Umberto ed Elisabetta Mauri, dialoga con Daria Bignardi e Jean Blanchaert sul suo primo romanzo (Bollati Boringhieri). Lettura degli attori Marina Rocco e Filippo Timi.

● Libreria Hoepli, via Hoepli 5, lunedì 10 ore 18.

"DIECIMILA"

In occasione della nuova edizione del romanzo (Interlinea), l'autore Andrea Kerbaker organizza una lettura a dieci voci da grandi libri. Tra le altre Andrée Ruth Shammah dai *Mémoires* di Goldoni, Marco Balzano da *Il primo uomo* di Albert Camus; Sarah Thorne e Kerbaker leggono *Esperienza* di Martin Amis, racconto

L'Altrove. Appunti di poesia.

" Non abbiamo bisogno di una nave, creatura mia, ma delle nostre speranze finché saranno ancora belle, non di rematori, ma di sfrenate fantasie. Oh, andiamo a cercare l'Altrove. " F. PESSOA

“Europa in versi” 2017. Intervista a Laura Garavaglia

Posted on 05/04/2017

Si terrà venerdì 7 e sabato 8 aprile **Europa in versi**, uno tra i più importanti festival poetici italiani.

(<https://laltrovepoet.files.wordpress.com/2017/04/wp-1491222878072.jpg>)

Organizzato dalla *Casa della Poesia di Como* e giunto alla settima edizione, Europa in versi si conferma come evento cardine della poesia italiana ed internazionale, capace di riunire poeti da tutto il mondo. Come ogni anno, il Festival avrà luogo nella città di **Como** e **Lomazzo** e in particolare nella splendida Villa Gallia. Qui si riuniranno poeti, letterati e critici da ogni parte del mondo per il consueto *Reading Internazionale* di sabato 8 aprile. Questi alcuni dei nomi dei poeti partecipanti: Bruno Galluccio, Helen Soraghan Dwyer, Giovanni Gomez e Marta Makoska.

Tema di quest'anno *Poesia, Scienza e Tecnologia*. Ad unire le tre materie così diverse un dialogo con i giovani. Infatti, per tutta la mattinata, il Festival si sposterà in alcuni istituti scolastici di Como e di Lomazzo. Qui gli incontri vedranno la partecipazione di alcuni poeti e dei docenti oltre che degli studenti. Quest'ultimi saranno parte integrante dell'organizzazione e si occuperanno dell'accoglienza del pubblico, dei poeti, del bookshop ed altri servizi.

Durante il Festival dalle ore 14:30 alle ore 16:30 il poeta e critico letterario Mario Santagostini terrà la “Bottega di poesia”, un evento nell'evento già collaudato con successo durante le scorse edizioni. Santagostini offrirà gratuitamente pareri critici a tutti coloro che tra il pubblico vorranno far leggere i loro versi.

Per iscrizioni alla Bottega scrivere a lacasadellapoesiadicom@gmail.com, mettendo in oggetto “EUROPA IN VERSI – BOTTEGA”.

Il programma completo dell'evento QUI (<http://europainversi.org/edizione-2017/programma-2017/>).

Abbiamo avuto il piacere di fare qualche domanda a **Laura Garavaglia**, poetessa e presidente della Casa della Poesia di Como ed organizzatrice del Festival.

Anzitutto la ringraziamo per la disponibilità. Com'è nato Europa in Versi?

La prima edizione del Festival Internazionale di Poesia Europa in versi è del 2011. Il Festival è un evento organizzato nell'ambito delle iniziative culturali de La Casa della Poesia di Como. L'obiettivo è stato fin dall'inizio quello di far conoscere la poesia contemporanea non solo italiana, ma dei vari Paesi del mondo a un pubblico sempre più vasto. Le persone che hanno partecipato alle sei edizioni precedenti hanno avuto l'opportunità di ascoltare la parola della poesia dalla voce degli autori stessi, dialogare con loro, incontrare altre culture: in questo modo abbiamo fatto passare il messaggio che la poesia non è appannaggio di una élite che comunica attraverso parole incomprensibili ai più, ma è un linguaggio universale, che non conosce barriere e confini e costruisce ponti tra popoli di lingue, etnie, culture, religioni diverse. Per citare solo alcuni nomi, hanno partecipato al Festival i poeti Milo De Angelis, Maurizio Cucchi, Patrizia Valduga, Vivian Lamarque, Antonella Anedda, Giuseppe Conte e tra gli stranieri Ryszard Krynicki (Polonia), Milan Richter (Slovacchia), Ana Blandiana (Romania), José María Micó (Spagna), William Wolak (Stati Uniti), Saeid Hooshangi (Iran), Michael Harlow (Nuova Zelanda). Dei rappresentanti del mondo culturale sono stati ospiti del Festival, tra gli altri, il filosofo Giulio Giorello, lo scienziato Edoardo Boncinelli, lo psichiatra Graziano Martignoni, il neonatologo Gianpaolo Donzelli. Ogni anno il Festival si lega ad un tema di carattere culturale o di attualità: La cura della poesia (2012), Poesia e Conoscenza (2103), Il suono e il senso: un'origine comune (2014), Ecopoetry: dall'emozione alla ragione (2015), Poesia e Arte (2016), che ha coinvolto anche artisti attivi sul nostro territorio.

Quest'anno il tema è “Poesia, Scienza e Tecnologia”, come si uniscono le tre cose?

L'edizione di quest'anno si terrà in varie sedi e con differenti modalità: il 7 aprile al mattino all'Università dell'Insubria, presso la sede di Via Sant'Abbondio 12 a Como e al pomeriggio all'Innovation Hub ComoNext di Lomazzo, mentre sabato 8, a partire dalle ore 14, i poeti incontreranno il pubblico nella splendida cornice di Villa Gallia, a Como, sede che permette di ospitare il crescente numero di persone che ogni anno partecipano all'evento. Il tema è appunto il rapporto che intercorre tra poesia, scienza e tecnologia, quest'ultima intesa come applicazione delle scoperte scientifiche nei vari campi delle attività umane. Ambiti che a prima vista potrebbero sembrare molto distanti tra loro, ma che hanno invece molti aspetti in comune, come tanti scrittori e intellettuali hanno dimostrato, tra cui Primo Levi che considerava una “schisi innaturale” il considerare lo scienziato e il letterato appartenenti a “due sottospecie umane diverse, reciprocamente alloclotte, destinate a ignorarsi e non interfeconde”, sconosciuta a geni del passato come Lucrezio, Dante, Goethe, Galileo, solo per citarne alcuni. O il poeta ingegnere Leonardo Sinisgalli, che molta parte della sua opera dedicò al doppio binario della poesia e della matematica. Fu uno dei primi in Italia, negli anni Sessanta, ad affrontare il problema delle due culture, scientifica e umanistica e fu promotore del dialogo fra arte e tecnica. Scienziati e poeti hanno infatti la stessa inesauribile sete di conoscenza, la felicità della ricerca nell'esplorare l'infinitamente piccolo e l'incommensurabile, la tensione profonda che spinge a cercare di aprire spiragli di luce sul mistero in cui siamo immersi, la straordinaria capacità di immaginazione e l'aspirazione alla bellezza, che accomuna, per esempio, un sonetto ad una chiara, breve e intensa formula matematica.

Come ogni anno, molto spazio sarà dato agli studenti di vari istituti di Como e provincia, come mai questa scelta di portare il dibattito sulla poesia nelle scuole?

La poesia in Italia è poco “frequentata” dagli studenti nelle aule scolastiche per tutta una serie di motivi che qui non è il caso di analizzare. I giovani in generale escono dalle scuole superiori senza una preparazione in questo ambito, è già molto se arrivano a conoscere parzialmente Ungaretti, Quasimodo e Montale. La poesia

italiana contemporanea è quasi totalmente sconosciuta, figuriamoci quella di altri Paesi! Eppure la poesia è amata dai giovani: è importante il modo in cui la si propone. La poesia ha la straordinaria capacità di restituire valore alle parole, oggi sopraffatte dallo strapotere delle immagini da cui le nove generazioni sono bombardate. La poesia ricerca il cuore della parola, che dà voce a sentimenti profondi e idee nuove, agisce sulle coscienze che stanno alla base dei comportamenti umani e in ultima analisi influisce sulla vita delle persone e sulla storia, non in modo diretto, ma in profondità e in maniera duratura nel tempo. È per questo che è indispensabile che i giovani imparino ad “abitare” il linguaggio della poesia, perché il futuro sono loro. Insieme a tanti insegnanti pieni di entusiasmo per il loro lavoro, siamo riusciti in questi anni ad attivare dei laboratori di poesia nelle scuole superiori: durante l’anno scolastico gli studenti di Como (Liceo Classico Alessandro Volta, Liceo Scientifico Paolo Giovio, Liceo Musicale e Psicopedagogico Teresa Ciceri e da questa edizione anche con l’Istituto Professionale Enaip di Como) studiano le poesie dei poeti che partecipano al Festival, riscrivendole, cantandole, creando musiche, disegni, video, sui versi in base alle emozioni che i versi dei poeti suscitano in loro. Gli studenti dell’Università dell’Insubria prendono parte attivamente all’organizzazione del Festival come traduttori, accompagnatori e guide dei poeti nella visita della nostra città e accolgono il pubblico durante il giorno del reading, mentre gli allievi del Conservatorio curano gli intermezzi musicali. Da due anni abbiamo anche attivato una bella collaborazione con l’Accademia d’Arte Aldo Galli e gli allievi creano opere di fotografia, pittura scultura di grande creatività e originalità legate ai temi delle poesie.

L’Italia, con “Europa in versi”, si apre ad altre realtà poetiche internazionali, cosa si ricava da questo?

Anzitutto, come ho già detto, offre la possibilità ad un pubblico non solo di addetti ai lavori, ma più ampio ed eterogeneo di avvicinarsi alla poesia contemporanea. Molte persone, soprattutto i giovani, rimangono poi in contatto con i poeti italiani e stranieri: questo è qualcosa di straordinario, perché si crea una rete sempre più larga e più fitta basata sulla forza che la parola poetica ha di creare empatia fra le persone. I sentimenti profondi sono infatti gli stessi per tutti gli esseri umani, non conoscono differenze. Poi offre la possibilità ai poeti di scambiarsi idee, opinioni, confrontarsi sulla situazione della poesia nei loro Paesi. Nascono amicizie e collaborazioni editoriali. Inoltre, per la nostra città, che già grazie alla bellezza del paesaggio che la circonda ha una vocazione turistica, Europa in versi rappresenta un evento di respiro internazionale in grado di attrarre un turismo culturale sempre più numeroso. Poesia, dunque, come ambito culturale che diventa anche motore di sviluppo economico.

Il festival è giunto alla settima edizione, cosa è cambiato in questi anni e cosa è rimasto invariato?

La struttura del Festival è rimasta pressoché la stessa: incontri nelle scuole e all’Università, reading, bottega di poesia, che offre la possibilità di avere consigli e pareri sui loro versi da parte del poeta Mario Santagostini. Abbiamo già da alcuni anni allargato la partecipazione al Festival a poeti provenienti oltre i confini europei. Quest’anno abbiamo cambiato la sede: dalla Villa del Grumello ci siamo spostati a Villa Gallia perché il pubblico ogni anno aumenta e abbiamo bisogno di spazi ampi. Ma le ville del lago di Como sono tutte residenze di prestigio e di incomparabile bellezza.

Nella serata di giorno 8 aprile ci sarà la consegna del premio internazionale di poesia e narrativa Europa in Versi. Come nasce questo premio?

Il Premio Internazionale di Poesia e Narrativa Europa in versi è nato lo scorso anno ed è alla sua seconda edizione. Abbiamo voluto legare il Festival anche ad un premio che potesse dare la possibilità di emergere a

tante persone di talento che amano la scrittura, poesia o prosa, e che magari non hanno la possibilità o non sanno come farsi conoscere nell'intricato mondo dell'editoria. Già dall'anno scorso hanno partecipato tante persone non solo da tutta Italia, ma anche da vari Paesi europei e non solo: perfino da Hong Kong e da Israele. Pensiamo che questa partecipazione sia dovuta al fatto che Europa in versi si è affermato come Festival di alto profilo culturale. Pubblichiamo con I Quaderni del Bardo Editore di Stefano Donno un'antologia che raccoglie parte delle poesie dei poeti partecipanti al Festival e una poesia dei vincitori delle varie sezioni di poesia, oltre a pubblicare gli inediti di narrativa che hanno vinto e a presentare il libro di narrativa edita classificatosi al primo posto nell'ambito delle iniziative de La Casa della Poesia di Como.

Annunci

Al Chiostrino festa di Natale con le poesie

Studenti protagonisti

Domani alle 16

Organizza il gruppo giovani
dell'associazione

La Casa della Poesia

Il gruppo giovani dell'associazione La Casa della Poesia di Como organizza un reading di poesia domani alle 16 al Chiostrino di Sant'Eufemia, in Piazzolo Terragni 4. Ingresso libero.

Ragazzi e ragazze delle scuole superiori di Como, insieme ad alcuni docenti, leggeranno i propri testi, poesie, prose, pensieri in un'atmosfera di serenità e amicizia, di fratellanza e solidarietà. Chiunque vorrà dare spazio a i propri pensieri potrà farlo. Attorno alle 18 ci sarà un brindisi a cui tutti sono invitati per festeggiare "poeticamente" il Natale. La poesia è nel cuore dei giovani: lo dimostrano ogni anno gli studenti che partecipano al Festival Internazionale di poesia "Europa in versi".

Questo sito si serve dei cookie di Google per l'erogazione dei servizi, la personalizzazione degli annunci e l'analisi del traffico. Le informazioni sul tuo utilizzo del sito sono condivise con Google. Se prosegui la navigazione acconsenti all'utilizzo dei cookie.

ULTERIORI INFORMAZIONI OK

AGGREGATOR ALLIGATOR a cura di STEFANO DONNO

NEW YORK

JUSQU'À -30%*

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a "Europa in Versi", il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest'anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell'edizione 2017 "Poesia, scienza e tecnologia": "Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo." sostiene Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell'iniziativa.

Il via ufficiale al festival – organizzato da "La Casa della Poesia di Como" – è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di "Europa in versi" e i professori dell'Università dell'Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di ComoNext, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che – nelle scorse edizioni – si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l'elenco dei poeti: i già citati Monica Aasprong, Victor Rodriguez Núñez e Haydar Ergülen. Poi Helen Soraghan Dwyer (Irlanda), Francoise Roy (Canada), Giovanni Gomez (Colombia), Ruben Dario Lotero (Colombia), Ion Deaconescu (Romania), Marta Markoska (Macedonia), e gli italiani Giovanni Darconza, Bruno Galluccio e Cinzia Demi.

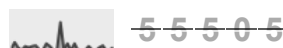
Durante il festival sarà organizzata una "Bottega di poesia", già collaudata negli anni. Gli "aspiranti poeti" potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta Mario Santagostini. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Follow by Email Aggregator Alligator

Email address... Submit



Aggregator alligator stats



Informazioni personali

Over The Pop

Comunicati e interventi possono essere inviati (in rtf e jpg)a : forum.convergenzepossibili@gmail.com

Visualizza il mio profilo completo

Archivio blog

marzo (309)

sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadico.com

Mail: lacasadellapoesiadico@gmail.com

Pubblicato da [Over The Pop](#) a 01:38



Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Unknown (Goo ▾)

Esci

Pubblica

Anteprima

☐ Inviarmi notifiche

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

Tema Semplice. Powered by [Blogger](#).

Utilizziamo i cookie per assicurarti la migliore esperienza nel nostro sito. Questo sito utilizza i cookie, anche di terze parti, per inviarti messaggi promozionali personalizzati. Per saperne di più clicca qui. Se continui nella navigazione di questo sito acconsenti all'utilizzo dei cookie.

CONTINUA



JURASSIC PARK
NON È SOLO FANTASIA

IL MONDO DEI DINOSAURI

-20%
SCONTO SOCI
SPEDIZIONE GRATUITA

-15%
SCONTO WEB
SPEDIZIONE GRATUITA

ACQUISTA ORA!



CULTURA E SPETTACOLI

Arte e poesia dagli studenti dell'Accademia Galli per "Europa in Versi"

di Lorenzo Canali - 06 aprile 2017 - 8:27



Gli studenti del corso Scuola delle Arti Contemporanee dell'Accademia Aldo Galli guidati dal coordinatore dei Quaroni saranno presenti al festival internazionale di poesia Europa in Versi con una produzione che spazia da video sui temi della settima edizione: Poesia, Scienza e Tecnologia.

L'evento avrà inizio già dal 7 aprile in diversi luoghi della città. In particolare segnaliamo una prima serie di letture presso il Parco Scientifico Tecnologico ComoNExT a Lomazzo, il 7 aprile dalle ore 17.00 con ingresso libero.

In questa location sarà possibile ammirare le opere pittoriche e grafiche di **Vanessa Camagni, Chiara Nidoli e Zeudy Tobler**, neolaureati della Scuola delle Arti Contemporanee. Inoltre sarà presente una installazione tra pittura e video del docente di pittura **Michael Rotondi** e un video proiettato sullo schermo concavo realizzato dagli studenti sul tema scienza ed evoluzione che fa sfondo visivo alla parola.

L'8 aprile gli studenti ancora protagonisti con una lunga sessione di letture presso la bellissima sede di Villa Gallia a Como sarà possibile ammirare le opere di **Martina Morreale, Andrea Cusumano, Martina Sozzi, Riccardo Viganò, Cristiana Mazzoni, Erte Wu, Zeng Hao, Jessica Amato, Xu Jiahao, Du Yu Danqing Tu, Leonardo Moroni**.

Gli studenti sono stati coordinati dai docenti **Vanni Cuoghi e Gabriella I**

Una sinergia tra parola e immagine che innesca un gioco virtuoso in cui la rappresentazione visiva è ispirazione della poesia e viceversa.

Europa in Versi, organizzato dalla Casa della Poesia di Como, è un Festival Internazionale di Poesia che si svolge dal 2011 a Como, nel suggestivo scenario offerto da uno dei laghi più belli al mondo.

LEGGI ANCHE

► Laura Garavaglia presenta il festival di poesia "Europa in Versi". Venerdì 6 aprile a Villa Gallia

Promosso

Guadagno 44.500€ al mese grazie al mio nuovo lavoro online!

forexexclusiv.com

TouringClub Store



JURASSIC PARK
NON È SOLO FANTASIA



-20%
SCONTO SOCI
SPEDIZIONE
GRATUITA

-15%
SCONTO WEB
SPEDIZIONE
GRATUITA

ACQUISTA ORA!

Powered by

 ShinyTech

Utilizziamo i cookie per assicurarti la migliore esperienza nel nostro sito. Questo sito utilizza i cookie, anche di terze parti, per inviarti messaggi promozionali personalizzati. Per saperne di più clicca qui. Se continui nella navigazione di questo sito acconsenti all'utilizzo dei cookie.

Occhiali24.it

Bitcoin ad alta quotazione - conviene acquistare?

broker-check.it

Attenzione: Tutta la verità sui Bitcoins: Scopri come investire

Bitcoins

Ecco come questa app ti farà parlare qualsiasi lingua in 3 settimane!

Babbel

Internet senza Telefono a meno di 15€ al Mese...

Offerte adsl casa

Promozioni Como: ultime offerte voli da 23€ andata e ritorno

Jetcost.it

Configura il Nuovo Nissan X-TRAIL.

Nissan

Fiocchi bianchi che "attaccano" già sulle strade, escono gli spazzaneve: meteo - Ciao Como

Como senza frontiere dopo l'attacco:"Squallida buffonata, non ci facciar intimidire..." - Ciao Como

Giornata Mondiale AIDS: a Como in aumento i casi di HIV - Ciao Como



MUSICA ▾

[Concerti \(https://www.bibazz.it/sezione/musica/concerti/\)](https://www.bibazz.it/sezione/musica/concerti/)[Recensioni \(https://www.bibazz.it/sezione/musica/recensioni-musica/\)](https://www.bibazz.it/sezione/musica/recensioni-musica/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/musica/bibazz-people/\)](https://www.bibazz.it/sezione/musica/bibazz-people/)

CINEMA ▾

[Programmazione \(http://www.laprovinciadidicomo.it/cinema/films/\)](http://www.laprovinciadidicomo.it/cinema/films/)[Rassegne \(https://www.bibazz.it/sezione/cinema/rassegne/\)](https://www.bibazz.it/sezione/cinema/rassegne/)[Recensioni \(https://www.bibazz.it/sezione/cinema/recensioni-cinema/\)](https://www.bibazz.it/sezione/cinema/recensioni-cinema/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/cinema/bibazz-people-cinema/\)](https://www.bibazz.it/sezione/cinema/bibazz-people-cinema/)

TEATRO ▾

[Spettacoli \(https://www.bibazz.it/sezione/teatro/spettacoli/\)](https://www.bibazz.it/sezione/teatro/spettacoli/)[Recensioni \(https://www.bibazz.it/sezione/teatro/recensioni-teatro/\)](https://www.bibazz.it/sezione/teatro/recensioni-teatro/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/teatro/bibazz-people-teatro/\)](https://www.bibazz.it/sezione/teatro/bibazz-people-teatro/)

CULTURE ▾

[Eventi \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/eventi/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/eventi/)[Racconti \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/racconti/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/racconti/)[Cucina \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/cucina/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/cucina/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/bibazz-people-culture/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/bibazz-people-culture/)

MONDO BIBAZZ ▾

[Appuntamenti \(https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/appuntamenti/\)](https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/appuntamenti/)[Racconti \(https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/racconti-mondo-bibazz/\)](https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/racconti-mondo-bibazz/)[Corsi \(https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/corsi/\)](https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/corsi/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/bibazz-people-mondo-bibazz/\)](https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/bibazz-people-mondo-bibazz/)

CIAKKARE ▾

[Bando e regolamento \(https://www.bibazz.it/ciakkare/ciakkare-2018-ambiente-e-cineturismo-i-temi-dei-corti-per-il-decimo-concorso-2/\)](https://www.bibazz.it/ciakkare/ciakkare-2018-ambiente-e-cineturismo-i-temi-dei-corti-per-il-decimo-concorso-2/)

[🏠 \(https://www.bibazz.it\)](#) > [CULTURE \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/) > [EUROPA IN VERSI, IL SETTIMO FESTIVAL INTERNAZIONALE DELLA POESIA A VILLA GALLIA](#)

Europa in Versi, il settimo festival internazionale della poesia a Villa Gallia



[f](https://www.facebook.com/sharer.php?u=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/) (<https://www.facebook.com/sharer.php?u=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/>)
[\(https://twitter.com/home?status=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/\)](https://twitter.com/home?status=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/) [G+](https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/)
[\(https://plus.google.com/share?url=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/\)](https://plus.google.com/share?url=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/) [P](https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/)
[\(http://pinterest.com/pin/create/button/?description=Europa%20in%20Versi%2C%20il%20settimo%20festival%20internazionale%20della%20poesia%20a%20Villa%20Gallia&media=https://www.content/uploads/2017/04/Europa_in_versi_img_01_big.jpg&url=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/\)](http://pinterest.com/pin/create/button/?description=Europa%20in%20Versi%2C%20il%20settimo%20festival%20internazionale%20della%20poesia%20a%20Villa%20Gallia&media=https://www.content/uploads/2017/04/Europa_in_versi_img_01_big.jpg&url=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/)
[in](https://www.linkedin.com/shareArticle?mini=true&url=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/) (<https://www.linkedin.com/shareArticle?mini=true&url=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/>)
[mailto:?](mailto:?subject=Europa%20in%20Versi%2C%20il%20settimo%20festival%20internazionale%20della%20poesia%20a%20Villa%20Gallia&body=https://www.bibazz.it/culture/europa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia/)

Venerdì 7 e sabato 8 aprile si terrà *Europa in Versi*, la settima edizione del Festival Internazionale di poesia organizzato dall'associazione culturale **La Casa della Poesia** di Como, presieduta da **Laura Garavaglia**, che ogni anno vede la partecipazione di poeti italiani, europei e internazionali, oltre a personaggi della cultura, scrittori, critici, docenti universitari, ed ha anche l'obiettivo di far conoscere i giovani talenti della poesia e dell'arte offrendo loro un'occasione di visibilità in un contesto culturale di così alto livello. Il tema ispiratore di quest'anno sarà *Poesia, scienza e tecnologia*, e il programma, ricco e dettagliato, contiene numerosi appuntamenti imperdibili.



Laura Garavaglia

Europa in Versi punta anche sul coinvolgimento e la collaborazione dei giovani: gli studenti dell'Istituto Enaip di Como e del Dipartimento di diritto, economie e culture dell'Università dell'Insubria saranno impegnati nell'accoglienza di poeti e pubblico, si occuperanno della vendita dei libri, faranno da traduttori e interpreti, mentre gli allievi del Conservatorio avranno modo di farsi conoscere eseguendo brani musicali come intermezzo tra le letture di poesie. Inoltre, gli studenti delle scuole superiori di Como (in particolare il liceo classico Volta e il liceo musicale Ciceri insieme ai docenti di lettere e di educazione musicale) creeranno musiche sui versi dei poeti e tradurranno le poesie in altre lingue, oltre a comporre nuove poesie sulla base delle emozioni che i versi dei poeti partecipanti susciteranno in loro.

Qui di seguito il programma dettagliato di tutte le attività:

Venerdì 7 aprile

Dalle 10 alle 12.30, aula magna dell'Università dell'Insubria, via Sant'Abbondio 12, Como

Introduzione a cura della professoressa **Barbara Pozzo**, con gli interventi su *Scienza, poesia e matematica* del professor **Stefano Serra Capizzano** e *Il racconto della natura: poesia senza confini* della professoressa **Michela Presti**. Moderano l'incontro Laura Garavaglia (presidente de La Casa della Poesia di Como e direttrice artistica del Festival) ed **Elisabetta Broli** (giornalista e scrittrice).

Dalle 9.30 alle 12.30, liceo classico Volta, via Cesare Cantù 57, Como

Incontro tra poeti, docenti e studenti (riservato a questi ultimi), moderatore **Andrea Tavernati** (vicepresidente de La Casa della Poesia di Como).

Dalle 17 alle 19.30, ComoNEXt – Parco scientifico tecnologico, via Cavour 2, Lomazzo

Introduzione a cura di **Roberto Galaverni** (critico letterario e giornalista culturale) e *Incontri di...versi*, dialogo tra il pubblico e i poeti.

Sabato 8 aprile

Dalle 10 alle 12, liceo scientifico Giovio, via Paoli 28, Como e liceo delle scienze umane, musicale e linguistico Ciceri, via Carducci 12, Como

Incontro tra i poeti, docenti e studenti (riservato a questi ultimi). Moderatori **Laura Garavaglia** e **Andrea Tavernati**.



Dalle 14, Villa Gallia, passeggiata di Villa Olmo

Saluto alle autorità di Laura Garavaglia e di **Maria Grazia Sassi** (assessore alla cultura di Casnate con Bernate, consigliere provinciale, membro della direzione nazionale Comuni e Regioni in Europa), introduzione del Festival a cura di **Roberto Galaverni** e breve intermezzo musicale a cura degli allievi del Conservatorio di Como.

A seguire, reading internazionale di poesia, presentato da **Wolfgang Testoni** (socio de La Casa della Poesia di Como) e Andrea Tavernati, con la partecipazione di poeti provenienti da paesi di tutto il mondo: **Bruno Galluccio**, laureato in fisica, autore di *Verticali* e *La misura dello zero*; **Helen Soraghan Dwyer**, presidente dell'Unione degli scrittori irlandesi e produttrice di *Rhyme & reason*, programma settimanale sull'arte, trasmesso dalla radio comunitaria Dublin South FM; **Giovanny Gomez**, colombiano, fondatore e direttore della rivista di poesia *Luna de locos* e del *Festival Internacional de Poesía de Pereira*, vincitore del Premio Nacional de Poesía *María Mercedes Carranza* (2006) e il Premio *Letras del Mundo* assegnato dalla casa editrice messicana Ediciones Sin Nombres; **Rubén Darío Lotero**, poeta, storico, scrittore, ricercatore e docente di lingua e letteratura spagnola a Madrid, vincitore del X Premio Nazionale di Poesia dell'Università di Antioquia; **Ion Deaconescu**, poeta rumeno, scrittore, romanziere, critico letterario, traduttore e docente presso la Facoltà di Scienze Sociali dell'Università di Craiova, ha ottenuto numerosi riconoscimenti nazionali e internazionali ed è presidente dell'Accademia Internazionale Mihai Eminescu; **Marta Markoska**, polacca, premiata due volte con prestigiosi riconoscimenti, come il premio *Todor Chalovski* nel 2015, il *Beli Mugri* nel 2014 e l'*Aco Karamanovic* nel 2012; **Víctor Rodríguez Núñez**, uno degli scrittori contemporanei più

importanti di Cuba, vincitore del premio di poesia *Loewe* in Spagna, giornalista, critico letterario, traduttore, studioso e professore di spagnolo al Kenyon College di Gambier, Ohio; **Françoise Roy**, canadese, poeta, traduttrice, scrittrice, geografa e fotografa, ha vinto numerosi premi a livello internazionale, tra cui il Premio internazionale per la traduzione della poesia, il Premio di narrativa Jacqueline Déry-Mochon, il Premio Nazionale di Poesia Alonso Vidal, il Premio internazionale di poesia Ditet e Naimit, il Premio internazionale di poesia *Orient – Occident* e il Premio internazionale di poesia *Tijuana*; **Haydar Ergülen**, scrittore turco molto prolifico, dirige due festival letterari, uno a Eskişehir e uno a Istanbul; **Giovanni Darconza**, poeta, narratore, traduttore e docente di letteratura e cultura spagnola all'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, vincitore del concorso Jacques Prévert nel 2006 e del Premio Frontino Montefeltro nel 2014; **Cinzia Demi**, operatrice culturale, poeta, scrittrice, saggista, direttrice delle collane di poesia per Pendragon, Minerva, Il Foglio e presidente dell'associazione culturale Estroversi; **Monica Aasprong**, norvegese, lavora con installazioni e Audioworks e fa parte del comitato di redazione di Oslo Pilot, un progetto che indaga le possibilità del testo poetico nello spazio pubblico.

In serata si terrà un rinfresco e la premiazione dei vincitori del premio internazionale di poesia e Narrativa Europa in Versi, alla presenza dei membri della giuria, tra cui il Presidente **Milo De Angelis** e **Mario Santagostini**. Durante il Festival, dalle 14.30 alle 16, il poeta e critico letterario **Mario Santagostini** darà vita alla *Bottega di poesia*, già collaudata con successo durante le scorse edizioni, offrendo pareri critici a tutti coloro che tra il pubblico vorranno far leggere i loro versi.

Un servizio bar sarà disponibile durante l'evento e si potrà visitare una mostra di opere d'arte ispirate alle poesie dei poeti partecipanti al Festival a cura degli allievi dell'Accademia di belle arti Aldo Galli.

Ingresso libero.

Per informazioni: europainversi.org (<http://europainversi.org/>) / www.lacasadellapoesiadicomio.com (<https://www.lacasadellapoesiadicomio.com/>)



Alessia Roversi (<https://www.bibazz.it/bazzer/alessia-roversi/>)

Lascia un commento

Per commentare le notizie devi essere un utente registrato. Cosa aspetti? Registrati! (https://www.bibazz.it/wp-login.php?redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Feuropa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia%2F)

Connettiti con:

 ([https://www.bibazz.it/wp-login.php?](https://www.bibazz.it/wp-login.php?action=wordpress_social_authenticate&mode=login&provider=Facebook&redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Feuropa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia%2F)

[action=wordpress_social_authenticate&mode=login&provider=Facebook&redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Feuropa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia%2F](https://www.bibazz.it/wp-login.php?action=wordpress_social_authenticate&mode=login&provider=Facebook&redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Feuropa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia%2F))  ([https://www.bibazz.it/wp-login.php?](https://www.bibazz.it/wp-login.php?action=wordpress_social_authenticate&mode=login&provider=Google&redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Feuropa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia%2F)

[action=wordpress_social_authenticate&mode=login&provider=Google&redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Feuropa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia%2F](https://www.bibazz.it/wp-login.php?action=wordpress_social_authenticate&mode=login&provider=Google&redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Feuropa-in-versi-il-settimo-festival-internazionale-della-poesia-a-villa-gallia%2F))

ARTICOLO PRECEDENTE

< [Albert Espinosa, braccialeto rosso in tasca e Lario nel cuore](https://www.bibazz.it/culture/albert-espinosa-braccialeto-rosso-in-tasca-e-lario-nel-cuore/)
(<https://www.bibazz.it/culture/albert-espinosa-braccialeto-rosso-in-tasca-e-lario-nel-cuore/>)

ARTICOLO SUCCESSIVO

Sabato 8 aprile (<https://www.bibazz.it/la-settimana-incom/sabato-8-aprile/>) >

Evento



Settima edizione di Europa in Versi, il Festival Internazionale di Poesia

Poeti da tutto il mondo, musica, arte e convivialità: questi gli ingredienti della settima edizione del Festival internazionale di poesia Europa in versi. Due giorni all'insegna della bellezza, in cui Como diventa capitale internazionale della poesia, nella splendida cornice di villa Gallia. Poesia, scienza e tecnologia è il tema di questa edizione. Ingresso libero.

Tags

Andrea Tavernati (<https://www.bibazz.it/tag/andrea-tavernati/>)

Europa in versi (<https://www.bibazz.it/tag/europa-in-versi/>)

La Casa della Poesia (<https://www.bibazz.it/tag/la-casa-della-poesia/>)

Laura Garavaglia (<https://www.bibazz.it/tag/laura-garavaglia/>)

Roberto Galaverni (<https://www.bibazz.it/tag/roberto-galaverni/>)

Eventi di venerdì 07 aprile

7
APR



<https://www.facebook.com/bibazzit><https://www.instagram.com/bibazzit><https://twitter.com/bibazzit><https://www.youtube.com/channel/UCxvxOtkljPRMfgCXIHt2G9Q>

MUSICA ▼

[Concerti \(https://www.bibazz.it/sezione/musica/concerti/\)](https://www.bibazz.it/sezione/musica/concerti/)[Recensioni \(https://www.bibazz.it/sezione/musica/recensioni-musica/\)](https://www.bibazz.it/sezione/musica/recensioni-musica/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/musica/bibazz-people/\)](https://www.bibazz.it/sezione/musica/bibazz-people/)

CINEMA ▼

[Programmazione \(http://www.laprovinciadico.it/cinema/films/\)](http://www.laprovinciadico.it/cinema/films/)[Rassegne \(https://www.bibazz.it/sezione/cinema/rassegne/\)](https://www.bibazz.it/sezione/cinema/rassegne/)[Recensioni \(https://www.bibazz.it/sezione/cinema/recensioni-cinema/\)](https://www.bibazz.it/sezione/cinema/recensioni-cinema/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/cinema/bibazz-people-cinema/\)](https://www.bibazz.it/sezione/cinema/bibazz-people-cinema/)

TEATRO ▼

[Spettacoli \(https://www.bibazz.it/sezione/teatro/spettacoli/\)](https://www.bibazz.it/sezione/teatro/spettacoli/)[Recensioni \(https://www.bibazz.it/sezione/teatro/recensioni-teatro/\)](https://www.bibazz.it/sezione/teatro/recensioni-teatro/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/teatro/bibazz-people-teatro/\)](https://www.bibazz.it/sezione/teatro/bibazz-people-teatro/)

CULTURE ▼

[Eventi \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/eventi/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/eventi/)[Racconti \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/racconti/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/racconti/)[Cucina \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/cucina/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/cucina/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/bibazz-people-culture/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/bibazz-people-culture/)

MONDO BIBAZZ ▼

[Appuntamenti \(https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/appuntamenti/\)](https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/appuntamenti/)[Racconti \(https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/racconti-mondo-bibazz/\)](https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/racconti-mondo-bibazz/)[Corsi \(https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/corsi/\)](https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/corsi/)[Bibazz People \(https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/bibazz-people-mondo-bibazz/\)](https://www.bibazz.it/sezione/mondo-bibazz/bibazz-people-mondo-bibazz/)

CIAKKARE ▼

[Bando e regolamento \(https://www.bibazz.it/ciakkare/ciakkare-2018-ambiente-e-cineturismo-i-temi-dei-corti-per-il-decimo-concorso-2/\)](https://www.bibazz.it/ciakkare/ciakkare-2018-ambiente-e-cineturismo-i-temi-dei-corti-per-il-decimo-concorso-2/)[🏠 \(https://www.bibazz.it\)](https://www.bibazz.it) > [CULTURE \(https://www.bibazz.it/sezione/culture/\)](https://www.bibazz.it/sezione/culture/) > IL VOLTA RACCONTA EUROPA IN VERSI

Il Volta racconta Europa in versi



Venerdì scorso al liceo classico e scientifico Alessandro Volta di Como, ha preso il via ufficiale il festival internazionale di poesia *Europa in versi*, organizzato da **La casa della poesia di Como**. L'evento, alla sua settima edizione, si pone l'obiettivo di valorizzare e diffondere la cultura artistica e poetica, coinvolgendo anche i lettori più giovani e invitando non solo poeti e scrittori italiani, ma anche autori stranieri. Nella Grand'aula del liceo di via Cesare Cantù, i giovani liceali hanno avuto la possibilità di conoscere e di confrontarsi con le produzioni poetiche dell'autrice norvegese **Monica Aasprong**, del poeta rumeno **Ion Deaconescu**, del poeta turco **Tugrul Tanyol**, della poetessa irlandese **Helen Dwyer**, dell'autrice italiana **Cinzia Demi** e, infine, della poetessa israeliana **Gili Haimovich**. Durante l'incontro, moderato dal vicepresidente de La Casa della Poesia di Como, **Andrea Tavernati**, i poeti hanno prima letto in lingua originale le proprie poesie e in un secondo momento si sono concessi alle numerose domande e curiosità degli studenti. Sempre gli stessi alunni del liceo Volta hanno proposto anche delle riscritture e delle letture in traduzione dei testi poetici ascoltati, dando vita a un incontro e a un dibattito che si è rivelato appassionato e fruttuoso. In particolare è stato interessante lo spazio dedicato alle domande, in cui i poeti hanno avuto l'occasione di presentare e spiegare le tecniche compositive utilizzate oppure le tematiche trattate nelle opere lette. Il festival è continuato con il reading internazionale di poesia a Villa Gallia, a cui sono seguiti, nella serata di sabato, le premiazioni degli ospiti partecipanti all'evento.

(Matteo Recalcati)



Accedendo a questo sito, accetti il fatto che potremmo memorizzare e accedere ai cookie sul tuo dispositivo.

Maggiori informazioni (<http://www.bibazz.it/cookies-policy/>)

Europa in versi mi ha aiutata ad avvicinarmi alla poesia. È stato molto importante anche vedere di persona i poeti e ascoltare il suono dei loro componimenti. Ringrazio chi ha organizzato questo incontro e i poeti che vi hanno partecipato.

(Elisa De Carli)

L'incontro di venerdì mattina e la giornata di sabato, in occasione del Festival Internazionale *Europa in versi*, hanno centrato il segno: la forza espressiva dei versi ha infranto ogni barriera linguistica e, per quei pochi, brevi minuti durante i quali ogni poeta avvicinava le labbra al microfono per leggere le proprie creazioni, ebraico, norvegese, rumeno, turco, inglese e italiano sono risuonate come un'unica lingua. Forse perché il senso della poesia non risiede tutto e solo nel significato delle parole, che talvolta risulta ermeticamente nascosto anche nei versi italiani, ma piuttosto in quei suoni misteriosi scelti per toccare un punto profondo dentro di noi. La poesia ha dimostrato ancora una volta il proprio portentoso potenziale di comunicazione e di passaggio da autore a lettore, che rendono l'uno e l'altro creatori di senso allo stesso modo. «Scrivere poesia – poi – vuol dire cambiare il mondo» è stata la riflessione del poeta rumeno Ion Deaconescu e proprio per questo vale la pena di riscoprire quest'arte discreta che in ogni momento ha qualcosa da dirci, se uno solo si presta ad ascoltarla. La sera di sabato, durante la premiazione i vincitori e i finalisti hanno letto le loro opere, ed è stato interessante perché abbiamo avuto modo di constatare che la poesia ha ancora qualche risonanza anche in Italia. Soprattutto è stato molto prezioso il contributo di quei poeti che compongono anche nei loro dialetti. Ci sono stati anche un ragazzo e una ragazza vincitori rispettivamente della categoria di poesia edita e inedita, mentre per la sezione narrativa giovani nessun premio è stato attribuito perché le opere giunte ai giudici non sono state considerate all'altezza. Personalmente sono rimasta colpita da quest'ultimo fatto, mi sembra un peccato che noi giovani non riusciamo a ritagliarci una voce più consistente nell'ambito sia della poesia che della narrativa.

(Martina Toppi)



Permeante. Proprio come la pioggia nel terreno, in profondità. Questi poeti dovrebbero essere tutti premiati, un coraggio ammirevole. Si sono lasciati leggere dentro senza paura, forse la loro esperienza di vita era talmente incontenibile da non poter evitare questo straripamento. Per tutti coloro che volevano ricevere, il ponte che si è creato tra poeta e lettore o ascoltatore era fortissimo. Se c'è una critica che può essere mossa è la mancanza di tempo. A scuola è praticamente impossibile avere un contatto diretto; la mia fortuna è stata quella di aver partecipato alle premiazioni. Ho scoperto che sebbene queste persone siano estremamente timide, sono allo stesso tempo disponibilissime a un colloquio. Riescono inoltre a percepire che se la loro poesia ti ha colpito, allora anche tu potresti aver affrontato situazioni analoghe, potresti aver sopportato le stesse emozioni. Questo festival deve continuare, fa un gran bene!

(Federica Orazzo)

Qualcosa di prezioso e indecifrabile è rimasto a ognuno di coloro che hanno assistito o partecipato alle letture che hanno animato la Grand'Aula del liceo Volta, in occasione del festival *Europa in versi*. Poesia tanto viva da sembrare tangibile inebriava le orecchie, gli occhi e le menti dei presenti. Per quanto fugace, l'indelebile traccia di questa esperienza ha segnato il modo di sentire la realtà, all'interno della quale sarà più facile scorgere la segreta poesia. Lingue, suoni, gesti, colori. Insieme hanno dato vita a parole che hanno cessato di essere soltanto caratteri scuri su carta. L'aria vibrava di molti respiri e molte voci, uniti in accordi fieri che, all'ascoltatore attento, parlavano di scambio, dialogo e sentimento. Nonostante fossero numerose le lingue che vorticavano nell'aula, l'idioma comune a tutti, per tutti altrettanto suggestivo, tanto ricco di significati quanto criptico, era la poesia.

(Carlotta Sinigaglia)

Questo sito si serve dei cookie di Google per l'erogazione dei servizi, la personalizzazione degli annunci e l'analisi del traffico. Le informazioni sul tuo utilizzo del sito sono condivise con Google. Se prosegui la navigazione acconsenti all'utilizzo dei cookie.

ULTERIORI INFORMAZIONI OK

il blog di Daniela Pispico

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell’edizione 2017 “Poesia, scienza e tecnologia”: -”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell’iniziativa.

Il via ufficiale al festival - organizzato da “La Casa della Poesia di Como” - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di “Europa in versi” e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di ComoNext, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l’elenco dei poeti: i già citati Monica Aasprong, Victor Rodriguez Núñez e Haydar Ergülen. Poi Helen Soraghan Dwyer (Irlanda), Francoise Roy (Canada), Giovanni Gomez (Colombia), Ruben Dario Lotero (Colombia), Ion Deaconescu (Romania), Marta Markoska (Macedonia), e gli italiani Giovanni Darconza, Bruno Galluccio e Cinzia Demi.

Durante il festival sarà organizzata una “Bottega di poesia”, già collaudata negli anni. Gli “aspiranti poeti” potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta Mario Santagostini. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Google+ Followers

Daniela Pispico

Aggiungi alle cerchie



3 mi hanno aggiunto alle cerchie

Visualizza tutto

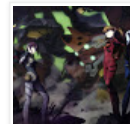
G+

In fila due per due ... mi raccomando!



35,599

Informazioni personali



Daniela Pispico

G+

Segui

3

Visualizza il mio profilo completo

Archivio blog

► 2018 (52)

▼ 2017 (1586)

► dicembre (112)

► novembre (109)

► ottobre (137)

► settembre (233)

► agosto (140)

► luglio (159)

► giugno (96)

► maggio (129)

► aprile (106)

▼ marzo (126)

10 Times TV Shows Did the Unthinkable

Amici 2017, Morgan si accanisce su Mike Bird: “O ca...”

Selvaggia Lucarelli “Ho querele da Barbara D’Urso ...

Fifth Harmony♥Worth It ft Kid Ink♥Movie Dance Scen...

Antologia di poeti contemporanei. Tradizioni e inn...

“The Doors” - The Doors in direzione del prossimo ...

劇場版『仮面ライダー平成ジェネレーションズ Dr.バックマン対エグゼイド&ゴーストwithレジェンド...

Lite a Pomeriggio 5, Monsè alla Casella: “Sei una...”

David Beckham irriconoscibile: sfregiato e senza d...

Isola dei Famosi Raz Degan scopre l'Isola dei prim...

sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadico.com

Mail: lacasadellapoesiadico@gmail.com

Publicato da Daniela Pispico a 02:52



Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Unknown (Goo ▼)

Esci

Pubblica

Anteprima

☐ Inviarmi notifiche

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

Pruneti

[Spider-Man: Homecoming | Nuovo trailer in Versione...](#)

[Top 10 Gundam Pilots](#)

[Top 10 Best Anime Mecha Pilots](#)

[Top 10 Space Hazard Scenes in Movies and TV](#)

[Isola dei Famosi Samantha De Grenet si guarda alla...](#)

[Isola dei Famosi 2017 ascolti nona puntata](#)

[WhoDooTV Coming Soon](#)

[Il testo della lettera di Andreas sul fratello Dan...](#)

[タイガーマスクW 第25話予告「虎の正体」](#)

[Isola dei Famosi Raz Degan "Tra un po' scatta il c...](#)

[DC ve Marvel arasındaki bilmeniz gereken 10 farklı...](#)

[Clementino, esce Vulcano: 'Canzoni clementiniane, ...](#)

[Massimo Lopez sta meglio dopo l'infarto](#)

[La rivista Fenix](#)

[Frammenti di un insegnamento sconosciuto](#)

[LA NATURA DELL'AMORE di John Burnside. Trad. Giuse...](#)

[『劇場版マジンガーZ』（仮題）超特報映像](#)

[Pirates of the Caribbean 5: Dead Men Tell No Tales...](#)

[Isola dei Famosi la vittoria di Raz Degan a rischi...](#)

[Miguel Bosé e Gianni Morandi ad Amici 2017 al pos...](#)

[10 Marvel Superhero Actors Who Are WEAKER Than You...](#)

[Un Passo dal Cielo 5 confermato dalla Rai](#)

[Giulia De Lellis si sfoga sui social "Non rompete ...](#)

[Top 10 Most Creative Google Doodle Designs](#)

[RUPTURE Trailer 3 \(2017\) Noomi Rapace Horror Movie...](#)

[Si presenta Con tutto il cielo in gola di Daniela ...](#)

[A protezione della Fratellanza Iniziatica Universa...](#)

[I soliti ignoti, la prima puntata tra le polemiche...](#)

[Top 10 der SCHRECKLICHSTEN Superhelden - Videospie...](#)

[Power Rangers rompe ogni tabù: arriva il primo sup...](#)

[Annullato il concerto all'Alcatraz di Elodie](#)

[iqdb Stefano Donno Chiara Evangelista](#)

[Come si presenta il nuovo Ordine iniziatico](#)

[Quando nasce oggi un Ordine iniziatico](#)

[La Bella e la Bestia, il film del 2017 è da recor...](#)

[Scende dall'auto e minaccia questo bestione! Il fi...](#)

[Il regista di Run All Night candidato alla regia d...](#)



NEWS | PREMI E BANDI

Europa in versi – Festival internazionale della poesia di Como

16 febbraio 2017

di Francesca Magni



*Europa
in
versi*



PREMIO INTERNAZIONALE DI POESIA E NARRATIVA

Europa in versi, il festival di poesia di Como compie quest'anno ben sette anni e quest'anno si terrà nella splendida cornice di Villa Gallia il 7 e l'8 Aprile, l'anno scorso si è registrata la presenza di oltre 1500 persone. Il tema del festival della poesia di quest'anno è "Poesia, scienza e

tecnologia", un'analisi attenta sulle caratteristiche che accomunano poeti e scienziati «hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo» spiega **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice del progetto.

Il via ufficiale del festival è venerdì 7 Aprile, in un incontro promosso da "La casa della poesia di Como" che unisce studenti, poeti de "Europa in versi" e i docenti dell'Università dell'Insubria. Lo stesso giorno i poeti si sposteranno a Lomazzo nel parco scientifico e tecnologico di **ComoNext** per un incontro aperto al pubblico. Nuovo giorno nuovo incontro, sabato 8 Aprile i poeti europei incontreranno i liceali delle scuole di Como, per un dibattito che durante gli anni passati ha sempre regalato tanti spunti di riflessione.

Durante le serate invece si terrà il festival vero e proprio, con artisti provenienti da 8 paesi diversi: **Monica Aasprong**, **Victor Rodriguez Núñez** e **Haydar Ergülen**. Poi **Helen Soraghan Dwyer** (Irlanda), **Francoise Roy** (Canada), **Giovanny Gomez** (Colombia), **Ruben Dario Lotero** (Colombia), **Ion Deaconescu** (Romania), **Marta Markoska** (Macedonia), e gli italiani **Giovanni Darconza**, **Bruno Galluccio** e **Cinzia Demi**.

I giovani aspiranti poeti non devono disperare perché il Festival grazie a "Una Bottega di Poesia" da la possibilità di chiedere un parere sui propri lavori a **Mario Santagostini**, da quest'esperienza sono nati dei veri e propri talenti che sono riusciti a raggiungere la pubblicazione. Dopo il successo della I edizione, prosegue il "Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi", legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

CLASSIFICA DI VENDITA LIBRI



#1: Fiori sopra l'inferno



#2: La ragazza delle perle. Le sette sorelle



#3: Darker. Cinquanta sfumature di nero raccontate da Christian

vai alla classifica completa

CLASSIFICA DI VENDITA EBOOK



#1: La seconda vittima



#2: Non ho tempo per amarti



#3: I sotterranei di Notre-Dame

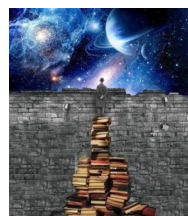
vai alla classifica completa



RUBRICHE

ASTROTREND D'AUTORE

OROSCOPO D'AUTORE 2018:
uno scrittore e un destino per ogni segno



NEXT STORY

A Cesena torna "C'era il libro"

PREVIOUS STORY

Il sole a Occidente - Donfrancesco

Q Inserisci una parola e premi

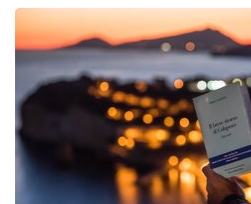
Tweet di @amantilibri

Ritwittato da Gli Amanti dei Libri

Premio Chiara
@PremioChiara

[Aspettando il #Chiara2018] Foto | vista sul successo! #MarcoCavaliere #ChiaraInediti2017, ha realizzato i pubblicare la sua raccolta di racconti #IBreveRitornoDiColaPesce.

Il prossimo potrete essere tu
facebook.com/10389747829116...



Ritwittato da Gli Amanti dei Libri

pietro vaghi
@pietrovaghi

Incorpora

V



Facebook

Tags: 2017 aprile 2017 Como concorso europa in versi festival internazionale della poesia festival poesia giovani poesia poeti

TI POTREBBERO INTERESSARE...



Libri, quale futuro aspettando ebook

12 mar, 2012



20-23 marzo
2014

Booktrailer a Cortinametraggio: bando di concorso per trailer di libri di registi italiani

23 dic, 2013

SPORT & BENESSERE

La montagna che non c'è – Anna Torretta



"E' l'amore per la montagna, per le emozioni che mi regala. E l'amore non ha bisogno di parole, non si spiega. L'amo ...

OLTRE LA PENNA

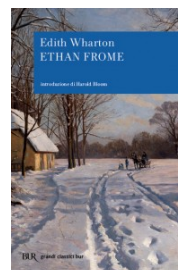
Ciò che scompare – di Francesca Battistella



Non ho scelto a caso come tema centrale del mio ultimo libro La bellezza non ti salverà (Scrittura&Scrittura ...

GRANDI RIFLESSI

Ethan Frome – Edith Wharton



TESTA TRA LE NUVOLE

I racconti dei vicoletti – Nie Jun



Aie Amazon amore astrolog d'autore bambini cultura eb editoria editoriale Einaudi famig festival Garzanti giallo incontri il Interviste Italia letteratura lettur Longanesi Milano Mondac Nord Novità oltre la penna omicidio Piemme poesia previsioni Re Rizzoli Roma romanzo Salone scrittori thriller Torino

RUBRICHE

**OROSCOPO D'AUTORE 2018: UNO SCRITTORE E
UN DESTINO PER OGNI SEGNO**

**CIÒ CHE SCOMPARE – DI FRANCESCA
BATTISTELLA**

ETHAN FROME – EDITH WHARTON

A TU PER TU CON...VATINÉE SUVIMOL

LEMONY SNICKET, DA LIBRO A SERIE TV!

COMMENTI RECENTI

💬 Pasquale D'Ascola su L'ElzeMiro – Il Natale del funerale

💬 Biuso su L'ElzeMiro – Il Natale del funerale

💬 Pasquale D'Ascola su L'ElzeMiro – Il Natale del funerale

ARTICOLI RECENTI

🕒 Più veloce dei sogni – Fabrizio Silei

🕒 Restiamo così quando ve ne andate – Cristò

🕒 La formula segreta di Newton – Will Adams

🕒 Lo scudo dell'illusione – AA.VV.

🕒 Papi – Rita Indiana

LOGIN

Login

Home
Recensioni
Interviste & Incontri
News
Bandi
Eventi
Chi siamo
Contatti



Gli Amanti dei Libri © 2018. All Rights Reserved.



Login

Username

Password

☐ Remember Me

[Lost your password?](#)

[| Back to Login](#)



«Le frontiere non si aprono, si abbattono». È esattamente quello che è successo durante l'annuale appuntamento del festival *Europa in versi*. Un evento in cui le differenze tra generazioni, scuole e lingue si fanno meno nette, attraverso una delle arti più antiche del mondo, l'unica di cui non possiamo fare a meno, perché non dobbiamo mai smettere di emozionarci, smettere di essere uomini.

(Martina Rizzarello)

Sempre meno spazio ha la poesia nelle librerie. Ormai altri generi letterari hanno preso piede nella lettura quotidiana dei più. Eppure ciò non significa che la poesia abbia poco valore, e il progetto *Europa in versi* è qui per dimostrarlo. I poeti hanno avuto l'occasione di mostrare le proprie opere, e gli studenti di goderne. Non solo, leggere le poesie è stata un'opportunità per approfondirle e per capirle pienamente. Notevole è stato il contributo di chi si è impegnato in riscritture e di chi si è cimentato a leggere in una lingua straniera. Come in un circolo tra poeti, è stato suggestivo poter collaborare

insieme.

(Mattia Peverelli)



Una Grand'Aula gremita quella in cui si è svolta la *Giornata della poesia*. Noi studenti eravamo curiosi e desiderosi di ascoltare le voci dei poeti o le interpretazioni di altri ragazzi e, grazie al confronto con lingue e culture diverse dalla nostra, nonché con vari modi di rapportarci con la poesia e rielaborare il testo e la sua musicalità, abbiamo potuto osservare la realtà con occhi nuovi e più consapevoli. I temi trattati nelle liriche, infatti, sono attuali e comprensibili, in virtù delle immagini e delle sensazioni che le parole sono in grado di suscitare: devastazione, solitudine, gioia, armonia, vita. Come ha detto uno dei poeti nel corso della mattinata, la poesia, proprio per questa sua immediatezza comunicativa, è in grado di cambiare noi stessi e

il nostro modo di percepire ciò che ci circonda.

(Ilaria Ventura)

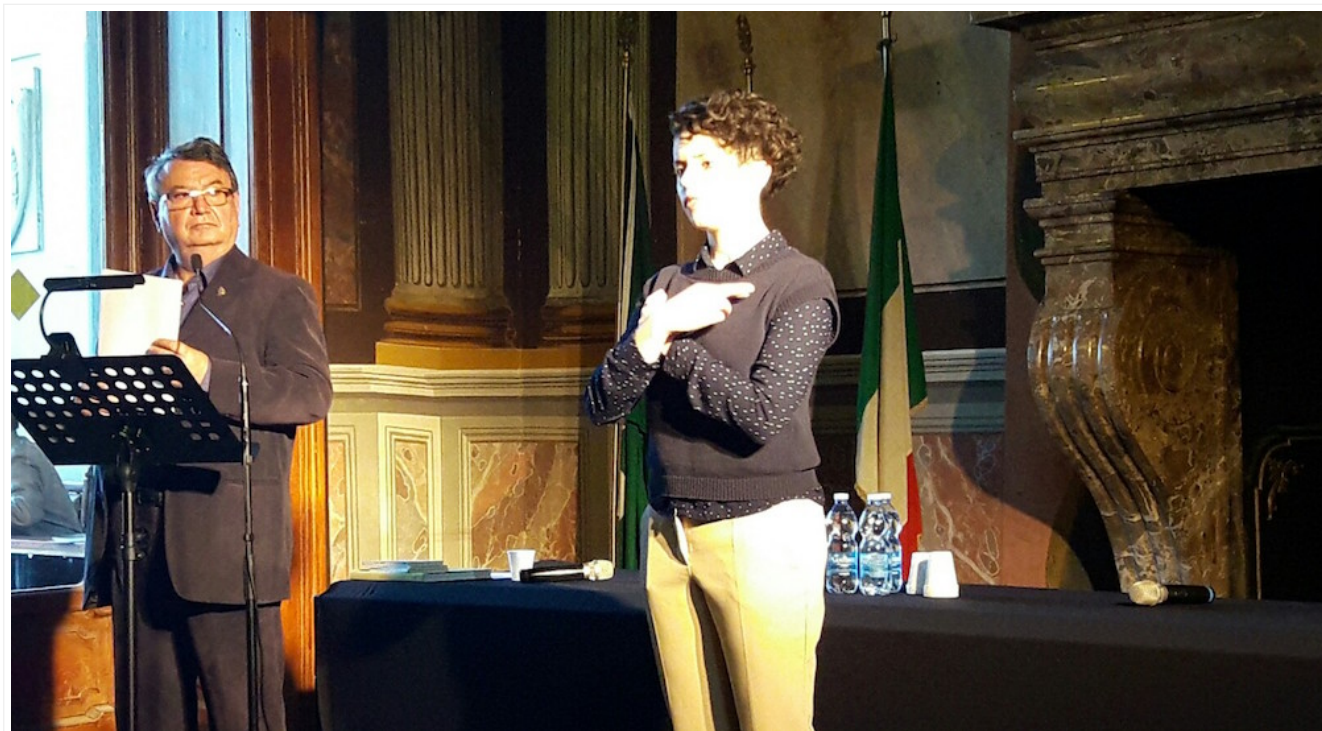
Accedendo a questo sito, accetti il fatto che potremmo memorizzare e accedere ai cookie sul tuo dispositivo.

[policy/](#)

Maggiori informazioni ([http://www.bibazz.it/cookies-](http://www.bibazz.it/cookies-policy/)

Durante l'evento *Europa in versi* i poeti, provenienti da diverse parti dell'Europa, erano un libro aperto, con l'obiettivo di trasmettere ai giovani, e non solo, il valore della creazione artistica. Alcune poesie mi hanno incantata, e mi ha colpita soprattutto l'interpretazione di una mia compagna di classe, che, mentre leggeva una poesia del poeta Ion Deaconescu, si esprimeva con i gesti che utilizzano le persone sordomute per comunicare. Ho anche notato come la lettura delle poesie attirasse gli occhi di tutti sul lettore, come se ognuno ascoltasse quella lingua straniera, di cui non comprendeva il messaggio, per poi rimanere con il fiato sospeso in attesa della traduzione in italiano. La poesia è rivoluzionaria, perché lascia intravedere al lettore/ascoltatore nuove possibili letture della realtà. Questo evento ha unito in un'unica sala tante parti del mondo, ciascuna con un messaggio da trasmettere, mostrando realmente come tutti camminiamo su un'unica terra.

(Elisa Beretta)



L'incontro con i poeti, svoltosi nella Grand'Aula del liceo Volta, in occasione di *Europa in versi*, è stato particolarmente coinvolgente perché ha reso possibile un avvicinamento al mondo della poesia, che, ai giorni nostri, è sempre meno tenuta in considerazione. La società contemporanea si è progressivamente trasformata, a causa dell'introduzione di nuovi mezzi di comunicazione, gli strumenti tecnologici, che hanno introdotto un sistema caratterizzato da messaggi sempre più brevi e immediati, che comportano conseguenze negative non solo nelle espressioni verbali, ma anche nella scrittura. È stato poi possibile apprezzare la lettura dei componimenti in lingua originale, che ci ha consentito di godere della musicalità del testo a prescindere dalla sua comprensione, anche se poi sono state lette le traduzioni. In questo modo è stato possibile compiere un emozionante viaggio attraverso culture molto diverse dalla nostra.

(Eleonora Fontana)

Entrare quasi da intrusi in un liceo classico perché i nostri ragazzi – di un liceo scienze applicate – respirino altra aria e vedano altre facce, uguali alle loro e diverse. Questo il senso umano dell'incontro, seppur passeggero, che abbiamo e ci siamo regalati. Ed il desiderio di imparare a valorizzare le iniziative già in essere per contaminarci e anche sostenerci nel cammino educativo. Questo il titolo che darei all'incontro: *Il coraggio della poesia*.
(professor **Roberto Toninelli**, liceo di scienze applicate Molinari di Milano, in visita con una classe)

(Testi e immagini raccolti da **Laura Bianchi**)

Bi Bazz (<https://www.bibazz.it/bazzer/bibazz/>)







<http://www.facebook.com/bibazzit>
<http://www.twitter.com/bibazzit>
<http://plus.google.com/bibazz?>
<http://www.youtube.com/bibazzit>

Lascia un commento

Per commentare le notizie devi essere un utente registrato. Cosa aspetti? Registrati! (https://www.bibazz.it/wp-login.php?redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Ffil-volta-racconta-europa-in-versi%2F)

Connettiti con:

 (https://www.bibazz.it/wp-login.php?action=wordpress_social_authenticate&mode=login&provider=Facebook&redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Ffil-volta-racconta-europa-in-versi%2F)

 (https://www.bibazz.it/wp-login.php?action=wordpress_social_authenticate&mode=login&provider=Google&redirect_to=https%3A%2F%2Fwww.bibazz.it%2Fculture%2Ffil-volta-racconta-europa-in-versi%2F)

ARTICOLO PRECEDENTE

< Le ricette di Sara: mini - muffin salati (<https://www.bibazz.it/culture/le-ricette-di-sara-mini-muffin-salati/>)

ARTICOLO SUCCESSIVO

Lunedì 10 aprile (<https://www.bibazz.it/la-settimana-incom/lunedì-10-aprile/>) >

Tags

- Andrea Tavernati (<https://www.bibazz.it/tag/andrea-tavernati/>)
- Casa della Poesia di Como (<https://www.bibazz.it/tag/casa-della-poesia-di-como/>)
- Cinzia Demi (<https://www.bibazz.it/tag/cinzia-demi/>)
- Europa in versi (<https://www.bibazz.it/tag/europa-in-versi/>)
- Gili Haimovich (<https://www.bibazz.it/tag/gili-haimovich/>)
- Helen Dwyer (<https://www.bibazz.it/tag/helen-dwyer/>)
- Ion Deaconescu (<https://www.bibazz.it/tag/ion-deaconescu/>)
- Monica Aasprong (<https://www.bibazz.it/tag/monica-aasprong/>)
- Tugrul Tanyol (<https://www.bibazz.it/tag/tugrul-tanyol/>)

Eventi di lunedì 10 aprile

10
APR



📍 All'Unaetrentacinquecirca

🕒 lun 10 aprile h. 22:00

DON DILEGO IN CONCERTO A CANTÙ

(<https://www.bibazz.it/evento/don-dilego-in-concerto-a-cantu/>)

Don DiLego presenta il suo album Magnificent Ram A lunedì 10 aprile alle 22. Ingresso a 10 euro.

Articoli correlati

Europe Direct Lombardia

Europe Direct Lombardia (/wps/portal/PROUE/ED) > **Eventi** (/wps/portal/PROUE/ED/Eventi)

Como, 7 aprile: Festival internazionale "Europa in versi"



La Casa della Poesia di Como organizza la settima edizione del **Festival Internazionale di Poesia "Europa in versi"**. (<http://europainversi.org/>)

L'evento avrà luogo a Como presso l'Università dell'Insubria in via Sant'Abbondio 12.

Un evento nell'evento è poi la Bottega di poesia tenuta che dal poeta Mario Santagostini, che offre consigli a tutti coloro che tra il pubblico desiderino avere un parere riguardo ai propri versi.

Il Festival si rivolge in particolar modo ai giovani e si svolge con il loro coinvolgimento e collaborazione.

LUOGO:

Como

QUANDO:

07/04/2017

SUL LAGO DI COMO TRA VERSI E POEMI



Se ami la poesia,
prendi nota
di queste date:
venerdì 7
e sabato 8 aprile
a Como c'è
la VII edizione di
Europa in Versi,

un festival in cui poeti provenienti da tutto
il mondo presentano le loro opere e si
confrontano sui possibili legami tra la poesia,
la scienza e la tecnologia.

Per informazioni: www.europainversi.org.



[Report this ad](#)



“Europa in versi” 2017. Intervista a Laura Garavaglia

DI L'ALTROVE. APPUNTI DI POESIA. | 5 APR 2017

Si terrà venerdì 7 e sabato 8 aprile **Europa in versi**, uno tra i più importanti festival poetici italiani.

Privacy e cookie: Questo sito utilizza cookie da WordPress.com e dai partner selezionati.

Per maggiori informazioni e per scoprire come effettuare la rimozione o il blocco, consulta: [Our Cookie Policy](#)

Chiudi e accetta

Europa in versi
POESIA, SCIENZA E TECNOLOGIA
FESTIVAL INTERNAZIONALE DI POESIA • SETTIMA EDIZIONE
VENERDÌ 7, SABATO 8 APRILE 2017

VENERDÌ 7 APRILE • DALLE ORE 10.00 ALLE ORE 12.30
 AULA MAGNA DELL'UNIVERSITÀ DELL'INSUBRIA • VIA SANT'ABONDIO 12 - COMO
INCONTRO TRA I POETI PARTECIPANTI AL FESTIVAL, DOCENTI E STUDENTI DELL'UNIVERSITÀ DELL'INSUBRIA
 INTERVENTI A CURA DELLA PROF.SSA BARBARA POZZO, DEL PROF. STEFANO SERRA CAPIZZANO, DELLA PROF.SSA MICHELA PREST
LETTURE DI POESIE DEI POETI PARTECIPANTI AL FESTIVAL

VENERDÌ 7 APRILE • DALLE ORE 9.30 ALLE 12.30
 LICEO CLASSICO E SCIENTIFICO ALESSANDRO VOLTA • VIA CESARE CANTU, 7 - COMO
INCONTRO TRA I POETI PARTECIPANTI AL FESTIVAL, DOCENTI E STUDENTI

VENERDÌ 7 APRILE • DALLE ORE 17.00 ALLE 19.30
 ComoNExT - INNOVATION HUB • VIA CAVOUR, 2 - LOMAZZO (CO)
INCONTRI "DI...VERSI"
INCONTRO TRA IL PUBBLICO E I POETI PARTECIPANTI AL FESTIVAL
 INTRODUCE ROBERTO GALAVERNI CRITICO LETTERARIO E GIORNALISTA CULTURALE

SABATO 8 APRILE • DALLE ORE 10.00 ALLE 12.00
 LICEO SCIENTIFICO PAOLO GIOVIO • VIA PASQUALE PAOLI, 28 - COMO
 LICEO DELLE SCIENZE UMANE, MUSICALE E LINGUISTICO TERESA CICERI • VIA GIOSUÈ CARDUCCI, 12 - COMO
INCONTRO TRA I POETI PARTECIPANTI AL FESTIVAL, DOCENTI E STUDENTI

SABATO 8 APRILE • DALLE ORE 14.00 ALLE ORE 23.00
 VILLA GALLIA • PASSEGGIATA DI VILLA OLMO - COMO
READING INTERNAZIONALE DI POESIA
CON LA PARTECIPAZIONE DI POETI PROVENIENTI DA TUTTO IL MONDO
 INTRODUZIONE A CURA DI ROBERTO GALAVERNI CRITICO LETTERARIO E GIORNALISTA CULTURALE
PREMIAZIONE DEI VINCITORI DEL PREMIO INTERNAZIONALE DI POESIA EUROPA IN VERSI 2017
 MOSTRA DI OPERE D'ARTE REALIZZATE ISPIRANDOSI ALLE POESIE DEI POETI PARTECIPANTI A CURA DEGLI ALLIEVI DELL'ACCADEMIA "ALDO GALI"
 INTERMEZZO MUSICALE A CURA DEGLI ALLIEVI DEL CONSERVATORIO GIUSEPPE VERDI DI COMO
 BOTTEGA DI POESIA A CURA DEL POETA MARIO SANTAGOSTINI
 RINFRESCO IN VILLA

INFORMAZIONI: www.europainversi.org • www.lacasadelapoesiadico.com • casadelapoesiadico@gmail.com • Tel. +39 344 0309088
 Ufficio Stampa: Manzoni 22 • comunicazione@manzoni22.it • [+39] 031 303492
 Iniziativa realizzata nell'ambito del programma dell'Università degli Studi dell'Insubria per la promozione delle attività culturali e ricreative degli Studenti

INGRESSO LIBERO

CON IL CONTRIBUTO DI:

CON IL PATROCINIO DI:

IN COLLABORAZIONE CON:

IN ACCORDO CON:

Organizzato dalla *Casa della Poesia di Como* e giunto alla settima edizione, *Europa in versi* si conferma come evento cardine della poesia italiana ed internazionale, capace di riunire poeti da tutto il mondo. Come ogni anno, il Festival avrà luogo nella città di **Como** e **Lomazzo** e in particolare nella splendida Villa Gallia. Qui si riuniranno poeti, letterati e critici da ogni parte del mondo per il consueto *Reading Internazionale* di sabato 8 aprile. Questi alcuni dei nomi dei poeti partecipanti: Bruno Galluccio, Helen Soraghan Dwyer, Giovanni Gomez e Marta Makoska.

Tema di quest'anno *Poesia, Scienza e Tecnologia*. Ad unire le tre materie così diverse un dialogo con i giovani. Infatti, per tutta la mattinata, il Festival si sposterà in alcuni istituti scolastici di Como e di Lomazzo. Qui gli incontri vedranno la partecipazione di alcuni poeti e dei docenti oltre che degli studenti. Quest'ultimi saranno parte integrante dell'organizzazione e si occuperanno dell'accoglienza del pubblico, dei poeti, del bookshop ed altri servizi.

Durante il Festival dalle ore 14:30 alle ore 16:30 il poeta e critico letterario Mario

Privacy e cookie: Questo sito utilizza cookie da WordPress.com e dai partner selezionati.

Per maggiori informazioni e per scoprire come effettuare la rimozione o il blocco, consulta: [Our Cookie Policy](#)

Per iscrizioni alla Bottega scrivere a lacasadellapoesiadicom@gmail.com, mettendo in oggetto "EUROPA IN VERSI – BOTTEGA".

Il programma completo dell'evento [QUI](#).

Abbiamo avuto il piacere di fare qualche domanda a **Laura Garavaglia**, poetessa e presidente della Casa della Poesia di Como ed organizzatrice del Festival.

Anzitutto la ringraziamo per la disponibilità. Com'è nato Europa in Versi?

La prima edizione del Festival Internazionale di Poesia Europa in versi è del 2011. Il Festival è un evento organizzato nell'ambito delle iniziative culturali de La Casa della Poesia di Como. L'obiettivo è stato fin dall'inizio quello di far conoscere la poesia contemporanea non solo italiana, ma dei vari Paesi del mondo a un pubblico sempre più vasto. Le persone che hanno partecipato alle sei edizioni precedenti hanno avuto l'opportunità di ascoltare la parola della poesia dalla voce degli autori stessi, dialogare con loro, incontrare altre culture: in questo modo abbiamo fatto passare il messaggio che la poesia non è appannaggio di una élite che comunica attraverso parole incomprensibili ai più, ma è un linguaggio universale, che non conosce barriere e confini e costruisce ponti tra popoli di lingue, etnie, culture, religioni diverse. Per citare solo alcuni nomi, hanno partecipato al Festival i poeti Milo De Angelis, Maurizio Cucchi, Patrizia Valduga, Vivian Lamarque, Antonella Anedda, Giuseppe Conte e tra gli stranieri Ryszard Krynichi (Polonia), Milan Richter (Slovacchia), Ana Blandiana (Romania), José María Micó (Spagna), William Wolk (Stati Uniti), Saeid Hooshangi (Iran), Michael Harlow (Nuova Zelanda). Dei rappresentanti del mondo culturale sono stati ospiti del Festival, tra gli altri, il filosofo Giulio Giorello, lo scienziato Edoardo Boncinelli, lo psichiatra Graziano Martignoni, il neonatologo Gianpaolo Donzelli. Ogni anno il Festival si lega ad un tema di carattere culturale o di attualità: La cura della poesia (2012), Poesia e Conoscenza (2013), Il suono e il senso: un'origine comune (2014), Ecopoetry: dall'emozione alla ragione (2015), Poesia e Arte (2016), che ha coinvolto anche artisti attivi sul nostro territorio.

Quest'anno il tema è "Poesia, Scienza e Tecnologia", come si uniscono le tre cose?

L'edizione di quest'anno si terrà in varie sedi e con differenti modalità: il 7 aprile al mattino all'Università dell'Insubria, presso la sede di Via Sant'Abbondio 12 a Como e al pomeriggio all'Innovation Hub ComoNext di Lomazzo, mentre sabato 8, a partire dalle ore 14, i poeti incontreranno il pubblico nella splendida cornice di Villa Gallia, a Como, sede che permette di ospitare il crescente numero di persone che ogni anno partecipano all'evento. Il tema è appunto il rapporto che intercorre tra poesia, scienza e tecnologia, quest'ultima intesa come applicazione delle scoperte scientifiche nei vari campi delle attività umane. Ambiti che a prima vista potrebbero sembrare molto distanti tra loro, ma che hanno invece molti aspetti in comune, come tanti scrittori e intellettuali hanno dimostrato, tra cui Primo Levi che considerava una "schisi innaturale" il considerare lo

Privacy e cookie: Questo sito utilizza cookie da WordPress.com e dai partner selezionati.

Per maggiori informazioni e per scoprire come effettuare la rimozione o il blocco, consulta: [Our Cookie Policy](#)

problema delle due culture, scientifica e umanistica e fu promotore del dialogo fra arte e tecnica. Scienziati e poeti hanno infatti la stessa inesauribile sete di conoscenza, la felicità della ricerca nell'esplorare l'infinitamente piccolo e l'incommensurabile, la tensione profonda che spinge a cercare di aprire spiragli di luce sul mistero in cui siamo immersi, la straordinaria capacità di immaginazione e l'aspirazione alla bellezza, che accomuna, per esempio, un sonetto ad una chiara, breve e intensa formula matematica.

Come ogni anno, molto spazio sarà dato agli studenti di vari istituti di Como e provincia, come mai questa scelta di portare il dibattito sulla poesia nelle scuole?

La poesia in Italia è poco "frequentata" dagli studenti nelle aule scolastiche per tutta una serie di motivi che qui non è il caso di analizzare. I giovani in generale escono dalle scuole superiori senza una preparazione in questo ambito, è già molto se arrivano a conoscere parzialmente Ungaretti, Quasimodo e Montale. La poesia italiana contemporanea è quasi totalmente sconosciuta, figuriamoci quella di altri Paesi! Eppure la poesia è amata dai giovani: è importante il modo in cui la si propone. La poesia ha la straordinaria capacità di restituire valore alle parole, oggi sopraffatte dallo strapotere delle immagini da cui le nove generazioni sono bombardate. La poesia ricerca il cuore della parola, che dà voce a sentimenti profondi e idee nuove, agisce sulle coscienze che stanno alla base dei comportamenti umani e in ultima analisi influisce sulla vita delle persone e sulla storia, non in modo diretto, ma in profondità e in maniera duratura nel tempo. È per questo che è indispensabile che i giovani imparino ad "abitare" il linguaggio della poesia, perché il futuro sono loro. Insieme a tanti insegnanti pieni di entusiasmo per il loro lavoro, siamo riusciti in questi anni ad attivare dei laboratori di poesia nelle scuole superiori: durante l'anno scolastico gli studenti di Como (Liceo Classico Alessandro Volta, Liceo Scientifico Paolo Giovio, Liceo Musicale e Psicopedagogico Teresa Ciceri e da questa edizione anche con l'Istituto Professionale Enaip di Como) studiano le poesie dei poeti che partecipano al Festival, riscrivendole, cantandole, creando musiche, disegni, video, sui versi in base alle emozioni che i versi dei poeti suscitano in loro. Gli studenti dell'Università dell'Insubria prendono parte attivamente all'organizzazione del Festival come traduttori, accompagnatori e guide dei poeti nella visita della nostra città e accolgono il pubblico durante il giorno del reading, mentre gli allievi del Conservatorio curano gli intermezzi musicali. Da due anni abbiamo anche attivato una bella collaborazione con l'Accademia d'Arte Aldo Galli e gli allievi creano opere di fotografia, pittura scultura di grande creatività e originalità legate ai temi delle poesie.

L'Italia, con "Europa in versi", si apre ad altre realtà poetiche internazionali, cosa si ricava da questo?

Anzitutto, come ho già detto, offre la possibilità ad un pubblico non solo di addetti ai lavori, ma più ampio ed eterogeneo di avvicinarsi alla poesia contemporanea. Molte persone, soprattutto i giovani, rimangono poi in contatto con i poeti italiani e stranieri: questo è qualcosa di straordinario, perché si crea una rete sempre più larga e più fitta basata sulla forza che la parola poetica ha di creare empatia fra le persone. I sentimenti profondi sono infatti gli stessi per tutti gli esseri umani, non conoscono differenze. Poi offre la possibilità ai

Privacy e cookie: Questo sito utilizza cookie da WordPress.com e dai partner selezionati.

Per maggiori informazioni e per scoprire come effettuare la rimozione o il blocco, consulta: [Our Cookie Policy](#)

un turismo culturale sempre più numeroso. Poesia, dunque, come ambito culturale che diventa anche motore di sviluppo economico.

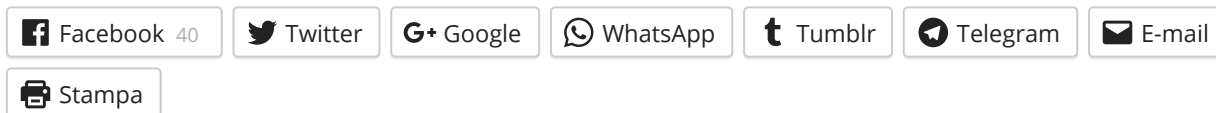
Il festival è giunto alla settima edizione, cosa è cambiato in questi anni e cosa è rimasto invariato?

La struttura del Festival è rimasta pressoché la stessa: incontri nelle scuole e all'Università, reading, bottega di poesia, che offre la possibilità di avere consigli e pareri sui loro versi da parte del poeta Mario Santagostini. Abbiamo già da alcuni anni allargato la partecipazione al Festival a poeti provenienti oltre i confini europei. Quest'anno abbiamo cambiato la sede: dalla Villa del Grumello ci siamo spostati a Villa Gallia perché il pubblico ogni anno aumenta e abbiamo bisogno di spazi ampi. Ma le ville del lago di Como sono tutte residenze di prestigio e di incomparabile bellezza.

Nella serata di giorno 8 aprile ci sarà la consegna del premio internazionale di poesia e narrativa Europa in Versi. Come nasce questo premio?

Il Premio Internazionale di Poesia e Narrativa Europa in versi è nato lo scorso anno ed è alla sua seconda edizione. Abbiamo voluto legare il Festival anche ad un premio che potesse dare la possibilità di emergere a tante persone di talento che amano la scrittura, poesia o prosa, e che magari non hanno la possibilità o non sanno come farsi conoscere nell'intricato mondo dell'editoria. Già dall'anno scorso hanno partecipato tante persone non solo da tutta Italia, ma anche da vari Paesi europei e non solo: perfino da Hong Kong e da Israele. Pensiamo che questa partecipazione sia dovuta al fatto che Europa in versi si è affermato come Festival di alto profilo culturale. Pubblichiamo con I Quaderni del Bardo Editore di Stefano Donno un'antologia che raccoglie parte delle poesie dei poeti partecipanti al Festival e una poesia dei vincitori delle varie sezioni di poesia, oltre a pubblicare gli inediti di narrativa che hanno vinto e a presentare il libro di narrativa edita classificatosi al primo posto nell'ambito delle iniziative de La Casa della Poesia di Como.

Annunci



8 bloggers like this.

Correlati



Premio Internazionale di Poesia e Narrativa "Europa in Versi"

In "Senza categoria"



Festival Internazionale di Poesia "Parole Spalancate"

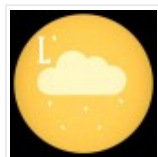
In "Eventi sulla poesia"



Festival Ottobre in Poesia 2017

In "Eventi sulla poesia"

POSTED IN EVENTI SULLA POESIA, LE NOSTRE INTERVISTE • TAGGED CASA DELLA POESIA DI COMO, COMO, EUROPA IN VERSI, FESTIVAL, LAURA GARAVAGLIA, POESIA



Autore: L'Altrove. Appunti di poesia.

Tutto sulla poesia: eventi, poesie scelte, appuntamenti di reading, interviste, concorsi di poesia, uno spazio per i giovani autori e tanto altro [Vedi tutti gli articoli di L'Altrove. Appunti di poesia.](#)

PREV

Appunti di poesia: Fernando Pessoa

SUCCESSIVO

Premio Rimini per la poesia giovane 2017

Privacy e cookie: Questo sito utilizza cookie da WordPress.com e dai partner selezionati.

Per maggiori informazioni e per scoprire come effettuare la rimozione o il blocco, consulta: [Our Cookie Policy](#)

Scrivi qui il tuo commento...

CATEGORIE

Seleziona una categoria ▼

SEGUICI ANCHE SU TWITTER

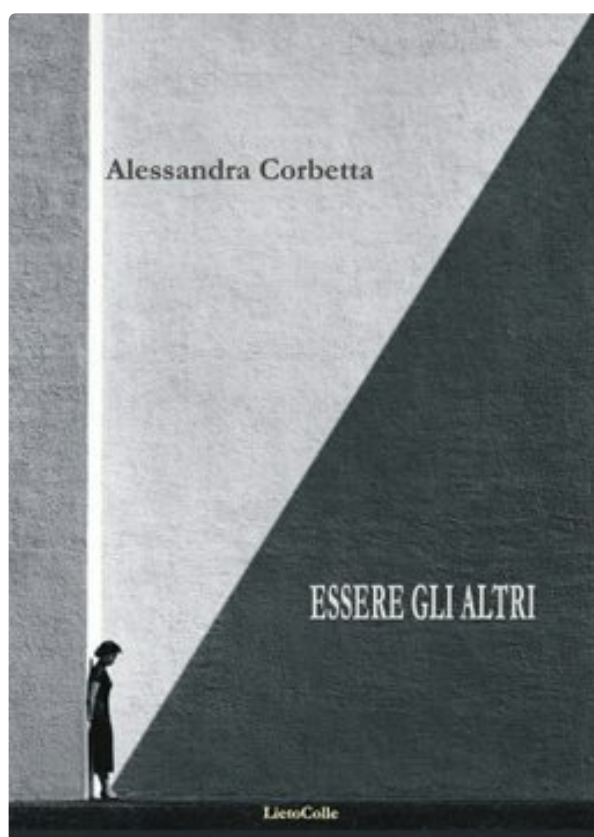


L'Altrove. Appunti di poesia.

@laltrovepoet

Recensioni: Essere gli altri, Alessandra Corbetta |

L'Altrove laltrovepoet.wordpress.com/2018/01/13/rec...



13 gen 2018

[Incorpora](#)

[Visualizza su Twitter](#)



Privacy e cookie: Questo sito utilizza cookie da WordPress.com e dai partner selezionati.

Per maggiori informazioni e per scoprire come effettuare la rimozione o il blocco, consulta: [Our Cookie Policy](#)

Europa in versi, VII edizione

3 febbraio 2017 | Filed under: Eventi | Posted by: Redazione Leggere:tutti



Monica Aasprong, norvegese, **Victor Rodriguez Nunez**, cubano, **Haydar Ergülen**, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a "Europa in Versi", il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest'anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone. Tema dell'edizione 2017 **"Poesia, scienza e tecnologia"**: "Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di

conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo" sostiene **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice dell'iniziativa.

Il via ufficiale al festival – organizzato da **"La Casa della Poesia di Como"** – è **venerdì 7 aprile** con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di **"Europa in versi"** e i professori dell'Università dell'Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di **ComoNext**, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che – nelle scorse edizioni – si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. L'elenco dei poeti tocca una immaginario itinerario globale, arrivando da 8 Paesi diversi: i già citati **Monica Aasprong**, **Victor Rodriguez Nunez** e **Haydar Ergülen**. Poi **Helen Soraghan Dwyer** (Irlanda), **Francoise Roy** (Canada), **Giovanny Gomez** (Colombia), **Ruben Dario Lotero** (Colombia), **Ion Deaconescu** (Romania), **Marta Markoska** (Macedonia), e gli italiani **Giovanni Darconza**, **Bruno Galluccio** e **Cinzia Demi**.

Durante il festival sarà organizzata una **"Bottega di poesia"**, già collaudata negli anni. Gli "aspiranti poeti" potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati. Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell'**Accademia Aldo Galli**, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como.

Dopo il successo della I edizione, prosegue il **"Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi"**, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori. Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio. Si ricorda inoltre che il Premio Internazionale di Poesia e Narrativa edita e inedita legato al Festival scadrà il 28 di febbraio. www.europainversi.org, www.lacasadellapoesiadicomio.it

Condividi



**PREMIO INTERNAZIONALE
DI LETTERATURA
CITTÀ DI COMO**
V EDIZIONE

**PREMI IN DENARO
SOGGIORNI PREMIO IN HOTEL DI LUSSO
SCADENZA BANDO: 15 GIUGNO 2018**



ASSOCIAZIONE ELEUTHERIA
info@premiocittadicomio.it
Segreteria: +39 340.94.39.256
+39 334.54.82.855
www.premiocittadicomio.it



*E poi c'è l'amore tra un
sapiens, Claudio, e una
neanderthaliana, Yana...*

**SCONSIGLIATO
A CHI
NON VOGLIA
PROVARE
FORTI EMOZIONI**

www.Facebook.com/rm.altrouomo

aMare Leggere

VI edizione Festival della Letteratura per ragazzi sul mare
17-20 marzo 2018

civitavecchia | barcellona | civitavecchia

da **235 euro**

XXI EDIZIONE | Leggere:tutti

Lascia un Commento

Occorre aver fatto il [login](#) per inviare un commento



Seguici su

Informazioni

Leggere:tutti è un marchio Agra Editrice.
Via Nomentana 257 - 00161 Roma
tel. +390644254205 - fax +390644254239
Codice fiscale 02817390582
Partita IVA 01121721003
Email: info [at] agraeditrice.com

Tag Cloud

#UnaPoesiaalGiorno + accademia crusca Brioschi editore Buzzo
Patucchi Chi manda le onde+ corsi Dante Alighieri Dario Flaccovio editoria Fabio
Genovesi Festival Letteratura fiorella cappelli Giussani illustrazioni Il paese dei
Coppoloni L'età saggezza legge giordano libreria indipendente librerie indipendenti Libri
marchio qualità per le librerie massimo giannini Michela Murgia palazzo delle esposizioni
poesia PordenoneLegge premi letterari premio cimitile Premio Hemingway
premio letterario Premio Strega rizzoli ruolo del traduttore
sellerio SIL sliders social media sonetto Tabucchi taggare una marina di libri
Vinicio Capossela vittorio feltri Zaccone



Questo sito si serve dei cookie di Google per l'erogazione dei servizi, la personalizzazione degli annunci e l'analisi del traffico. Le informazioni sul tuo utilizzo del sito sono condivise con Google. Se prosegui la navigazione acconsenti all'utilizzo dei cookie.

ULTERIORI INFORMAZIONI OK

evidenzia libri

Home page

Staff



Books and Books on Facebook

Books and Books

facebook



Name:
Books and Books
Status:
Libri evidenziati dai lettori: premi, recensioni,...

Fans:
3720

Promuovi anche tu la tua Pagina

Lettori

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, **Victor Rodriguez Nunez**, cubano, **Haydar Ergülen**, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a "Europa in Versi", il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest'anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell'edizione 2017 **"Poesia, scienza e tecnologia"**: –"Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo." sostiene **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice dell'iniziativa.

Il via ufficiale al festival – organizzato da **"La Casa della Poesia di Como"** – è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di **"Europa in versi"** e i professori dell'Università dell'Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di **ComoNext**, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che – nelle scorse edizioni – si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l'elenco dei poeti: i già citati **Monica Aasprong**, **Victor Rodriguez Núñez** e **Haydar Ergülen**. Poi **Helen Soraghan Dwyer** (Irlanda), **Francoise Roy** (Canada), **Giovanny Gomez** (Colombia), **Ruben Dario Lotero**



Visualizzazioni totali

162667

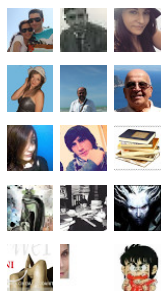
Prime pagine libri novità e libri anteprima

- L'Oltrelà
- La terra scivola
- Dopo tanta nebbia
- L'italiano è bello
- Tutte le promesse. Una storia apocrifa

10 righe dai libri

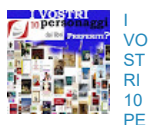
- Harry Potter e la Pietra Filosofale
- Cittadella
- Narciso e Boccadoro
- Jane Eyre
- Tu, mio

Estrattore di succo



Segui

Post più popolari



PERSONAGGI DEI LIBRI PREFERITI. ECCO I RISULTATI.
Intervento di Stefano Donno
Il regolamento prevedeva due tre passaggi piuttosto semplici: i primi 10 commenti (liste) con 10 "mi piace" (su facebook ...



Con i libri si aprono
un ponte tra la Puglia dell'editoria e la Macedonia
L'Università "Ss. Cirillo e Metodio", la Skopje Facoltà di Filologia "Blaže Koneski" Skopje, l'Istituto Dante Alighieri ...



Vincitori Premio Strega
2010 - foto
01 luglio 2010 - proclamazione dei vincitori Premio Strega
Tabellone Premio Strega
2010 Antonio Pennacchi, Canale Mussolini,...



Il meglio di me
Nicholas Sparks (Frassinelli)
Tutti volevano credere che si potesse amare per sempre. Lei ci aveva creduto una volta, av...



10 libri più letti settimana

potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell'**Accademia Aldo Galli**, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como.

Dopo il successo della I edizione, prosegue il **"Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi"**, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadicomano.com

Mail: lacasadellapoesiadicomano@gmail.com

Publicato da Over The Pop a 09:33



Reazioni:

divertente (0)

interessante (0)

eccezionale (0)

Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come:

Unknown (Goo ▼)

Esci

Pubblica

Anteprima

☐ Inviarmi notifiche

Aparthotel Adagio Paris
Centre Tour Eiffel
140 €

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)



Iscriviti

Post

Commenti

Questo sito si serve dei cookie di Google per l'erogazione dei servizi, la personalizzazione degli annunci e l'analisi del traffico. Le informazioni sul tuo utilizzo del sito sono condivise con Google. Se prosegui la navigazione acconsenti all'utilizzo dei cookie.

ULTERIORI INFORMAZIONI OK

Donno



lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone. Tema dell’edizione 2017 “Poesia, scienza e tecnologia”: -”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell’iniziativa. Il via ufficiale al festival - organizzato da “La Casa della Poesia di Como” - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di “Europa in versi” e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di **ComoNext**, per un incontro con il pubblico. Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato. Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l’elenco dei poeti: i già citati Monica Aasprong, Victor Rodriguez Núñez e Haydar Ergülen. Poi Helen Soraghan Dwyer (Irlanda), Francoise Roy (Canada), Giovanni Gomez (Colombia), Ruben Dario Lotero (Colombia), Ion Deaconescu (Romania), Marta Markoska (Macedonia), e gli italiani Giovanni Darconza, Bruno Galluccio e Cinzia Demi.

Link amici

- [Aggregator Alligator](#)
- [Cinque News](#)
- [Il segno delle donne](#)
- [La voce della politica a cura di Stefano Donno](#)
- [Lettera e Spirito](#)
- [Puglia Libre](#)
- [Radio Libri](#)
- [Stefano Donno](#)
- [Ultima Visione](#)

Seguimi se vuoi

Email address...

Ci sono ...

 **53,889**

Informazioni personali

degli allievi dell'Accademia Aldo Galli, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como. Dopo il successo della I edizione, prosegue il "Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi", legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadicom.com

Mail: lacasadellapoesiadicom@gmail.com

Publicato da Over The Pop a 01:44



Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Unknown (Goo ▼)

Esci

Pubblica

Anteprima

☐ Inviarmi notifiche



[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

Archivio blog

- ▼ 2017 (1728)
 - ▶ ottobre (34)
 - ▶ settembre (127)
 - ▶ agosto (204)
 - ▶ luglio (212)
 - ▶ giugno (217)
 - ▶ maggio (424)
 - ▶ aprile (154)
 - ▼ marzo (116)
 - Spider-Man: Homecoming | l'uomo ragno sulla Avenge...
 - Antologia di poeti contemporanei. Tradizioni e inn...
 - L'arte spirituale di Wassily KANDINSKY
 - I Puffi: Viaggio nella Foresta Segreta | Nuova Cli...
 - "Tuttomondo" e la memoria di Keith Haring a Pisa
 - Booktrailer - Verso un rassicurante destino - Barb...
 - Codice Unlocked con Noomi Rapace, Orlando Bloom | ...
 - La Parrucchiera | Trailer della commedia di Stefan...
 - Edouard Manet: vita e opere in 10 punti
 - Slowdive - Sugar for the Pill (Official Video)
 - Piccoli Crimini Coniugali con Margherita Buy | Tra...
 - le opere di fausto pirandello alle fam news agtv
 - Frànçois & The Atlas Mountains - Après Après (Offi...
 - Mura Masa & Charli XCX - 1 Night (Official Video)
 - TRANSFORMERS - L'Ultimo Cavaliere Nuova Clip "Siam...
 - Art News Telemaco Signorini
 - LA NATURA DELL'AMORE di John Burnside. Trad. Giuse...
 - Adam Lambert - Time for Miracles (Official Video) ...
 - Gorillaz - Saturnz Barz (Spirit House)
 - The Most Beautiful Day - il giorno più bello Nuova...
 - TOSCANINI GUGLIELMO TELL (OVERTURE) VIDEO
 - Artemisia Gentileschi - Il talento delle donne
 - TateShots: Santiago Sierra
 - 17 ANNI (E come uscirne vivi) | commedia con Haile...
 - Illustri Conosciuti - Gian Lorenzo Bernini
 - El Greco: vita e opere in 10 punti
 - Lasciati andare | Trailer Ufficiale con Toni Servi...
 - COCO | Primo Trailer d'animazione Disney Pixar (V...
 - Torino, Vespa presenta il suo libro: "Appendino fu...
 - Sia ft Rihanna - Beautiful People (Official Mus...
 - The Bye Bye Man | l'inquietante trailer italiano d...



[nforma.ch/eticinforma/](http://eticinforma.ch/eticinforma/)



<http://eticinforma.ch/eticinforma/>

[ETC \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CATEGORY/ETC/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/category/etc/)

[NEWS \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CATEGORY/ATTUALITA/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/category/attualita/)

[EVENTI \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CALENDAR/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/calendar/)

[CULTURA \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CATEGORY/CULTURA/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/category/cultura/)

[SAPORI \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CATEGORY/GUSTO-E-SAPORI/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/category/gusto-e-sapori/)

[TURISMO \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CATEGORY/TURISMO/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/category/turismo/)

[DIVERSI \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CATEGORY/ALTRI-TEMI/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/category/altri-temi/)

[PREVIDENZA \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CATEGORY/PREVIDENZA/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/category/previdenza/)

[SENSIBILITÀ \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CATEGORY/SENSIBILITA-UMANA/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/category/sensibilita-umana/)

[NOS MANGEE \(HTTP://ETICINFORMA.CH/ETICINFORMA/CATEGORY/NOS-MANGEE/\)](http://eticinforma.ch/eticinforma/category/nos-mangee/)

Le ultime news di ETiCinforma.ch

Questo sito si serve dei cookie di Google per l'erogazione dei servizi, la personalizzazione degli annunci e l'analisi del traffico. Le informazioni sul tuo utilizzo del sito sono condivise con Google. Se prosegui la navigazione acconsenti all'utilizzo dei cookie.

ULTERIORI INFORMAZIONI OK

Hotel Mercure Paris 15 Porte de Versailles

DA
134 €

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi -
venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e
tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



NOS OFFRES
DE SAISON
JUSQU'À
-30%

Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone. Tema dell’edizione 2017 “Poesia, scienza e tecnologia”: -”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell’iniziativa.

Il via ufficiale al festival - organizzato da “La Casa della Poesia di Como” - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di “Europa in versi” e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di ComoNext, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l’elenco dei poeti: i già citati Monica Aasprong, Victor Rodriguez Núñez e Haydar Ergülen. Poi Helen Soraghan Dwyer (Irlanda), Francoise Roy (Canada), Giovanni Gomez (Colombia), Ruben Dario Lotero (Colombia), Ion Deaconescu (Romania), Marta Markoska (Macedonia), e gli italiani Giovanni Darconza, Bruno Galluccio e Cinzia Demi.

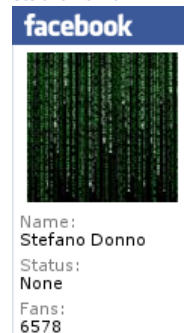
Durante il festival sarà organizzata una “Bottega di poesia”, già collaudata negli anni. Gli “aspiranti poeti” potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta Mario Santagostini. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

LINK AMICI

- [CATALOGO IQDB EDIZIONI](#)
- [I Quaderni del Bardo Edizioni \(sito\)](#)
- [IQDB EDIZIONI SU IBS.IT](#)

Stefano Donno Page on Facebook

Stefano Donno



Name:
Stefano Donno
Status:
None
Fans:
6578

[Promuovi anche tu la tua Pagina](#)

[Italy Info Project Video](#)

[Italy Info Project Stat](#)

Questo sito si serve dei cookie di Google per l'erogazione dei servizi, la personalizzazione degli annunci e l'analisi del traffico. Le informazioni sul tuo utilizzo del sito sono condivise con Google. Se prosegui la navigazione acconsenti all'utilizzo dei cookie.

ULTERIORI INFORMAZIONI OK

La poesiaelenuvole

di Cinzia Marulli

martedì 11 aprile 2017

Festival Europa in Versi - 2017 Poesia, scienza e tecnologia



Si è svolto venerdì 7 e sabato 8 aprile 2017 la settima edizione del Festival Internazionale di Poesia “Europa in versi” dal tema “poesia, scienza e tecnologia” organizzato dalla Casa della Poesia di Como. Numerosi i poeti che vi hanno preso parte provenienti da molti paesi stranieri: Helen Soraghan Dwyer dall'Irlanda, Giovanni Gomez e Ruben Dario Lotero dalla Colombia, Ion Deaconescu dalla Romania, M Markoska dalla Macedonia, Victor Rodriguez Nuñez da Cuba, Francoise Roy dal Canada, Hayda Ergulen dalla Turchia, Monica Aaspi dalla Norvegia, Bruno Galluccio, Gianni Darconza e Cinzia Demi dall'Italia.

Uno dei grandi pregi di questo festival è stata la partecipazione attiva di moltissimi giovani. Infatti hanno collaborato alla sua realizzazione l'Università dell'Insubria, il liceo Alessandro Volta, il liceo Paolo Giovio, e il liceo Teresa Ciceri. I giovani, come dicevo, sono stati parte attiva del festival, hanno studiato i testi dei poeti dando origine a loro creazioni letterarie, artistiche e musicali in un dialogo circolare con le varie culture e le varie lingue si sono incontrate e hanno comunicato attraverso la magia della poesia e in sinergia con le arti sorelle. Le due mattine del festival sono state interamente dedicate all'incontro studenti e poeti, mentre i pomeriggi hanno visto anche la partecipazione del pubblico.

In modo particolare l'8 aprile presso la magnifica location di Villa Gallia e lo splendido scenario del lago di Como, ha avuto luogo l'evento conclusivo del festival: dopo il saluto delle autorità e il ringraziamento del presidente della Casa della Poesia di Como, la poetessa Li Garavaglia, tutti i poeti partecipanti, introdotti dal critico Roberto Galaverni che ha rappresentato la tematica del festival, hanno letto le loro poesie mentre su uno schermo gigante venivano proiettate in lingua originale e nella traduzione italiana. Pienissima la sala accoglieva il reading, tanto che molte persone hanno seguito il festival dal giardino e dalle sale adiacenti. Inoltre il poeta e critico letterario Mario Santagostini ha tenuto la “Bottega della poesia”, offrendo i suoi pareri di esperto letterario a coloro che gli hanno fatto leggere i propri testi poetici.

Insomma un festival completo, intenso, dove ogni dettaglio è stato curato nei minimi particolari. Un evento di vera condivisione e diffusione della poesia, un incontro di altissimo livello dove i poeti invitati e quelli presenti come auditori, nonché i giovani e tutto il pubblico presente si sono sentiti accolti in un clima di scambio e di amicizia. Un festival da tenere come esempio e che nulla ha da invidiare ai grandi festival internazionali di poesia che si svolgono oltre i nostri confini. Un evento non autoreferenziale, ma di dono e di conoscenza.

I miei personali ringraziamenti a tutti gli organizzatori e in particolare alla Casa della Poesia di Como e alla infaticabile e generosissima Laura Garavaglia.

Cinzia Marulli

a [aprile 11, 2017](#)



Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Unknown (Google) ▼

Esci

Pubblica

Anteprima

☐ Inviami notifiche

Link a questo post

Crea un link

Post più recente

Home page

Post più vecchi

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

ParolaPoesia: la ribellione del verso nella poesia di Stefania di Lino - prefazione a "La parola detta" (Ed. La Vita Felice 2017)

- 

Il potere della purezza: Signorine in trans di Cinzia Berni e Francesca Nunzi - Compagnia teatrale MasKere
Domenica 19 febbraio 2017, è andata in scena presso il teatro Palarte di Fabrica di Roma la commedia “Signorine in trans” scritto da Cinzia Berni e Francesca Nunzi.
- ParolaPoesia: Pensieri intorno alla poesia** di Claudio Damiani
Claudio Damiani - foto di Dino Ignani Claudio Damiani: la poesia oltre il tempo e lo spazio - riflessioni sulla poesia di Claudio Damiani.



È da un intimo, profondo nucleo di gioia (che fa dire alla poeta: “Io preferisco la gioia/ quella che nasce dentro insieme alla luce bian...



ParolaPoesia: Il senso storico della poesia - Democrazia di Alberto Toni (Ed. La Vita Felice - Collana Sguardi 2011)

Alberto Toni - foto di Dino Ignani Riporto di seguito una mia nota di lettura a Democrazia di Alberto Toni e un cui stralcio fu pubblic...



Il senso dell'incontro, il senso della poesia -Festival di Poesia nella Cortesia - San Giorgio del Sannio sul tema "Solitudine e integrazione" 1° aprile 2017
Ieri ho avuto il grande piacere di partecipare alla seconda edizione del Festival della Poesia nella Cortesia indetto dal Comune di San G...



ParolaPoesia: La forza della parola - I quattro tremori del giardino di Jean Portante (Ed. La Vita Felice)

I quattro tremori del giardino è un libro complesso, intenso, un libro che segna una fine e un inizio. E' una storia intera, ma non la st...



ParolaPoesia: la ribellione del verso nella poesia di Stefania di Lino - prefazione a "La parola detta" (Ed. La Vita Felice 2017)

Scrivere della poesia di Stefania Di Lino significa affrontare un percorso complesso che necessita di una mente libera, scevra di precost...



ParolaPoesia: La poetica di Giorgio Caproni di Andrea Mariotti

Giorgio Caproni - foto di Dino Ignani C'è una poesia di Giorgio Caproni paradigmatica dalla quale converrà prendere le mosse nel prese...



1° Festival di Poesia Casa Museo Alda Merini - Milano 21-22-23 marzo 2017



Daniela Iodice su La casa delle Fate di Cinzia Marulli (Ed. La Vita Felice 2017)

La Casa Delle Fate è il nome con cui la madre dell'autrice ribattezza il "luogo del finire" (pag.28), la casa di riposo dove conclud...

Tema Viaggi. Immagini dei temi di merrymoonmary. Powered by Blogger.



► 5 aprile 2017

Torna Europa in Versi Il festival che trasmette le emozioni della poesia

Al Grumello

Venerdì e sabato

la settima edizione

Autori da otto Paesi esteri

e tanti studenti comaschi

■ Ognuno può fare la prova: ascoltare la sonata in re maggiore per due pianoforti (KV 448) e capire se si sente meglio. È l'effetto Mozart, studiato da ricercatori di tutto il mondo. Questa musica – e la musica in genere – aiuta a strutturare il pensiero, a imparare la matematica, la fisica, aiuta nell'abilità linguistica; influisce sullo sviluppo culturale e sullo stato emotivo, esercitando un effetto sui neuroni degli ascoltatori.

Ricerche americane parlano di effetto Mozart nella poesia, effetto Dickinson o Goethe potremmo chiamarlo. La poesia, dialogando con la nostra coscienza più profonda, influenza positivamente il pensiero e gli stati emotivi, aiuta i nostri tentativi a essere più felici. Aiuta nella concentrazione, è consigliata a chi studia; restituisce la capacità di assaporare la bellezza dei colori, di coltivare la creatività. Imparare dei versi e ripeterli ha un effetto terapeutico, distrae e rilassa contro lo stress, dà conforto rispecchiarsi in versi sul dolore analogo a quello che si prova. "Le poesie sono pensieri che respirano" ha scritto Thomas Gray. Per Valeriu Butulescu "la poesia è come il canto dei delfini. Non tutte le orecchie possono percepirla". Ma ha torto, la poesia ha un linguaggio universale, comprensibile da ogni persona in base al vissuto, come insegna "Europa in Versi", il festival internazionale di poesia che per la settima volta si terrà a Como, il pomeriggio di sabato a Villa Gallia. "Poesia, scienza e tecnologia" è il tema di quest'anno. Scienza e poesia sembrano due ambiti lontani, in realtà hanno in comune l'inesauribile sete di conoscenza che spinge poeti e scienziati a esplora-

re l'infinitamente piccolo e l'incommensurabile; la ricerca a porsi domande su chi siamo e da dove veniamo; la voglia di risposte sulla natura della realtà e sul mistero dell'universo che ci avvolge, la grande capacità d'immaginazione e la creatività. Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell'iniziativa, spiega al meglio questo legame: «Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo».

Il legame tra la poesia e il mondo della scienza è ben rappresentato da Victor Rodriguez Nuñez, una delle voci più importanti della poesia latino americana contemporanea.

"Europa in Versi" si rivolge anche a un pubblico di giovani, che hanno la capacità di recepire il linguaggio della poesia che fa leva sulle loro emozioni. Il pubblico giovane è in particolare quello degli studenti comaschi dei licei Paolo Giovio, Alessandro Volta e Teresa Ciceri, dell'istituto professionale Enaip oltre agli studenti dell'Insubria, del Conservatorio e dell'Accademia Galli. Perché così tanti giovani seguiranno "Europa in versi"? Per come è stata proposta loro la poesia. I ragazzi hanno lavorato direttamente sui versi dei poeti che partecipano al festival, non studiando noiose parafrasi, ma seguendo la scia delle proprie emozioni. E questo ha permesso loro di cantare versi, di scrivere musiche, di creare disegni e video, fotografie e sculture ispirate dalle poesie. Collegando tra di loro le varie forme d'arte. I giovani so-

no i primi a dover essere coinvolti, terreno fertile per il nuovo, soprattutto nel paese di Dante e Leopardi. "A Silvia" è stata inserita nelle cento poesie più belle del mondo, accanto a quelle di Charles Baudelaire, Kabin Gibran, Emily Dickinson. E, chissà, forse un domani insieme a una di quelle dei poeti internazionali che parteciperanno al festival.

Elisabetta Broli



Anche quest'anno i reading ospitati a Villa del Grumello



Dall'estero

E tre poeti prolungano il soggiorno sul lago

Il Festival della Poesia "Europa in versi" si tiene venerdì e sabato ma tre poeti arrivano prima o stanno di più per "godersi" il lago. Il poeta Ion Deaconescu, presidente dell'Accademia Internazionale Mihai Eminescu, è una delle voci più interessanti della poesia rumena contemporanea. E' anche scrittore, critico letterario, traduttore e autore di oltre 50 libri.

Arriverà a Como con la sua traduttrice un po' prima, probabilmente tra due giorni, perché, innamorato del nostro lago, vuole rivedere la i monumenti storici della nostra città e in battello visitare alcune "perle", come Bellagio.

Anche la poetessa israeliana Gili Haimovich, finalista al Premio Internazionale di Poesia e Narrativa Europa in versi e tradotta in molte lingue, arriverà oggi per poter visitare la nostra città.

Helen Dwyer, poetessa, scrittrice, presidente dell'Unione Scrittori d'Irlanda e conduttrice della trasmissione culturale radiofonica Rhyme and Reason, soggiognerà sul lago per vari giorni dopo il Festival. Il paesaggio lariano, affermano questi poeti, sarà per loro fonte di ispirazione e linfa per la loro scrittura.



Tempo di poesia A Como il ritmo della bellezza

L'evento. Domani e sabato tanti incontri a Villa Gallia per ritrovare il senso profondo della condizione umana

BRUNO GALLUCCIO *

La domanda sul valore che ha oggi la poesia si ricollega ai dibattiti periodicamente ricorrenti negli inserti culturali dei quotidiani, nei siti specializzati e nei social network: la poesia serve? È ancora letta? E da chi? E andando a ritroso nella catena logica degli interrogativi: ma che cos'è la poesia?

Credo che la poesia, anche se impossibile da definire in modo univoco, corrisponda ad un bisogno insopprimibile dell'animo umano. Anzitutto perché essa mette in comunicazione la comunità degli autori e la comunità dei lettori facendo circolare (tramite strumenti di particolare potenza espressiva) vissuti e riflessioni che a livello profondo sentiamo tutti di avere in comune, come esseri umani. E ancora, focalizzandosi su altro versante: è la celebrazione del linguaggio e il suo utilizzo al massimo delle potenzialità, con forza che è al tempo stesso "conservatrice" (nel senso che conserva e valorizza i tesori linguistici spesso dilapidati e dimenticati) e "rivoluzionaria" (nel senso che è alla continua ricerca di invenzioni, sperimentazioni, frontiere da infrangere). In quanto detto troviamo elementi che possono darci lumi sulla domanda originaria relativa al valore della poesia. In un mondo dominato dalla fretta, dall'ossessione per l'apparenza, dalla manipolazione dell'informazione e dallo svuotamento di significato di tanta comunicazione, la poesia inverte la rotta "disvelando" anziché velare, induce pause anziché accelerare di continuo, va in profondità anziché rimanere in superficie. E analogamente la funzione di valorizzazione lin-

guistica è preziosa in tempi di linguaggio standardizzato, impoverito, costruito su slogan semplificanti e fuorvianti. La poesia è portatrice di istanze solo in apparenza contraddittorie, essa è espressione di un marcato egocentrismo ma è comunicazione al livello più elevato, punta all'essenziale ma rifugge le semplificazioni, è un guardare il mondo e se stessi con occhio vigile e impietoso ma è portatrice di una sorta di energiasciamanica, in quanto attiva forze incontrollabili.

Il testo poetico, oltre che letto individualmente, va anche ascoltato in contesti collettivi: in queste occasioni l'ascolto è al tempo stesso di attenzione e di abbandono al fluire sonoro, unito al potenziamento emotivo dato dalla situazione di condivisione, consentono di coglierne le differenti sfaccettature in un modo multidimensionale.

"L'ascoltatore" riesce ad entrare in contatto con la "carne viva" del testo, di coglierne il ritmo, le assonanze, la musica, le pause, le variazioni dell'intensità acustica. Questo sia quando è l'autore stesso a porgere la propria poesia, sia quando a leggere è un terzo che si presta come mediatore tra autore e fruitore, colui che interpreta il testo poetico come fosse una partitura.

* Poeta, laureato in fisica, autore di "Verticali" (Einaudi), tra i protagonisti del Festival internazionale Europa in versi 2017

La scheda
Una nuova sede
alla VII edizione
Scigno d'arte

Con dipinti del Morazzone

Alla settima edizione, il Festival internazionale di poesia "Europa in versi" cambia sede. Lascia Villa

del Grumello, per trasferirsi nelle stanze nobili di Villa Gallia, una dimora storica affacciata sul lago, nelle vicinanze di Villa Olmo. Ampliata con l'intervento del celebre architetto Simone Cantoni, fu costruita tra il 1615 e il 1622. Nella Sala di mezzo si trovano i dipinti di Pier Francesco Mazzucchelli detto "il Morazzone", mentre i putti reggicortina dipinti sopra il camino sono di Isidoro Bianchi.



► 6 aprile 2017



Particolare della facciata di Villa Gallia, edificio di origine seicentesca FOTO TRATTA DA WWW.WIKIMEDIA.COM



Intrecci tra scienza e lirica
*Intrecci tra linguaggio della
scienza e quello della poesia
nell'opera della macedone
Marta Markoska, una delle
giovani e più promettenti voci
della poesia nel suo Paese.*



► 9 aprile 2017

Festival “Europa in versi” Quanti giovani per la poesia

Villa Gallia. Sale affollate e tanti ragazzi al reading del concorso

Garavaglia: «Successo che dimostra quanto sia diffuso l'amore per i versi»

ANDREA QUADRONI

«Non c'è morte possibile per la poesia. È alla portata di tutti: basta un foglio di carta, una matita e il gioco è fatto», spiegava Montale nel suo discorso per la consegna del premio Nobel per la Letteratura, a Stoccolma, il 12 dicembre 1975.

Ieri, a villa Gallia, due sale affollate (con una nutritissima presenza di giovani), hanno ascoltato con attenzione il reading internazionale con la partecipazione di poeti provenienti da paesi di tutto il mondo, uno dei momenti clou di “Europa In Versi”, il festival organizzato dalla Casa della Poesia di Como.

Il tema scelto per questa settima edizione è “Poesia, scienza e tecnologia”, un argomento molto vasto e ricco di collegamenti, come ha ricordato nell'introduzione il critico letterario e giornalista culturale **Roberto Galaverni**. «Non sono mondi distanti – ha sottolineato **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice dell'iniziativa – hanno moltissimi punti in comune, come l'immaginazione e l'inesauribile sete di conoscenza verso il mondo».

La manifestazione è cresciuta e, basta guardare i nomi di chi ha partecipato negli scorsi anni, ha aumentato il proprio respiro internazionale: «Vedendo le sale piene e la partecipazione alle passeggiate voltiane – ha aggiunto – la tendenza a dire che la poesia non interessa a nessuno è contraddetta, e mi fa molto piacere».

Dopo i saluti istituzionali, la giornata finale è entrata nel vivo con i reading, introdotti da Garavaglia, provenienti da tutto il mondo (i poeti leggevano i propri testi e sullo schermo appariva la traduzione in italiano) come la norvegese **Monica Aasprong**, il cubano **Victor Rodriguez Nunez** e il turco **Haydar Ergülen**. Fra loro, **Bruno Galluccio** (in Italia pubblicato da Einaudi): fisico di formazione e poeta per vocazione, affronta nei suoi versi i grandi quesiti della fisica odier-

na.

È stata organizzata una “Bottega di poesia”, già collaudata negli anni: in diversi hanno chiesto un parere sui loro scritti a **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Preziosissima la collaborazione con le scuole e le università: dopo venerdì, ieri i poeti hanno incontrato i docenti e gli studenti dei licei **Giovio** e **Teresa Ciceri**. In serata, **Milo De Angelis** ha consegnato il Premio Internazionale di Poesia e Narrativa “Europa in versi”. Premiati **Stefano Simoncelli** per la poesia edita, **Maria Pia Quintavalle** per la poesia inedita, **Stefano Marino** per la poesia in dialetto, **Alessandro Grippa** per i giovani, **Renata Ameruso** per la narrativa edita, **Piera Giordano** per la narrativa inedita. Come per l'edizione precedente, sarà pubblicata un'antologia da I Quaderni del Bardo Edizioni di Stefano Donno, che raccoglie alcune poesie dei partecipanti e dei vincitori. È stato, inoltre, il riconoscimento alla carriera a **Tugrul Tanyol** per “Il vino dei giorni a venire, Poesie 1971 - 2016” (Ladolfi, 2016) con traduzione italiana di **Nicola Verderame**. La serata è stata impreziosita da un intermezzo musicale a cura degli studenti del Conservatorio Giuseppe Verdi di Como.

Nella sala a fianco, gli studenti dell'Accademia Galli hanno realizzato una mostra di opere ispirate alle poesie dei partecipanti.



La poetessa norvegese Monica Aasprong

Studenti e didattica poetica Un'esperienza che fa scuola

Un singolare percorso
Il Liceo Volta collabora
con la Casa della poesia

«Potremmo il ridicolo di scrivere poesie al ridosso di non-scritture», dice Wladimir Szymborska, definisce perfettamente il senso dell'esperienza, che da sette anni anima la collaborazione fra il Liceo Classico Scientifico Volta di Como e la Casa della poesia. Transmuta-

re agli studenti il gusto per la lettura di poeti contemporanei, di fama mondiale, e insieme stimolarli al dialogo creativo con le loro poesie, è stato il principio ispiratore di un progetto, che è prima di tutto un percorso civile, artistico, educativo.

Gli studenti leggono, durante l'anno, le poesie proposte dalla voce dei loro autori, nel corso di un incontro, in occasione del Festival Europa in Versi; inoltre, le assimilano, le

adottano, le rielaborano, sotto forma di domande ai poeti, oppure di riscritture, in italiano o in altre lingue, e vi avvicinano altri linguaggi. Anche venerdì mattina sarà quindi possibile ascoltare, ad esempio, la lettura di una poesia del rumeno Dragomirescu col sottotitolo di un brano musicale scelto ed eseguito da un'alma, o una narrazione originale, o la traduzione, in fradano o in comasco, di un componimento del

turco Turgut, o ancora rappresentazioni grafiche ispirate alle poesie. Ognuna di esse sarà letta sia dal loro autori, in lingua originale, sia dagli studenti, in italiano, e, al termine dell'incontro, ci sarà tempo per una discussione relativa all'essere poeti oggi e alle molteplici suggestioni che le poesie hanno suscitato negli alunni.

Un'esperienza, dunque, di enorme importanza, sia per i giovani, abituati a pensare i poeti chiusi nei libri di testo, sia per gli artisti, che si confrontano con lettori lusingati e sensibili. **Luca Bianchi**

Quando di lingua e letteratura si parla al Liceo Classico Scientifico "Volta" di Como



Studentesse del Volta in un reading poetico del Festival FOTO BIANCHI



Il Liberty fa moda e arte
*Il racconto di Villa
Bernasconi, a cura di
Giuseppe Salvioni, si
completa con i trend d'arredo
e un'intervista all'artista
Usa Crystal Wagner.*



Il letto in evoluzione
Tornano i sofà e le
dormeuse, con linee versatili
e materiali ultratech. Alla
base una filosofia
dell'abitare sempre meno
strutturata in schemi rigidi.



L'ispirazione viene dal mare
Il mare di Forte dei Marmi
ha ispirato la collezione
primavera-estate di
Ermanno Scervino. Leggete
le confidenze dello stilista alla
giornalista Serena Brivio.

Imperdibile. Dalla cucina alle luci, le idee da copiare
Le novità aziendali tradotte dagli studenti del Casnati

Forma e funzione non sono tutto. Quando si progetta una sedia o un tavolo vanno tenuti presente anche i valori che sottendono a quel particolare oggetto. Parola di Mario Bellini, architetto di grandissimo profilo internazionale, progettista a 360° (suo, a Cernobbio, il Centro fieristico espositivo di Villa Erba), protagonista del magazine che La Provincia dedica al Salone del Mobile.

La Fiera di Rho si apre oggi, per proseguire fino al 9 aprile, ma il nostro magazine si propone come uno strumento ben al di là dell'evento d'arredo. Perciò proponiamo il pensiero dei maggiori designer - oltre a Bellini trovate la filosofia dei GamFratesi, la coppia d'oro dell'interior design danese e Giorgio Camuffo, artista completo, oltre che "designer italiano dell'anno" - con uno sguardo attento agli emergenti. Ne proponiamo tre, due comasche e un valtellinese, in collaborazione con Promote Design, network di riferimento capace di autorevole talent spotting. E, per chiudere le pagine del nostro magazine e lo spazio del sogno, entriamo nella casa milanese della stilista Raffaella Curiel, dove regna un'atmosfera sospesa; conversiamo con Ermano Scervino, altro top stilista, sulle atmosfere

Anche la classifica delle aziende al top



Ricchissima di servizi, idee, esclusive, torna la rivista di design e arredamento del quotidiano La Provincia, in concomitanza del Salone del Mobile, in edicola dal 4 aprile. 70 euro - il prezzo del quotidiano. Ideata e curata da Fava Visogni, con il progetto grafico dell'art director Antonella Corengia e l'apporto di Serena Brivio, in particolare per la parte fashion/Fotofusione, il magazine si presenta come la guida più completa in edicola alle tendenze dell'arredare, con autorevoli collaboratori, intercoriati al top, la classifica delle imprese di distretto e l'elenco di un database di aziende che ha da Cantù, Mariano e Brianza. Uno strumento da consultare e conservare per familiarizzare con l'estetica contemporanea dell'abitare.

re di Forte dei Marmi, dove c'è la sua villa estiva; a Cernobbio conosciamo la storia suggestiva di Villa Bernasconi, dalle decorazioni Liberty.

Affrica e il Verbale Salone

Ma soprattutto, se state per aggiornare la vostra casa e cercate qualche idea di tendenza, non potete non leggere i consigli dati da architetti e specialisti, dall'architetto Viviana Zucchi (cucina), all'artista Elena Boglietti (sugli spazi), alla filosofa Manuela Moretti e Ester Galli (camerette dei bambini). Se poi state progettando di visitare il Salone, davvero il magazzino è la bussola che vi serve: oltre al dossier bilingue sulle top aziende - a cura degli studenti del liceo linguistico "Casnati", coordinati dalla professoressa Maria Giovanna Bullock - torniamo le informazioni essenziali per orientarvi a Rho, con un riferimento anche al "corto" del regista Matteo Garrone e le analisi degli architetti Cristina Cutrona e Alfonso Femia. La prima lacunatrice dell'allestimento "Joyful senseate work", dedicato all'arredo negli spazi del lavoro. Tutti suggerimenti anche relativi al Fuorisalone e alle mostre da non perdere, da Milano a Bergamo, in qualche modo collegate al tema dell'abitare.

Una riflessione del sociologo Francesco Alberoni conclude il nostro percorso.



Come un salotto, l'outdoor di B&B Italia, con il divano Ray e la poltrona Erica, arreda in forma elegante

Nel magazine il tema outdoor è declinato con tocco culturale
Ecco cosa c'è di nuovo e imperdibile a Villa Gallia il 7 e 8 aprile

Tra le ville e i giardini l'incanto della poesia

Tra le pagine del magazine trovate anche una sezione dedicata a Ville & Giardini, con orari di aperture dei parchi storici attorno a Como e informazioni sul prestigioso Festival internazionale di poesia Europa in versi (7 e 8 aprile), ideato e presieduto da Laura Garavaglia.

Villa Gallia è la nuova sede. Perché?
Il cambiamento di sede del Fe-

stival è dovuto all'aumento considerevole del pubblico. Villadel Grumello è una location prestigiosa e dalla posizione impareggiabile, unita alla poesia della figura del Foscolo e della sua storia d'amore per la contessina Francesca Giovinetti. Villa Gallia ha sale più ampie ed è comunque una delle ville più belle del lago.

L'evento scandisce anche l'avvio della stagione turistica. Quanto in-

“La luce del lago abbaglia come un diamante”: queste le parole della poetessa estone Doris Karreva quando per la prima volta ha visto la nostra città. Tomaso Kemény, poeta ungherese naturalizzato italiano, ha scritto che “Branchi di stellesi specchiano/ nella bellezza spietata del lago”. Non c’è stato un poeta che ha partecipato in questi anni Europeani in versi che non si sia innamorato di Como. Tutti chiedono di poter tornare e non solo per leggere le proprie poesie!

Il festival, quest'anno dedicato al rapporto tra poesia, scienza e tecnologia, è molto articolato con appuntamenti anche nelle scuole superiori, all'Università, dove alle letture dei poeti si alterneranno interventi dei pro-

LAMPEXPORT

VENDITA DIRETTA

IDEE PER ILLUMINARE CON STILE



LAMPEXPORT sas
vendita diretta

Via Statale dei Giovi, 21
22072 Cermanate (CO)

Tel. +39.031.771193
Fax +39.031.773792
lampeport@libero.it
www.lampeport.it

Orari: lunedì mattina chiuso
pomeriggio 15.30/19.15
da martedì a sabato
9.30/12.15 - 15.30/19.15





***TAGLIO LASER
E SALDATURA TUBI***

Via Caio Plinio 8/c ORSENIGO (Co)
Tel. 031.3350230 Fax 031.3350816
www.titsaldature.eu
info@titsaldature.eu





I direttori dei magazine
Per approfondire i temi-guida del Salone ci siamo rivolti a due autorevoli direttori: Maria Elena Viola (Gioia!) e Giuseppe Altamore (BenEssere).



La casa si fa molto fashion
Stilistiche disegnano l'interior design e ne sono tanti. La novità che si impone è la tendenza di firmare anche tovaglioli, teli, cestini da bucato. Leggete il testo di Monica Sampietra.



I camerini di "Bodyguard"
Cosa tengono gli attori di teatro nei camerini, per sentirsi a casa nelle tournée? Abbiamo posto la domanda a Karima e a Ettore Bassi, interpreti del musical "The Bodyguard".



Design e traduzione Le affinità elettive che non t'aspetti

La coordinatrice
Il forte carattere progettuale li rende in qualche modo affini

Immagino che alcuni lettori de "La Provincia" possano domandarsi fino a che punto sia giusto e forse lecito affidare a dei traduttori in erba - a volte perfino digiuni di esperienza lavorativa perché troppo giovani per aver intrapreso il percorso dell'alternanza scuola-lavoro - dei testi complessi quali quelli che appaiono nella sezione dedicata alla aziende nel magazine "Il Salone del Mobile".

Due mondi che dialogano
La risposta in parte è da trovarsi nelle sorprendenti contiguità e affinità tra il mondo del design e quello della traduzione, come esaurientemente illustrato in "Design è traduzione: il paradigma traduttivo per la cultura del progetto", a cura di Giovanni Baule ed Elena Caratti (Franco Angeli, 2016). Sia il design sia la traduzione hanno carattere fortemente progettuale e performativo e, in un certo senso, alla base del design c'è qualcosa di simile a quella "grammatica delle opzioni" che è asse portante della pratica traduttiva. Ecco perché ritengo che - seppur inconsciamente nella maggior parte dei casi - i nostri ragazzi vivano in qualche modo come "affine" al loro il mondo del design e l'argomento in quanto tale non li ha intimiditi.

Quali sono state allora le difficoltà da loro incontrate nella traduzione dei testi aziendali di questa edizione de "Il Salone del Mobile"? Al di là di pochi casi isolati di tecnicismi dell'industria del mobile e della lavorazione del legno che hanno richiesto certissime ricerche in Internet, l'identificazione dei traduttori ha posto molti meno



Maria Giovanna Bullock

problematici di quelli registrati per "Tess". I ragazzi - come già detto in altre occasioni - oramai sanno fare squadra e si muovono con una certa dimestichezza in rete, identificando testi paralleli e studiando con attenzione non solo i siti delle aziende produttrici ma anche eventuali recensioni di prodotto. L'arica terminologica, insomma, non ha creato soverchie difficoltà.

Stili comunicativi differenti

Il grosso scoglio questa volta è stato rappresentato dallo stile di scrittura adottato da alcuni dei collaboratori del magazine. Uno stile caratterizzato da un uso prevalente di elementi nominali a discapito delle strutture verbali che in italiano ha il pregio di vivacizzare il ritmo, ma mal si adatta all'inglese che tende invece alla verbalizzazione.

Questa dunque è stata la vera sfida per i nostri ragazzi che hanno spesso dovuto riformulare i testi di partenza prima di procedere alla loro traduzione. Una sfida vinta, a mio modesto parere. **Maria Giovanna Bullock**

LA FILOSOFIA DEL LAVORO
FORMIDABILE LAVORO DI SQUADRA

«Per tradurre bene serve avere un'idea anche dei prodotti»

Il traduttore
Conoscere i termini tecnici è solo un aspetto del lavoro

Riuscire a far comprendere un testo in una lingua diversa da quella di partenza, in modo che riesca a trasmettere le stesse idee, è al contempo un mistero e una scoperta. Il processo che si cela dietro a questo lavoro, sebbene sembri lineare, è complesso e impegnativo.

Tradurre un testo significa prima di tutto capirlo e interpretarlo, dato che la prima fase della traduzione avviene nella mente del traduttore. È importante riuscire a pensare contemporaneamente

in due lingue diverse, perché frasi semplici in italiano possono diventare complesse da esprimere in inglese e uno dei principali errori è quello di tradurre letteralmente parola per parola da una lingua all'altra, senza tenere conto delle differenze. Molte volte si può essere aiutati attraverso una ricerca delle immagini dei prodotti che si stanno traducendo, in modo che nella mente si riesca ad avere un'idea di ciò che si vuole trasmettere e che deve essere la stessa immagine che si dovrà creare nella mente del lettore. Spunti utili si possono trovare anche nelle recensioni dei prodotti, che



Marco Ronchetti STUDENTE

forniscono un feedback e una conferma ai possibili dubbi, i quali vengono spesso risolti sui siti stessi delle aziende che realizzano i prodotti in questione, che sono il punto di partenza di una traduzione.

Nel tradurre verso l'inglese è vantaggioso utilizzare dizionari sia bilingue che monolingue oppure il dizionario delle collocazioni, che permette di combinare fra loro vocaboli in modo ricercato ed efficace in ogni situazione. **Marco Ronchetti**

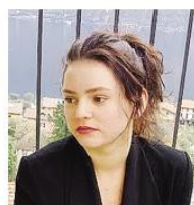
La regola numero 1 «Evitate di pensare nella vostra lingua»

La traduttrice
Attenzione ai "falsi amici" e usate una mentalità elastica

Il lavoro di traduzione richiede un grande impegno in ambiti differenti e si tratta di un compito abbastanza complicato ma, una volta terminato, arreca grande soddisfazione.

È importante conoscere alcuni trucchi utili per consegnare un testo ben fatto: come prima cosa non bisogna mai pensare nella propria lingua, in questo caso in italiano, poiché in inglese la costruzione della frase è ben diversa. Lo stesso ragionamento

va fatto per la semplice parola presa individualmente, dato che nella lingua straniera la parola cambia in base al contesto, ed è fondamentale anche leggere l'intero scritto prima di iniziare a tradurre così da capirne l'intero significato. Un altro errore da non commettere è quello di non fare uso dei dizionari, in particolare quelli online, che aiutano molto. Sul web ci sono inoltre siti che ci aiutano nella scelta dei giusti sinonimi da utilizzare e di recente ha fatto la sua comparsa un traduttore, quasi un motore di ricerca, Ludwig, creato da giovani siciliani, che permette di confrontare le proprie ipotesi



Sofia Gilardoni STUDENTESSA

traduttive con esempi tratti da fonti autorevoli. Attenzione poi ai "false friends", "falsi amici", parole che assomigliano moltissimo all'italiano ma, in realtà, hanno un significato completamente differente e in inglese sono molto diffuse. Il lavoro di traduzione ha bisogno di dinamismo, di velocità e di mentalità elastica. Per me è molto stimolante e dopo averlo concluso mi sento molto più appagata e sempre pronta ad accettare nuove sfide. **Sofia Gilardoni**



Laura Garavaglia POETESSA

essori Barbara Pozzo, Michela Presti e Stefano Serra Capizzano. Poesia anche all'Innovation Hub di ComoNEXt. Ma sicuramente il clou è il reading di sabato 8 aprile dalle ore 14 a Villa Gallia. Quest'anno arriveranno poeti da Colombia, Cuba, Turchia, Irlanda e Macedonia. Inoltre ad aprire il Festival sarà Roberto Galaverni, critico letterario e saggista. **V. Fis.**

il legno è meraviglioso

Bianchi Dott. Francesco
-Cantù-
COMMERCIO LEGNAMI

**Legname di qualità al servizio
del mobiliere e dell'arredatore**

COMMERCIO | ESSICAZIONE | IMPORT - EXPORT

BIANCHI Dott. FRANCESCO s.n.c. di Rinaldo Bianchi & C.
22063 Cantù (CO) - Via Como 26 - Tel. 031.716156 - 031.705708 - Fax 031.7090618 r.a
e-mail: bianchilegnamcantu@virgilio.it - www.dbianchilegnami.com



A ComoNext «Europa in versi. Poesia, scienza e tecnologia»

LOMAZZO (aol) Sarà il parco scientifico tecnologico di ComoNext, in via Cavour, ad ospitare la 7^a edizione del festival internazionale di poesia «Europa in versi. Poesia, scienza e tecnologia». «Incontri "Di...Versi", un incontro tra il pubblico e i poeti» partecipanti al Festival è il programma per venerdì 7 aprile e dalle 16.30 proseguirà fino alle 19. La presentazione sarà curata da **Roberto Galaverni**, critico letterario e giornalista culturale. Le letture delle opere partecipanti saranno effettuate a cura di **Stefano Soliano**, **Laura Garavaglia**, **Wolfgang Testoni** e **Andrea Tavernati**. L'intermezzo musicale sarà curato dall'associazione culturale Helianto. Saranno presenti anche alcuni dei poeti internazionali che hanno partecipato al Festival. La partecipazione è gratuita, (fino ad esaurimento posti). Per prenotarsi è necessario compilare il modulo che si trova on line sul sito www.lomazzeventi/2017/europainversi. I posti disponibili sono pochi. Solo chi ha compilato il modulo ha diritto all'ingresso, diversamente non c'è possibilità di accedere e partecipare all'evento.



CULTURA E SPETTACOLI

Laura Garavaglia presenta il festival di poesia "Europa in Versi". Venerdì e sabato a Villa Gallia **foto**

di Lorenzo Canali - 04 aprile 2017 - 20:50



Monica Aasprong, norvegese, **Victor Rodriguez Nunez**, cubano, **Haydar Ergülen**, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a "Europa in Versi", il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest'anno nella splendida cornice di **Villa Gallia**, affacciata sul Lario. Tema dell'edizione 2017 è "**Poesia, scienza e tecnologia**".

Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell'iniziativa, spiega al meglio questo legame: "Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo".

[Guarda l'intervista completa a Laura Garavaglia](#)

Il clou del festival è **sabato 8 aprile**: l'elenco dei poeti presenti tocca una immaginario itinerario globale, arrivando da 8 Paesi diversi. Il legame tra la poesia e il mondo della scienza è ben rappresentato da **Victor Rodriguez Nuñez**, una delle voci più importanti della poesia latino americana contemporanea: i temi della sua poesia spaziano dalla riflessione sull'evoluzione delle teorie scientifiche, alla dialettica tra ragione e fede, al desiderio di conoscenza mai sopita che accomuna gli esploratori del passato a poeti e scienziati, all'osservazione della quotidianità che permette all'occhio attento del poeta di andare in fondo alle cose, di vedere oltre l'apparenza.

Il raccordo poesia-scienza è sottolineato anche nell'opera di **Bruno Galluccio** (in Italia pubblicato da Einaudi), fisico di formazione e poeta per vocazione, che affronta nei suoi versi i grandi quesiti della fisica odierna, della cosmologia e le

Utilizziamo i cookie per assicurarti la migliore esperienza nel nostro sito. Questo sito utilizza i cookie, anche di terze parti, per inviarti messaggi promozionali personalizzati. Per saperne di più clicca qui. Se prosegui nella navigazione di questo sito acconsenti all'utilizzo dei cookie.

intrecci tra linguaggio della scienza e quello della poesia anche sul versante femminile: la macedone **Marta Markoska** è una delle giovani e più promettenti voci della poesia nel suo Paese. Nei suoi versi parla di noi e del misterioso avvicinarsi di leggi che da sempre governano le cose, attingendo alle poetiche metafore della fisica, della matematica e della cosmologia. Anche **Monica Aasprong**, nata in Norvegia e residente a Stoccolma, gioca con la forma infinita del cerchio: nei suoi testi, non c'è una struttura con un inizio e una fine stabilita.

E ancora, l'itinerario proposto da "Europa in Versi" riunisce a Villa Gallia tanti altri Paesi: **Haydar Ergülen** dalla Turchia, **Helen Soraghan Dwyer** dall'Irlanda, **Ruben Dario Lotero** dalla Colombia, **Ion Deaconescu** dalla Romania. Gli italiani sono **Giovanni Darconza** e **Cinzia Demi**, oltre al già citato **Bruno Gallucci**.



Durante il festival sarà organizzata una "Bottega di poesia", già collaudata negli anni. Gli "aspiranti poeti" potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Nella serata di sabato, viene consegnato il **Premio Europa in versi alla Carriera** a **Tuğrul Tanyol** per *Il vino dei giorni a venire. Poesie 1971 – 2016* (Ladolfi, 2016) con traduzione italiana di **Nicola Verderame**: poeta e traduttore sono entrambi presenti al Festival.



Il via ufficiale al festival – organizzato da "La Casa della Poesia di Como" – è già **venerdì 7 aprile** con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di "Europa in versi" e i professori dell'Università dell'Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di **ComoNext**, per un incontro con il pubblico.

Utilizziamo i cookie per assicurarti la migliore esperienza nel nostro sito. Questo sito utilizza i cookie, anche di terze parti, per inviarti messaggi promozionali personalizzati. Per saperne di più clicca qui. Se prosegui nella navigazione di questo sito acconsenti all'utilizzo dei cookie.

Dopo il successo della 1ª edizione, prosegue il **Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi**, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori da parte del presidente di giuria **Milo De Angelis**. Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da I Quaderni del Bado Edizioni di Stefano Donno, che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.



Sin dal primo anno della manifestazione, nel 2011, uno degli obiettivi del Festival è stato quello di divulgare il messaggio della poesia a un pubblico sempre più vasto, portando a Como tra i più importanti poeti italiani e stranieri. Tra gli ospiti degli anni passati: Milo De Angelis, Patrizia Valduga, Vivian Lamarque, Antonella Anedda, Giuseppe Conte tra gli italiani, mentre tra gli stranieri Ryszard Krynicki (Polonia), Milan Richter (Slovacchia), Ana Blandiana (Romania), José María Micó (Spagna), William Wolak (Stati Uniti), Saeid Hooshangi (Iran), Michael Harlow (Nuova Zelanda).

Programma:

(ingresso libero)

Venerdì 7 aprile

- Ore 10.00/ 12.30: Aula Magna Dell'università dell'Insubria, Via Sant'Abbondio 12, Como Incontro tra i poeti partecipanti al Festival e i docenti e gli studenti dell'Università dell'Insubria.
- Ore 9.30/ 12.30 – Liceo Classico Alessandro Volta, Via Cesare Cantù 57, Como: incontro tra i poeti partecipanti al Festival, docenti e studenti
- Ore 17.00/19.30 – ComoNEXt, Via Cavour 2, Lomazzo (Co): Incontri "Di... versi", incontri tra il pubblico e poeti partecipanti al Festival

Sabato 8 aprile

- Ore 10.00/12.00 – Liceo Paolo Giovio, Via P. Paoli, 28 Como: incontro tra i poeti partecipanti al Festival, docenti e studenti
- Ore 10.00/12.00 – Liceo Teresa Ciceri, Via G. Carducci 12, Como: incontro tra i poeti partecipanti al Festival, docenti e studenti
- Pomeriggio a partire dalle ore 14.00 – Villa Gallia, Passeggiata Villa Olmo **Reading Internazionale di Poesia con la partecipazione di poeti provenienti da paesi di tutto il mondo.**
- Ore 20.00 Rinfresco in Villa
- Ore 21.00 – Premiazione vincitori Premio Internazionale di Poesia e Narrativa Europa in versi.

Utilizziamo i cookie per assicurarti la migliore esperienza nel nostro sito. Questo sito utilizza i cookie, anche di terze parti, per inviarti messaggi promozionali personalizzati. Per saperne di più clicca qui. Se prosegui nella navigazione di questo sito acconsenti all'utilizzo dei cookie.

www.europainversi.org

Promosso da Taboola

Da semplice segretaria a 44.500€ al mese:la storia di chi ce l'ha fatta!

forexexclusiv.com

Più di 1 milione di persone sta imparando le lingue in 3 settimane con questa app

Babbel

Voli economici da Como a partire da 19.95€

Jetcost.it

Attenzione: Tutta la verità sui Bitcoins: Scopri come investire

Bitcoins

Bitcoin ad alta quotazione - conviene acquistare?

broker-check.it

Internet senza Telefono a meno di 15€ al Mese...

Offerte adsl casa

Se Possiedi Un Computer Devi Provare Questo Gioco

Vikings: Gioco Gratuito Online

L'uomo trovato nel mare dopo 14 mesi, indica una verità orribile

BuzzCatchers

da Taboola

Bivacco solidale a San Francesco, tanti a protestare: qui volti, parole e gli slogan - Ciao Como

La nuova frontiera dello spaccio di droga. Lanciano dosi dalla finestra ai clienti: presi! - Ciao Como

Il derby è guerriglia urbana: lancio di sassi e bottiglie, traffico in tilt e poliziotto contuso - Ciao Como

LEGGI ANCHE

► Arte e poesia dagli studenti dell'Accademia Galli per "Europa in Versi"

FOTO

2 di 2



IL POSTO DELLE PAROLE

ASCOLTARE FA PENSARE

Livio Partiti / 4 aprile 2017 / Laura Garavaglia

Laura Garavaglia *“Europa in Versi”*

Laura Garavaglia, Europa in Versi

Laura Garavaglia

“Europa in Versi”

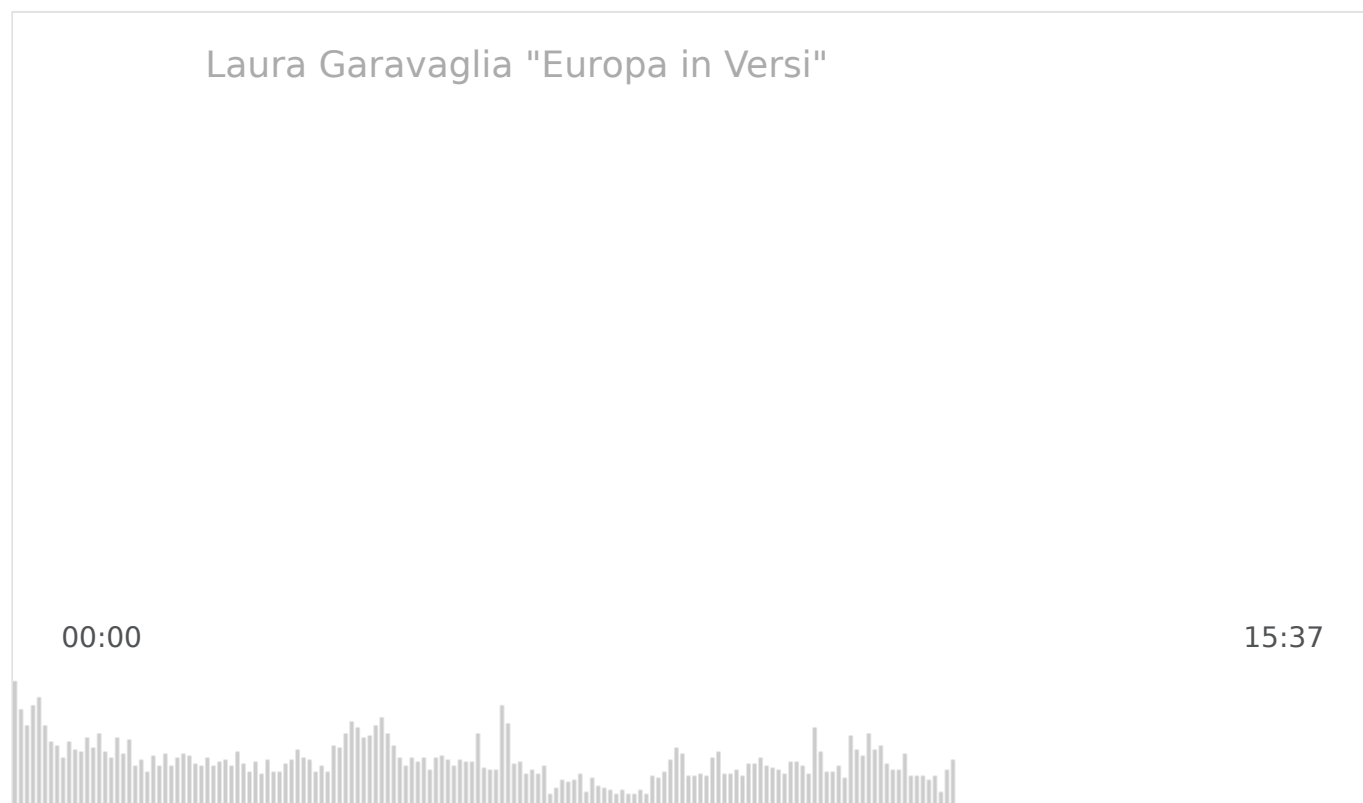
Festival Internazionale di Poesia, Como

venerdì 7 e sabato 8 aprile 2017

www.europainversi.org

Europa in Versi, organizzato da La Casa della Poesia di Como, è un Festival Internazionale di Poesia che si svolge dal 2011 a Como, nel suggestivo scenario offerto da uno dei laghi più belli al mondo.

L'obiettivo è quello di valorizzare e diffondere la cultura artistica ma anche di far conoscere i giovani talenti della poesia e dell'arte offrendo loro un'occasione di visibilità in un contesto culturale di così alto livello.



Europa in Versi programma edizione 2017

venerdì 7 aprile, dalle ore 10

aula magna università dell'insubria, como

Professoressa Barbara Pozzo: Introduzione

Professor Stefano Serra Capizzano: Scienza, Poesia e Matematica

Professoressa Michela Prest: Il racconto della Natura: Poesia senza confini

Moderano l'incontro Laura Garavaglia (Presidente de La Casa della Poesia di Como e Direttrice Artistica del Festival) ed Elisabetta Broli (giornalista e scrittrice).

dalle ore 17 alle ore 19.30, ComoNext, Lomazzo

Introduzione a cura di Roberto Galaverni (critico letterario e giornalista culturale)

Incontri "Di...Versi"

Incontro tra il pubblico e i poeti partecipanti al Festival.

Evento a titolo gratuito, è necessario iscriversi compilando il modulo che si trova a questo indirizzo: www.lomazzoeventi.it/2017/europainversi

sabato 8 aprile, dalle ore 14

Villa Gallia, Passeggiata Villa Olmo

Reading Internazionale di Poesia con la partecipazione di poeti da tutto il mondo: Bruno Galluccio, Helen Soraghan Dwyer, Giovanny Gomez, Ruben Dario Lotero, Ion Deaconescu, Marta Markoska, Victor Rodriguez Nùnez, Francoise Roy, Haydar Ergulen, Giovanni Darconza, Cinzia Demi, Monica Aasprong,

Dalle ore 21.00 – Premiazione vincitori Premio Internazionale di Poesia e Narrativa Europa in versi

Durante il Festival dalle ore 14.30 alle ore 16.00 il poeta e critico letterario Mario Santagostini terrà la “Bottega di poesia”, già collaudata con successo durante le scorse edizioni, offrendo pareri critici a tutti coloro che tra il pubblico vorranno far leggere i loro versi.

Per iscrizioni alla Bottega scrivere a lacasadellapoesiadicom@gmail.com, mettendo in oggetto “Europa in Versi – Bottega”.

il programma completo su
www.europainversi.org

IL POSTO DELLE PAROLE
ascoltare fa pensare
www.ilpostodelleparole.it

Condividi:



Correlati

Laura Garavaglia "Europa in Versi"
9 aprile 2016
In "Cultura"

Umberto Fiori "Europa in Versi"
30 aprile 2016
In "Umberto Fiori"

Laura Fusco - Poesia e Musica / Atelier Re-Wind
5 novembre 2016
In "Laura Fusco"

Postato Laura Garavaglia con i tag casa della poesia, Cinzia Demi, Como, Europa in Versi, Francoise Roy, Giovanni Darconza, Giovanny Gomez, Haydar Ergulen, Helen Soraghan

Dwyer, Ion Deaconescu, Laura Garavaglia, Marta Markoska, Monica Aasprong, Poesia, Ruben Dario Lotero, runo Galluccio, Victor Rodríguez Nùnez. Aggiungi ai segnalibri questa pagina.

i

Non ci sono commenti Aggiungi il tuo

|

+

Lascia un commento

Devi essere connesso per inviare un commento.

Cerca

livio partiti Hive di PixelGrade

[Home](#) • [Citazioni](#) • [Archivio](#) • [Contatti](#)

Questo sito si serve dei cookie di Google per l'erogazione dei servizi, la personalizzazione degli annunci e l'analisi del traffico. Le informazioni sul tuo utilizzo del sito sono condivise con Google. Se prosegui la navigazione acconsenti all'utilizzo dei cookie.

ULTERIORI INFORMAZIONI OK

Quando l'arte diventa un mezzo per raccontarsi e per mostrarsi autentici, anche nel farsi cogliere da un lieve rossore, dato da un piccolo moto dell'animo o dal palpitare del cuore per un amore ricambiato. Quando con l'arte si cerca di attirare l'attenzione verso tutto ciò che sembra anonimo e che ci sfugge. Quando l'arte è denuncia delle condizioni della donna, e non solo. Quando l'arte è poesia e colore.

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, **Victor Rodriguez Nunez**, cubano, **Haydar Ergülen**, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a "Europa in Versi", il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest'anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell'edizione 2017 "**Poesia, scienza e tecnologia**": –"Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo." sostiene **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice dell'iniziativa.

Il via ufficiale al festival – organizzato da "**La Casa della Poesia di Como**" – è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di "**Europa in versi**" e i professori dell'Università dell'Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di **ComoNext**, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che – nelle scorse edizioni – si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l'elenco dei poeti: i già citati **Monica Aasprong**, **Victor Rodriguez Núñez** e **Haydar Ergülen**. Poi **Helen Soraghan Dwyer** (Irlanda), **Francoise Roy** (Canada), **Giovanny Gomez** (Colombia), **Ruben Dario Lotero** (Colombia), **Ion Deaconescu** (Romania), **Marta Markoska** (Macedonia), e gli italiani **Giovanni Darconza**, **Bruno Galluccio** e **Cinzia Demi**.

Durante il festival sarà organizzata una "**Bottega di poesia**", già collaudata negli anni. Gli "aspiranti poeti" potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Iscriviti al blog di Paola Scialpi

Post

Commenti

G+

Paola Scialpi Official Art Page

Paola Scialpi

facebook



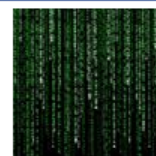
Name:
Paola Scialpi
Status:
None
Fans:
406

Promuovi anche tu la tua Pagina

Stefano Donno uno spazio per la cultura e l'arte

Stefano Donno

facebook



Name:
Stefano Donno
Status:
None
Fans:
6578

Promuovi anche tu la tua Pagina

Percorsi di donna stats



198,236

Si è verificato un errore nel gadget

Si è verificato un errore nel gadget

Si è verificato un errore nel gadget

un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.
Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadico.com

Mail: lacasadellapoesiadico@gmail.com

Pubblicato da Paola Scialpi a 03:29



Nessun commento:

[Posta un commento](#)

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: Commenti sul post (Atom)

Point of Arts

[A casa da Ivana](#)

[Almadressa](#)

[Almadressa Official Site](#)

[Andar per mostre](#)

[Arcadia Lecce](#)

[Arcadia Lecce Daily News](#)

[Art a part of culture](#)

[Arte e dintorni](#)

[Arte Moderna](#)

[Bonelli Arte](#)

[D'Ars - Milano](#)

[Donne e Carcere](#)

[Editori Notatemi](#)

[Elenco Blog](#)

[Elisabetta Bucciarelli](#)

[Ersilia Cacace](#)

[Exibart](#)

[Fantasy Magazine](#)

[Flash Art](#)

[Fuori dal ghetto](#)

[Genius Loci - Matera](#)

[Gossip Style](#)

[Intingendo d'inchiostro versi ed altro](#)

[Irene Leo](#)

[Katy Perry](#)

[Ketty Magni](#)

[La casa degli orrori](#)

[La Telaccia](#)

[Le mie finestre di Adriana Maria Leaci](#)

[Living in the material world](#)

[Loredana Lipperini](#)

[Luisa Ruggio](#)

[Mirella Floris](#)

[Paradiso dei dannati](#)

[PERCORSI DI DONNA - il quotidiano on line](#)

[Picnic con le fragole](#)

[PugliaLibre](#)

[Scripta manent et verba volant](#)

[Stefania Carrozzini](#)

[Stefano Donno News Storm](#)

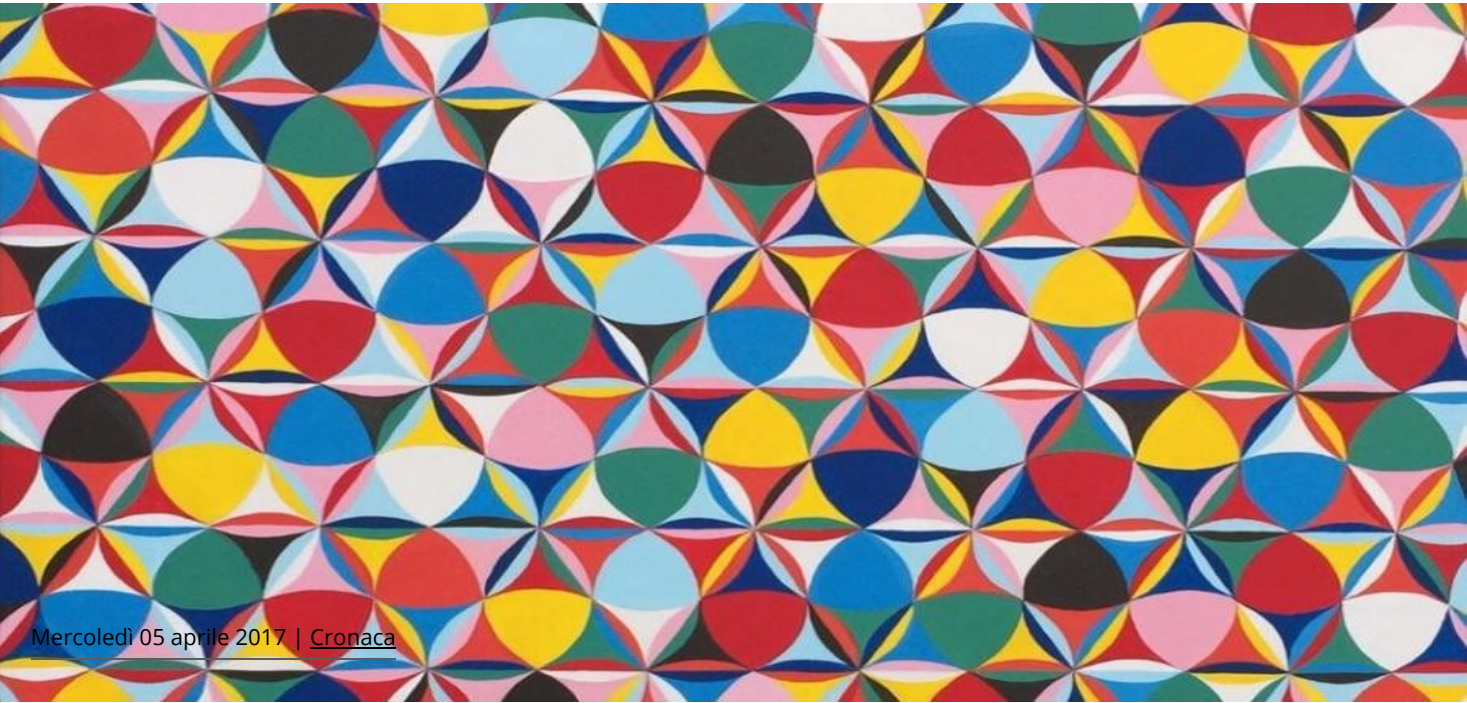
[Studio d'Arte Cannaviello](#)

[Tina Festa](#)

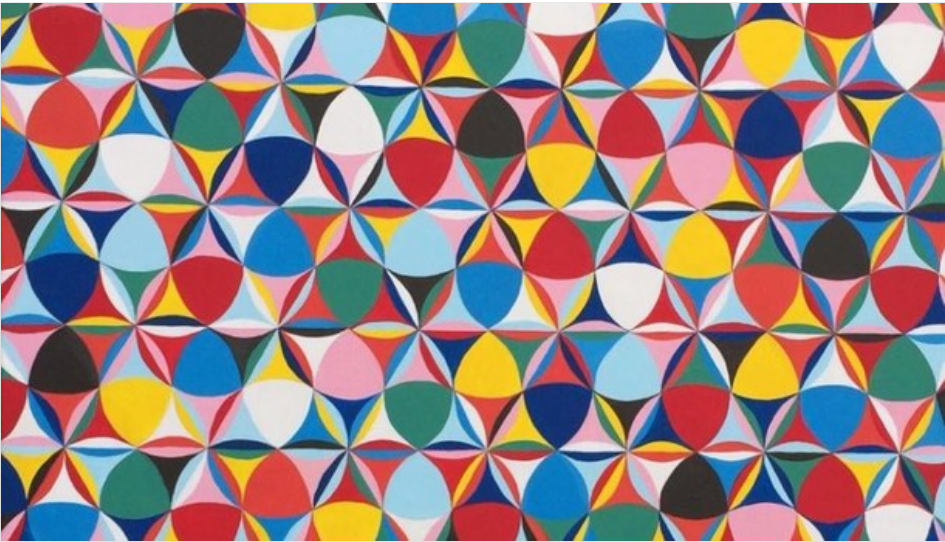
Preview Sezione

La Provincia

uuid : eadb1450-19ff-11e7-aa0e-6ad816d61953
Notizia di apertura



Notizia immagine rettangolare



Como capitale di poesia
I cookie ci aiutano ad offrirti un servizio migliore.
con le opere della Galli

Accedendo a questo sito, accetti il fatto che potremmo memorizzare e accedere ai cookie sul tuo dispositivo.
Gli studenti dell'Accademia hanno realizzato alcune opere ispirate all'evento che si tiene il 7 e l'8 aprile a Villa Gallia
[clicca qui per maggiori informazioni e per visionare le condizioni di servizio e informativa privacy](#)

Ho capito!

Cronaca

0 0

Notizia immagine quadrata



Como capitale di poesia con le opere della "Galli"

Gli studenti dell'Accademia hanno realizzato alcune opere ispirate all'evento che si tiene il 7 e l'8 aprile a Villa Gallia

05/04/2017

Cronaca

0 0

Dettaglio notizia



Mercoledì 05 aprile 2017 0

Como capitale di poesia con le opere della "Galli"

Gli studenti dell'Accademia hanno realizzato alcune opere

ispirate all'evento che si tiene il 7 e l'8 aprile a Villa Gallia

I cookie ci aiutano ad offrirti un servizio migliore.

Accedendo a questo sito, accetti il fatto che potremmo memorizzare e accedere ai cookie sul tuo dispositivo.

[Clicca qui per maggiori informazioni e per visionare Condizioni di servizio e informativa privacy](#)

[Edizione Digitale](#) | [Abbonamenti](#) | [Necrologie](#)[Accedi](#)  [Registrati](#)

Como capitale della poesia, nel week end: il 7 e l'8 aprile, a Villa Gallia, si svolgerà il settimo Festival internazionale di poesia "Europa in versi": domani il quotidiano La Provincia presenta il programma e due pagine con contributi esclusivi, dall'intervista a Monica Aasprong al testo di Bruno Galluccio, all'editoriale di Laura Garavaglia, al racconto della singolare esperienza didattica del Liceo classico scientifico "Volta". Sabato sera verrà conferito il Premio Europa in versi alla carriera a Tugrul Tanyol per "Il

vino dei giorni a venire". Poesie 1971 - 2016 (Ladolfi, 2016) con traduzione di Nicola Verderame: poeta e traduttore sono entrambi presenti al Festival. Ci sarà un intermezzo musicale a cura degli studenti del Conservatorio "Verdi" di Como. Sarà possibile visitare la Mostra di opere degli allievi dell'Accademia "Aldo Galli", ispirate alle opere dei poeti ospiti.

Vera Fisogni

© RIPRODUZIONE RISERVATA

[Derby, tensione in città: sassi e bombe carta](#) [Guarda il video](#)

[Campione, terremoto al Casinò](#) [La Procura chiede il fallimento](#)

[Malore in casa, è gravissimo](#) [Soccorso dai vigili del fuoco](#)

[Lurate, spara ai ladri con la pistola](#) [scacciacani](#)

[Derby, tensione in città](#) [Sassi e bombe carta lanciati in viale Rosselli](#)

I cookie ci aiutano ad offrirti un servizio migliore.

Accedendo a questo sito, accetti il fatto che potremmo memorizzare e accedere ai cookie sul tuo dispositivo.

[Clicca qui per maggiori informazioni e per visionare Condizioni di servizio e informativa privacy](#)

Roma, 12 apr (Prima Pagina News) Poesia e scienza sono inconciliabili? A questa domanda ha risposto Europa in Versi, il festival di poesia giunto alla settima edizione e svoltosi a Como il 7 e 8 aprile. Una manifestazione ideata e promossa da Laura Garavaglia, presidente della Casa della Poesia di Como, che ha spiegato la scelta del tema Poesia, scienza e tecnologia, così: «Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo».

Un festival internazionale, undici poeti di otto nazioni diverse, scelti per l'attinenza della loro poetica al tema di questa edizione, i quali hanno letto le loro poesie in incontri pubblici con la partecipazione anche degli studenti di università e licei della città. «Tra poesia e scienza –ha dichiarato il critico letterario Roberto Galaverni nell'introdurre la manifestazione- ci sono infiniti punti di contatto essendo diverse, ma non avverse.

I procedimenti sono comuni perché coinvolgono la razionalità la casualità e l'immaginazione». Eppure poesia e scienza prendono strade diverse, lo conferma Galaverni citando Victor Hugo che definiva la scienza «una scala, la poesia un colpo d'ala». Tuttavia, continua Galaverni, «il valore intrinseco della poesia giace nella capacità della lingua di dare un giudizio interiore su se stessa, laddove nella scienza il valore è estrinseco, e necessita di un giudizio esterno per essere legittimata». La docente di diritto comparato all'Università dell'Insubria, Barbara Pozzo, sottolineando l'insolito legame tra poesia e Diritto ha affermato: «Alcuni poeti hanno studiato legge e sono stati giuristi, uno fra tutti Goethe. E proprio in Germania, i primi codici, risalenti al Medioevo, contenevano articoli talora scritti in versi per essere ricordati più facilmente dal popolo». Un componimento ad esempio di soli due versi permetteva al cittadino di capire cosa fosse lecito. È stato molto interessante l'intervento della fisica delle particelle Michela Prest, illustrando il contributo della fisica a decodificare la poesia della natura. Il poeta napoletano Bruno Carluccio, fisico di formazione, ha spiegato la propria naturale vocazione nello scrivere versi sulla bellezza dei simboli matematici.

Se Victor Rodríguez Nuñez, lirico cubano mette a confronto il neutrino con l'Universo, la giovane poetessa macedone Marta Markoska evoca l'entropia come metafora delle relazioni umane, alle quali si rivolge anche il turco Haydar Ergülen celebrando l'amore e la tolleranza raggiungibili solo attraverso un percorso mistico, nel suo caso sufi. Rubén Darío Lotero, colombiano, trova ispirazione invece nel quotidiano, per esempio durante un viaggio fatto in autobus o camminando per la strada, arrivando a illuminazioni inaspettate. Di altra idea è lo svizzero Giovanni Darconza, critico verso la prerogativa della scienza di decifrare la natura e soprattutto le relazioni umane. Helen Soraghan Dwyer, irlandese, crede nella poesia come catarsi al dolore per la perdita dei propri cari mentre la norvegese Monica Aasprong, è affascinata dal cerchio, dall'insieme infinito di punti che lo conformano e di conseguenza le sue poesie non hanno né inizio né fine. Dall'attenta osservazione del reale, Ion Deaconescu, rumeno, avvia una ricerca metafisica.

Per Cinzia Demi, livornese, la poesia è un atto temerario e necessita non tanto di ispirazione quanto di duro lavoro e disciplina. Il premio alla carriera Europa in versi è stato conferito al turco Tuğrul Tanyol per la raccolta Il vino dei giorni a venire. Poesie 1971-2016, tradotto in italiano da Nicola Verderame, anche lui presente al festival. Consegnati altri Premi Internazionali di Poesia e Narrativa, tra cui alcuni ai giovani. Presente, come nelle scorse edizioni la Bottega di poesia, da cui in passato sono emersi talenti che hanno visto il loro lavoro pubblicato, uno spazio nel quale il poeta e critico letterario Mario Santagostini offriva pareri critici a chi volesse presentargli i propri versi. Il festival ha avuto un grande riscontro di pubblico, soprattutto tra i giovani, coinvolti in prima linea nell'organizzazione.

Durante la giornata finale, svoltasi nella sfarzosa cornice della Villa Gallia, affacciata sul lago, un quartetto di fiati composto dagli studenti del Conservatorio Giuseppe Verdi di Como ha interpretato brani di Mozart, e gli allievi dell'Accademia Aldo Galli, sempre di Como, hanno allestito una mostra di loro lavori ispirati alle poesie degli undici poeti invitati. «La poesia è musica che si fa con le idee» dichiarava Montale. Questo festival, un evento multiculturale, è stata l'occasione di ascoltare la meraviglia del suono delle parole in lingue differenti. (**Fabrizio Nanni**)

LAZIO

ppn



[Lazio, sanità. Santori \(FDI\): "Livelli sicurezza preoccupanti in ospedali Regione"](#)



[Roma, Parco Centocelle. Rollero \(Fi\): "Gente stufa di uno scempio interminabile"](#)



[Campidoglio, Formula E: incontro co-Mobility Manager aziende Eur su piano modifiche a viabilità/mobilità](#)



*Europa
in
versi*



PREMIO INTERNAZIONALE DI POESIA E NARRATIVA

(PPN) 12 apr 2017 08:16

Share

Mi piace 15

f Condividi

Tweet

G+





L'INTERVISTA LAURA GARAVAGLIA.

Nel magazine il tema outdoor è declinato con tocco culturale. Ecco cosa c'è di nuovo e imperdibile a Villa Gallia il 7 e 8 aprile

Tra le ville e i giardini l'incanto della poesia

Tra le pagine del magazine trovate anche una sezione dedicata a Ville&Giardini, con orari di aperture dei parchi storici attorno a Como e informazioni sul prestigioso Festival internazionale di poesia Europa in versi (7 e 8 aprile), ideato e presieduto da Laura Garavaglia.

Villa Gallia è la nuova sede. Perché?
Il cambiamento di sede del Fe-

stival è dovuto all'aumento considerevole del pubblico. Villa del Grumello è una location prestigiosa e dalla posizione impareggiabile, unita alla poesia della figura del Foscolo e della sua storia d'amore per la contessina Francesca Giovio. Villa Gallia ha sale più ampie ed è comunque una delle ville più belle del lago.

L'evento scandisce anche l'avvio della stagione turistica. Quanto in-

teresse c'è, tra i poeti, per il lago?

“La luce del lago abbaglia come un diamante”: queste le parole della poetessa estone Doris Karva quando per la prima volta ha visto la nostra città. Tomaso Kemeny, poeta ungherese naturalizzato italiano, ha scritto che “Branchi di stelle si specchiano/ nella bellezza spietata del lago”. Non c'è stato un poeta che ha partecipato in questi anni a Europa in versi che non si sia innamorato di Como. Tutti chiedono di poter tornare e non solo per leggere le proprie poesie!

Quali gli incontri imperdibili?

Il Festival, quest'anno dedicato al rapporto tra poesia, scienza e tecnologia, è molto articolato con appuntamenti anche nelle scuole superiori, all'Università, dove alle letture dei poeti si alterneranno interventi dei pro-

fessori Barbara Pozzo, Michela Preste e Stefano Serra Capizzano. Poesia anche all'Innovation Hub di ComoNExT. Ma sicuramente il clou è il reading di sabato 8 aprile dalle ore 14 a Villa Gallia. Quest'anno arriveranno poeti anche da Colombia, Cuba, Turchia, Irlanda e Macedonia. Inoltre ad aprire il Festival sarà Roberto Galaverni, critico letterario e saggista. **V. Fis.**



Laura Garavaglia POETESSA

Questo sito si serve dei cookie di Google per l'erogazione dei servizi, la personalizzazione degli annunci e l'analisi del traffico. Le informazioni sul tuo utilizzo del sito sono condivise con Google. Se prosegui la navigazione acconsenti all'utilizzo dei cookie.

ULTERIORI INFORMAZIONI OK

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Monica Aasprong, norvegese, Victor Rodriguez Nunez, cubano, Haydar Ergülen, turco: sono alcuni poeti internazionali che parteciperanno a “Europa in Versi”, il festival di poesia che da sette anni si tiene a Como, quest’anno nella splendida cornice di Villa Gallia, e che nel 2016 ha registrato la presenza di circa 1.500 persone.

Tema dell’edizione 2017 “Poesia, scienza e tecnologia”: -”Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell’esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l’Universo in cui viviamo.” sostiene Laura Garavaglia, ideatrice e promotrice dell’iniziativa.

Il via ufficiale al festival - organizzato da “La Casa della Poesia di Como” - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di “Europa in versi” e i professori dell’Università dell’Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di ComoNext, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato.

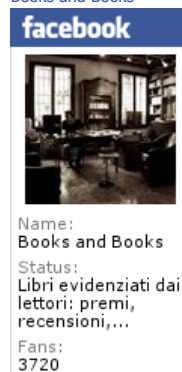
Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l’elenco dei poeti: i già citati Monica Aasprong, Victor Rodriguez Núñez e Haydar Ergülen. Poi Helen Soraghan Dwyer (Irlanda), Francoise Roy (Canada), Giovanni Gomez (Colombia), Ruben Dario Lotero (Colombia), Ion Deaconescu (Romania), Marta Markoska (Macedonia), e gli italiani Giovanni Darconza, Bruno Galluccio e Cinzia Demi.

Durante il festival sarà organizzata una “Bottega di poesia”, già collaudata negli anni. Gli “aspiranti poeti” potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta Mario Santagostini. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell’Accademia Aldo Galli, realizzate ispirandosi alle poesie

Books and Books Facebook

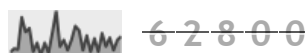
Books and Books



Name:
Books and Books
Status:
Libri evidenziati dai lettori: premi, recensioni,...
Fans:
3720

Promuovi anche tu la tua Pagina

Self Book Publishing Blog - Books and Books Stat



Self Book Publishing Blog - Books and Books translation

Seleziona lingua ▼

Powered by Google Traduttore

G+

G+

Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadico.com

Mail: lacasadellapoesiadico@gmail.com

Pubblicato da Paola Scialpi a 03:23



Nessun commento:

Posta un commento

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Unknown (Goo ▼)

Esci

Pubblica

Anteprima

☐ Inviarmi notifiche

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)

Lettori fissi

Follower (0)

[Segui](#)

Archivio blog

► [2018](#) (47)

▼ [2017](#) (982)

► [dicembre](#) (103)

► [novembre](#) (127)

► [ottobre](#) (103)

► [settembre](#) (97)

► [agosto](#) (100)

► [luglio](#) (149)

► [giugno](#) (77)

► [maggio](#) (104)

► [aprile](#) (61)

▼ [marzo](#) (26)

[Antologia di poeti contemporanei. Tradizioni e inn...](#)

[La collina dei conigli - Booktrailer](#)

[La stregoneria oggi di Gerald Gardner](#)

[Il mistero del re del mondo di Luigi Pruneti](#)

[BENEDETTI DA PARKER - Romanzo \(booktrailer\)](#)

[LA NATURA DELL'AMORE di John Burnside. Trad. Giuse...](#)

Questo sito si serve dei cookie di Google per l'erogazione dei servizi, la personalizzazione degli annunci e l'analisi del traffico. Le informazioni sul tuo utilizzo del sito sono condivise con Google. Se prosegui la navigazione acconsenti all'utilizzo dei cookie.

ULTERIORI INFORMAZIONI OK

il pop non è un'esaltazione del Nulla!

Tweets by @stefanodonna75

stefano @stefanodonna75
RAI (RADIO TELEVISIONE ITALIANA) FAN BLOG a cura di Stefano Donno : Meryl Streep e Tom Hanks (5^ parte) - Che tempo ch...
levisioneitalianafanblog.blogspot.com/2018/01/meryl-...

8h

stefano @stefanodonna75
RAI (RADIO TELEVISIONE ITALIANA) FAN BLOG a cura di Stefano Donno : Meryl Streep e Tom Hanks (4^ parte) - Che tempo ch...
levisioneitalianafanblog.blogspot.com/2018/01/meryl-...

8h

stefano @stefanodonna75
RAI (RADIO TELEVISIONE ITALIANA) FAN BLOG a cura di Stefano Donno : Meryl Streep e Tom Hanks (3^ parte) - Che tempo ch...
levisioneitalianafanblog.blogspot.com/2018/01/meryl-...

8h

Embed

View on Twitter

lunedì 13 marzo 2017

Festival internazionale di Poesia Europa in versi - venerdì 7 /sabato 8 aprile 2017. Poesia, scienza e tecnologia VII edizione (Villa Gallia, Como)



Come campo ...
almeno ci provo

- [Catalogo iQdB Edizioni](#)
- [iQdB edizioni](#)

RADIO LIBRI.IT



La radio che si sfoglia
...

Stefano Donno Page on Facebook

1.500 persone.

Tema dell'edizione 2017 **"Poesia, scienza e tecnologia"**:
- "Poeti e scienziati hanno le stesse capacità intuitive, la stessa potenza immaginativa, la stessa sete di conoscenza che li spinge a porsi le domande fondamentali dell'esistenza: chi siamo, da dove veniamo e verso dove andiamo, come sono fatti il mondo e l'Universo in cui viviamo." sostiene **Laura Garavaglia**, ideatrice e promotrice dell'iniziativa.

Il via ufficiale al festival - organizzato da **"La Casa della Poesia di Como"** - è venerdì 7 aprile con un incontro che unisce studenti, i poeti ospiti di **"Europa in versi"** e i professori dell'Università dell'Insubria. Sempre venerdì gli stessi poeti si spostano a Lomazzo, presso il parco scientifico tecnologico di **ComoNext**, per un incontro con il pubblico.

Sabato 8 aprile i poeti incontrano gli studenti dei licei di Como, per un dibattito che - nelle scorse edizioni - si è sempre rivelato appassionato.

Al pomeriggio e alla sera il festival vero e proprio. Ecco l'elenco dei poeti: i già citati **Monica Aasprong**, **Victor Rodriguez Núñez** e **Haydar Ergülen**. Poi **Helen Soraghan Dwyer** (Irlanda), **Francoise Roy** (Canada), **Giovanny Gomez** (Colombia), **Ruben Dario Lotero** (Colombia), **Ion Deaconescu** (Romania), **Marta Markoska** (Macedonia), e gli italiani **Giovanni Darconza**, **Bruno Galluccio** e **Cinzia Demi**.

Durante il festival sarà organizzata una **"Bottega di poesia"**, già collaudata negli anni. Gli "aspiranti poeti" potranno chiedere gratuitamente un parere sui loro versi al poeta **Mario Santagostini**. Da questa esperienza negli anni sono emersi piccoli talenti, poi pubblicati.

Accanto al festival altri momenti culturali, come la mostra delle opere degli allievi dell'**Accademia Aldo Galli**, realizzate ispirandosi alle poesie presentate. Un intervallo musicale sarà a cura del Conservatorio di Como.

Dopo il successo della I edizione, prosegue il **"Premio Internazionale di Poesia e narrativa Europa in versi"**, legato al festival e articolato in varie sezioni, tra cui un'ampia sezione dedicata ai giovani: in serata premiazione dei vincitori.

Come per l'edizione precedente sarà pubblicata un'antologia da iQdb edizioni di Stefano Donno che raccoglie alcune poesie dei poeti partecipanti al Festival e dei vincitori del Premio.

Per ulteriori informazioni:

www.europainversi.org

www.lacasadellapoesiadicom.com

Mail: lacasadellapoesiadicom@gmail.com

Pubblicato da stefano donno a 03:49

Nessun commento:

Posta un commento

Nota. Solo i membri di questo blog possono postare un commento.



Name:
Stefano Donno
Status:
None
Fans:
6578

[Promuovi anche tu la tua Pagina](#)

Books and Books

[Books and Books](#)

facebook



Name:
Books and Books
Status:
Libri evidenziati dai lettori: premi, recensioni,...
Fans:
3720

[Promuovi anche tu la tua Pagina](#)

World Advertising Free Business

[World Advertising Free Business](#)

facebook



Name:
World Advertising Free Business
Status:
None
Fans:
1094

[Promuovi anche tu la tua Pagina](#)

Stefano Donno Stat



1,582,363



Si è verificato un errore nel gadget

Commenta come: Unknown (Goo ▼) Esci

Pubblica Anteprima ☐ Inviarmi notifiche

[Post più recente](#)

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)



Macro pop 2



ComunicatiStampa.net

 www.ComunicatiStampa.net

[Queste Notizie sul tuo Sito...](#)

Votami



About me



[stefano donno](#)

Libri e cd per recensioni, possono essere spediti a Stefano Donno, via abruzzi 2/a - 73100 Lecce comunicati e recensioni a donnocaos@libero.it

[Visualizza il mio profilo completo](#)

vicinanze

Follower (83) [Avanti](#)



Segui

Si è verificato un errore nel gadget

My Eyes

il Giornale.it cultura

Tugrul Tanyol, turco e laico fra Aragon e i sufi

*La Turchia è un grande Paese nevralgico sulla scacchiera mondiale, eppure in Italia si sa poco della sua cultura. E in particolare si sa poco della sua poesia, che è rigogliosa e vitale. Il libro di Tugrul Tanyol appena pubblicato, *Il vino dei giorni a venire* (Giuliano Ladolfi editore, pagg. 276, euro 20) lo testimonia*

Giuseppe Conte - Ven, 14/04/2017 - 08:25

[commenta](#)[G+](#)[Mi piace 197](#)

La Turchia è un grande Paese nevralgico sulla scacchiera mondiale, eppure in Italia si sa poco della sua cultura.

E in



particolare si sa poco della sua poesia, che è rigogliosa e vitale. Il libro di Tugrul Tanyol appena pubblicato, *Il vino dei giorni a venire* (Giuliano Ladolfi editore, pagg. 276, euro 20) lo testimonia. E ci offre l'occasione di entrare nel mondo di uno dei maggiori poeti turchi viventi.

Tanyol ha una formazione occidentale, nasce nel 1953 in una famiglia di intellettuali repubblicani, studia al Liceo francese di Saint-Joseph, legge Racine e Hugo, Aragon e Apollinaire. Cosmopolita, laico, bevitore e mangiatore eccellente, mi è stato spesso compagno in incontri di poesia, in giro per il mondo, e ho subito avvertito le affinità fraterne che ci legano. Tra i suoi romanzieri preferiti, Stevenson e Dickens, Zola e Hamsun. Una sua passione è la musica barocca. Non ha sentito influenze della poesia turca contemporanea, neppure di Nazim Hikmet, eppure parla di Yunus Emr , il mistico sufi fondatore della poesia turca, con il rispetto con cui noi parliamo di Dante. La sua laicit  piega a un certo punto non verso l'Islam ufficiale, ma verso il sapere dei sufi, verso un misticismo eretico, panteista. Leggere le sue poesie   compiere una esperienza di confine, fra la tradizione occidentale e quella ottomana e orientale. C'  un lirismo acceso, metaforico, visionario: si vedano poesie come *Navi cariche di colombe morte*, o *Giorni di rondine*, con questo attacco bellissimo: «Giorni miei di rondine! Chi pu  ritrovare/ il vostro profumo di menta e di timo». Ci sono appassionate poesie d'amore: «Io ti amo cos , come un sasso/ discende senza mai finire/ dall'infinito al prossimo abisso», e poesie di amicizia, come *Un bel viaggio*, dedicata a un amico scomparso: «Quarant'anni di amicizia/ tanto cibo, musica, poesia e bevute...» dove i piani spirituali e materiali dell'esperienza coincidono. E ci sono poesie su Istanbul, capitale del cui spirito Tanyol   profondamente imbevuto.

Come nota anche Nicola Verderame, al quale si deve l'ottima traduzione, la parte lirica e quella politica nell'opera di Tanyol non sono separate da un taglio: spesso i temi e i toni si intersecano, arricchendosi entrambi. Della guerra, dell'oppressione, dell'orrore sono i risvolti umani che contano. In Bassora, sullo sfondo della Guerra del Golfo, il poeta di fronte alla devastazione si chiede: «Dio mio, dov'è la chiave promessa del paradiso?». E in altre poesie che parlano di Gezi Park e di Piazza Taksim descrive la tensione dei rami di un albero verso la luce, consapevole che l'uomo oscuro «non ama il verde» e che esiste «una infinita resistenza della giovinezza». Una stupenda Poesia dei vasi, in cui figurano vasi «panciuti», «incrinati», «sinuosi», «a forma di drago», così intimamente mediorientale, allarga i suoi confini di evocazione sino a Li Po e a Pound. Io mi sento più a casa con lui che con tanti poeti italiani. E invito i lettori italiani a scoprirlo, finalmente.

Sponsorizzato da

Hotel Mercure Paris Champs-Élysées

Accor Hotels

ILGIORNALE TV SPETTACOLO



by DigitalBees 

POTREBBE INTERESSARTI ANCHE



Le 30 star più belle sotto 1.65m
(alfemminile.com)



Surroga il tuo mutuo con UBI Banca e salta dalla gioia! TAN fisso da 1.60%
(UBI Banca)